

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:
Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD, ANUL 54. No. 46.
1939. február 26. vasárnap.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GEZA

Proprietar: Societatea Anonimă pt. editura ziarului Aradi Közlöny, inreg. in Reg. Publ. Periodice sub No. 10/1-1938. Trib. Arad.

II. Carol király alkotmányának ujjászületett Romániája

Királyi forradalom

1938. február 24. ike történelmi dátumot jelent: a nemzet ujjáébredésének napját. Egy nagy év telt el a Királyi Forradalom óta, amely megállította az országot az összeomlás felé vezető úton és fejlődésének természetes útjára vezette. Az új ország nagy ünnepe ez, a nép örömeinek ünnepe, mélyen a szívben azonban elsősorban Ófelségét ünnepejük. A nép az Ó hívó szavát követte, megértette Őt és bizott hivatottságában, hozzáértésében. A nép ma a maga bölcs magatartását is ünnepli. De Ófelségének, a királynak jár a hála és az elismerés azért a bátorságért, amellyel szembe nézett a tényekkel és azért az elhatározásért, hogy legyőzze a nehézségeket, felébresszen bennünket a fatalizmusból és a boldogulása felé vezessen.

Mert az övé volt az első döntő elhatározás és gondolat annak érdekében, hogy szakítsunk egy méltatlan múlttal, az övé volt az első ténykedés azaz a céllal, hogy a tegnap politizálásának béklyóiból megszabadítsa az országot.

Az Övé az a Forradalom, amely megvalósult és, amellyel újból meghódította nemcsak a szertartások által, törvényszövegekkel, de tettel, harccal és sikerrel az Ország Első Polgárának címét. Múltónak mutatkozott erre a címre polgári bátorságával, amellyel nyíltan szembenézett az országot fenyegető veszélyekkel és tétovázás nélküli elhatározásával.

A nép mindenkor csodálta a bátorságot és ösztönösen kívánja, akarja a nemzet megmentését. A nép egy emberként, reménnyel és lelkesedéssel követte Királyát ebben a királyi Forradalomban, amelyben az uralkodó teljesen egy gondolatban volt népével. A román nép annyira csalódott a politikai pártokban, hogy bármilyen kezdeményezést, amely ebből a szomorú lelkiállapotból való menekülést célozta, bizalmatlanul fogadott. Ekkor Ófelsége a király, mint, aki az Ország Első Polgára címét viseli, megadta a jelt a felébredésre és a nép kívánásainak megvalósítója lett.

Lehetséges, hogy más országokban ilyen nagy jelentőségű ujitások alulról a népből indulnak ki. De a mi országunkban a történelmi körülmények oly nehezek és különlegesek voltak, hogy mint szabad nép egész biztosan elvesztünk volna abban a pillanatban, amikor az ország Uralkodója és a nép nem lett volna azonos akaratban és nem követett volna azonos eszményeket. Megmaradtunk most is a nemzetmentő tradíció vonalán: a Király a nép feje, kifejezője a nép akaratának, Ő és az Ország egy és ugyanaz.

Ezért az új alkotmány első és jelentőségteljes megnyilatkozása volt egy nép akaratának, amely egyesülve és erőben akart Királyát körül tömörülni és, amely azt akarta, hogy határozottsággal és hozzáértéssel vezessék az ország sorsának útján. Ez a nép melegezte a különböző csoportok csatározásait és a testvérharcot.

Milliók szavazták meg az új alkotmányt, a pártokat feloszlatták, a belső rendet helyreállították.

Ezután pedig gyors ütemben következtek a nagy reformok. Új fejezet kezdődött az ország történelmében. A közigazgatási reform új lendületet adott az elhanyagolt vidéki városoknak és felébresztette a helyi erőket. A nemzet nevelését az államérdekek alapjára állították, az állam pénzügyei egyensúlyba kerültek, a gazdasági válságot kiküszöbölték.

Az ország, amelynek presztízse a külföldön súlyos csorbát szenvedett, teljesen konszolidálta külpolitikai helyzetét, a hadsereg megerősítése pedig

Egy évi munka eredménye

Egy jellemezhető röviden az az év, amely az új alkotmányos élet ütemében telt el. Az ország minden munkarejét bekapcsolták abba a munkába, amely az államnak új alapokon való ujjászervezését célozta. A kormány minden figyelmé arra irányult, hogy az ehhez a nagy nemzeti erőfeszítéshez nélkülözhetelen rendet és biztonságot megvalósítsa. Az új román állam kifejlődésének első éve volt ez, ugyanakkor pedig az építés esztendeje is.

A kormány munkásságát három szempont vezette, amelyekre külön is fel kell hívni a figyelmet, mert ezek képezik az ország jövő fejlődésének az irányelvet.

Elsősorban arra törekedett a kormány minden energiájával, hogy helyreállítsa teljes egészében az állam tekintélyét és a rendet. Minden megszerzett politikai társadalom számára létfeltétel a rend biztosítása. Egy állam addig létezik, amíg keretein belül rend uralkodik. Az anarchia és a rend felbomlása szétrombolja az állam egységét és létét. Egy olyan állam esetében azonban, mely etnikai egységét akarja helyreállítani és konszolidálni akarja nemzeti egységét, a rend különösen nélkülözhetetlen. Különböző nemzet közötti kötelékek elgyengülnek, az etnikai összetartó erő megszűnik. A kormány az új alkotmányos helyzetben helyreállította az állam tekintélyét és a rendet.



A második politikai gondolat, amely ennek az évrnek munkáját vezette, a közigazgatás racionalizálása és szisztematikus tétele, amint általában a román munka racionalizálása és a vezető helyekre fiatal elemek helyezése volt. Ebben az irányban számos érdekes rendelkezés történt. A. Gusti tanár irányítása alatt működő Társadalmi Szolgálat ebből az akaratból fakadt, amely a tényleges román szükségletekből fakadó munka

rendszeresítését célozza. Gusti tanár a helyzet tárgyvilágos és tudományos tanulmányozását képviselte és azt az akaratot, hogy a politikai tevékenységet a nemzeti élet szükségletei szerint irányítsák. Victor Iamandj igazságügyminiszter a bírói karban végrehajtott változásokkal a fiatal elemek helyhez való juttatását szolgálta. Amiként Armand Calinescu a rend helyreállításának embere volt, Gusti tanár pedig a politika ésszerűsítője és tudományos alapokra való fektetője volt. Olyképpen Iamandj igazságügyminiszter annak szükségességére világított rá, hogy felrészítsék a vezető kereteket.

Az új alkotmánynak harmadik, rendkívül lényeges szempontja a hadsereg felszerelése és kiképzése volt. Ez az eszme első helyet foglal el a kollektív erőfeszítések terén. Ez a nemzetnek az élethez való akaratát képviseli. A hadsereg felszerelése, a nemzetvédelem fokozása, a román élet központi tárgyát és célját képezi és a nemzet egységét szimbolizálja a szilárd békeakaratban.

Ennek a három szempontnak keretén belül világosan és kedvező fényben láthatók a kormány megvalósításai. Ezek az eredmények minden téren fontosak és azokat egyre inkább érezni lehet. A munka jogaihoz jutott és az alkotó tevékenység fellendülésében van. Olvann helyzetből, amely már-már a rend felborulásával fenyegetett, erős fegyverhez térünk vissza. Az ifjúság elhanyagolásától az ifjúság felhasználásához és alkalmazásához, a dilettantizmustól a racionálts és tudományos politikához jutottunk. Ez kétségtelenül hosszú út, amelyet mindenkor méltányolni fogunk.

Az elmúlt év februárjában Ófelsége II. Carol király a következő proklamációt intézte az ország népéhez:

ROMANOK!

Egyetlen gond népem iránt: határtalan szeretet, egyetlen óhaj: Románia jóléte, yezet megingathatatlanul azon az úton, amelyet országomnak fogadtam.

A haza megmentése számomra az egyetlen parancs, amely ezekben az aggodalmas és lelki nyugtalanságokkal telt időkben vezet.

Ezért a mai napon népem elé terjesztem az új alkotmányt, amelynek célja, hogy szilárdabb és jobb alapokra fektesse országunkat és a közeletet jobb, szabadabb és egészségesebb utakra irányítsa.

Ezen alkotmány határozott formában kinyilvánítja a román nemzet elsőségét, amely áldozattal és hittel megteremtette nemzeti államunkat Megerősíti és nyilvánvalóbbá teszi az állam polgárok kötelezettségeit és jogait.

Növeli a kormány tekintélyét és megerősíti függetlenségét.

Csökkenti a szenátorok és képviselők számát. Igazságosabb parlamenti képviseletet biztosít a földművesek, munkások, intellektuális és más termelő tényezők számára.

bizalmat kölcsönöz abban az irányban, hogy a békés fejlődés korszaka következik.

Új ország született a Királyi Forradalom nyomán. A nép pedig a Nemzeti Ujjászületés Frontjában egyesül készen arra, hogy egy emberként szálljon szembe bármely veszéllyel.

Ez a helyzet egy évvel a Királyi Forradalom után.

A nép ma nagy nemzeti forradalmának vezetője: Ófelségét, a királyt ünnepli.

Éljen Ófelsége, az új ország alapítója, a román Ujjászületés királya!

Tavaszi szövetségünkben

ugy árban,
mint minőségben

GLESSINGER cég,
Str. Metianu
vezet.

Biztosítékokat ir elő és szigorúan meghatározza a parlament tagjainak összeférhetetlenségét, úgy, hogy a nemzet választottjai valóban képviselhetik és támogathatják a közösség érdekeit.

A kötelességteljesítés útjára állítja mindazokat, akik az országot szolgálják, mentesítve ezeket a politikai torzsalkodások veszedelmes következményeitől.

Szigoru büntetést ir elő a gonosztevők számára és különösen azon bűnösök részére, akik a közpénzeket és a közvagyonot eltérítik, miután ez a mai naptól kezdődően közönséges bűncselekménynek számít.

A közvagyon és közpénzek alapos és szigorú ellenőrzését vezeti be.

Megerősíti a parasztság jogát a földhöz, amelyet a kisajátítás révén birtokol. Szélesebb körű és igazságosabb részesedést biztosít a koncessziók és az állam által kisajátított bányavagyon hasznosításából.

Biztosítja a jogegyenlőséget mindazon másfajú nemzetiségek számára, amelyek évszázadok óta az egyesített Románia földjén laknak. Meggyőződésem, hogy a román állam alapvető törvényén eszközölt eme hasznos javítások biztosítékul szolgálnak népem számára, hogy szabadon uralkodjék sorsa felett és fejlődhessen a rend, a béke és a haladás útján.

Ezen az ünnepnapon, amely éltető erővel hat Románia jövőjére, népem jóváhagyása alá vetem az új alkotmányt.

Éljen Románia!

CAROL.

A február 24-én óriási lelkesedéssel és a nép döntő többségével megszavazott alkotmányt 1938 február 27-én írta alá ünnepélyes külsőségek között Őfelsége II. Carol király. Ebből az alkalomból dr. Miron Cristea patriárka-miniszterelnökkel

NE FELEDJE!

„LAROM“ borotvapenge
legjobb a világon

Luce lei 6., Extra lei 4., Popular lei 2.
Mindenütt kaphatók.

Rémhír

Írta: EDWARD CARTER

Hollywoodban nem okoz különösebb izgalmat, ha egy fiatal milliárdoscséméje jelenik meg a színen, hogy szemtől-szembe lássa a világ legszebb nőinek virágoskertjét. Dewar Jimmy mégis felkavarta a másodrendű „csillagok” képzeletét. Az egészen nagy „beérkezett” sztárokat rendszerint egész udvar veszi körül, van ott híres filmszerzőköl és a mozivászonról világszerte ismert férfiszároktól kezdve indiai maharadszákir és dél-amerikai milliomosokig mindegyik szerzet. De a még fel nem fedezett csodaszép kezdők, akiknek még nem sikerült a filmnek vakító villanyfényben hirdetni szereplői közé bejutni, mindig kések a kétéves övörtől lemondani, ha mozivászon helyett egy milliomos palotájára... az álomok álma... csábítja őket.

Dewar Jimmy a megérkezése után palotaszerű méretű villát bérelt és rendeztetett be St. Louisból különvontan hozott, pazar butoraival, keleti szőnyegekkel, szobraival és festményeivel. A házavatóra kétszáz meghívó ment szét és az egyik előkelő színházi színpad állította össze a névsort, a filmekben a második sorban tündöklő szépségek közül. Mr. White az ügynök külön felhívta Jimmy figyelmét Glanely Lisbethre, az idej „termés” szépségkirálynőjére.

Lisbethnek viszont megsugta Mr. White, hogy Dewar Jimmy a legérdekesebb és legkiszámíthatatlanabb dollárörökös az Atlanti-óceán és a Csendes-óceán közt létező összes aranyfiak között. Olyan lovagias gondolkodású gavallér, mint egy középkori hős. Amellett regényes hajlamú és éppen ezért kiszámíthatatlanul szépséges fiú, akinél soha sem lehet előre kiszámítani, hogy futólagos kalandor keres-e egy ismeretségi háttérben, vagy mélyebb érzést váltott ki belőle az a nő, akivel a sors összehozza. Minden tréfára kapható, de tud nagyon komoly lenni és végtelenül bölkező, ami nála a millió örökösénél, nem könnyelműség.

— Gyermekem, — mondta Mr. White — ha sikerül Jimmy érdeklődését felkelteni, nyert ügye van, mert egy bizalmas barátjától hallottam, hogy belefáradt a korán kezdett kalandos életbe és házasodni szeretne, de irózik a saját világához tartozó nők felületességétől és féltelenségétől.

Mivel tudnám én, a jelentéktelen kezdő színésznő a figyelmét felkelteni — kérdezte a leány — hiszen szép nőt kap minden újjára tizen!

az élen az összes miniszterek letették az új alkotmányra az esküt, majd pedig Őfelsége a következő lelkes beszédet intézte a megjelentekhez:

Az Uralkodó szózata

— Ezekben a fenséges pillanatokban, amelyek Románia megújulását jelentik, első gondolatom mélyeséges kegyelettel és elvesített Románia megvalósítója, drága és felejthetetlen Atyám, Loyalis Ferdinand felé fordul, valamint mindazon kicsik és nagyok felé, akik mellette szenvedtek és dolgoztak, hogy természetes határai közé helyezze az országot.

— Az a mű, amelyet népem február 24-én oly lelkesedéssel erősített meg, abból a tiszta gondolatból, valamint lelkeim legmélyének és tanácsadóimnak abból a meggyőződéséből származott, hogy a jelen parancsát, egyben pedig Nagy-Románia megvalósítóinak örökségét teljesítjük, amikor véglegesen konszolidáljuk a román nemzetet.

— Az új alkotmány, amelyet ma ünnepélyes keretek között szentesítettünk és amelyet a tényleges szükségletek oly igazi megértésével fogadott el a román nemzet, tulajdonképpen csak erős alap, amelyre teljes elhatározottsággal az igazi hazafiakkal együtt, fel akarom építeni a gazdag és erős Romániát.

— Ez az alkotmány megadja az egyén természetes jogait, ugyanakkor azonban leszögezi, hogy ezek a jogok szorosan kapcsolódnak a kötelességekhez.

— Ez az alkotmány megadja az egyén természetes jogait, ugyanakkor azonban leszögezi, hogy ezek a jogok szorosan kapcsolódnak kötelességekhez.

— A kötelességeket pedig, amelyek közül a legszentebb az, hogy tétovázás nélkül dolgozzunk a hazáért, minden állampolgárnak elérhető mértékben és azon a helyen, ahol munkáját végzi, vállalnia kell.

— Teljes elhatározottsággal indulok el ezen a megmentő úton és meg akarom erősíteni a munkát, valamint a becsület szerepét a közéletben.

— Az állam szolgálnak, akik között magamat elsőnek tekintem, az a kötelességük, hogy megszakítás nélkül ügyellenek a közigazgatás jó menetére, a közösség megerősítésére és mindenki megelégedésére.

— Azt nem tudom megmondani, drágám — felelte Mr. White, — a helyzettől függ, amit magának kell felismerni, ha a véletlen úgy fordul, hogy valamivel felkeltheti benne a lovagiasságát, a komoly érdeklődését. Csak arra gondoljon, ha kedvező pillanat kínálkozik, hogy tudná őt házassági ígérethez beugratni, mert Dewar Jimmy olyan korrekt gentleman, hogy amit egyszer kimond, azt feltétlenül állja.

Lisbethet annyira izgatta ez az utraival adott tanács, hogy amikor a csodálatosan tökéletes vacsora után Dewar Jimmy Lisbethet táncra kérte fel és a tangó közben kedves, kissé léha modorában elkezdte neki udvarolni, alig tudott okosan felelni. Érezte, hogy Jimmy kissé utottan hallgatja. Színe megváltás volt, amikor Jimmy abbahagyta a táncot és bevezette egy kis terembe, ahol, mint minden teremben, frissítők vártak a vendégekre. Amint Jimmy pezsgővel kínálta meg a leányt, az inas, aki kiszolgálta, nyomtalanul eltűnt... magukra maradtak.

Lisbeth rendes körülmények közt ötletes, vigkedélyű leány volt, de annyira izgatta a feladat, amelyet maga elé kitűzött, hogy csak csupa lapos, szintelen megjegyzés jutott az eszébe. De némiképp megnyugtatta, hogy a szépsége, amelyben Jimmy megszokott zavartalan nyíltságával gyönyörködött, egyre erősebben hatott a fiúra. Lisbeth elkezdett saját magáról beszélni, a gyermekkoráról, amelyet Montana egyik csodaszép vidékén fekvő farmon töltött el szülei házában. Azután elmondta, hogy szülei az egyetemre adták, de a tanulmányait félbehagyta, mert nem tudott Hollywood csábításának ellenállni.

Észrevette, hogy mindez Jimmyt nem érdekli, csak az vigasztalta, hogy a fiú leplezetlen gyönyörűséggel járta végig a tekintetét tökéletesen szép alakján és a tekintete egyre fokozódó melegséggel mélyedt a szemébe.

Jimmy hirtelen felállt és így szólt:

— Itt zavartalanul táncolhatnánk.

Azzal odalépett a terem egyik sarkában álló rádiókészülékhez és beállította New Yorkra.

Átkarolta a leányt és várták, hogy milyen táncot játszik a rádió jazz-zenekara, amelyik most a műsor szerint soron volt. De a várt zene helyett a következő figyelmeztetés hangzott fel a készülékből:

„Figyelem Figyelem!”

— Hát ez mit akar? — jegyezte meg mosolyogva Jimmy, a rádió pedig így folytatta:

„A Sing-Sing feyházból megszökött az élethossziglani feyházra hílt Murphy Jack gengszter. A

— A szavazóknak ez a nagy száma megerősíti azt a meggyőződésemet, hogy az egész nép kívánságát követtem, amikor a közéletet felszabadítottam a szűklátókörű pártérdekektől és a közéletet a román közösség igazi érdekeitnek alapjára helyeztem.

— A parasztok, munkások, a termelés tényezői, az értelmiségek, a jövőben hallható hangozókat érdekeik védelmében, mert képviselőt nyernek az ország parlamentében foglalkozásuk áruk képviselőiként.

— Az, aki dolgozik és az, aki termel, beleszólhat a közügyekbe. — Ime az új út, amelyet ez az alkotmány megnyitott.

— Mint a nemzet érdekeinek legfőbb őrzője, mindenkor godoskodom arról, hogy az új alkotmány szellemét csorbítatlanul megőrizzék és mindenki munkája a lehető legeredményesebb legyen.

— A mai nap örömmel kell legyen mindenki számára, mert a holnap Romániájának hajadást és nyugalmat jelentő kapu tárulnak az új alkotmánnyal.

— Nem mulasztatom el, hogy ennek az ünnepnek alkalmából ne mondjak köszönetet azoknak, akik hazafiúi érzéstől vezetve, az ország és az uralkodó iránti hittől eltelve, felvilágosultságukkal és gyakorlatukkal segítettek a nemzet konszolidálásának ebben a munkájában.

— Románok! Emelt lélekkel és örömmel telve érkezett az a pillanat, amikor az igazi hazafiak segítségével felépíthetem az erős és boldog Romániát.

Ezután dr. Miron Cristea patriárka-miniszterelnök emelkedett szólásra, aki közölte az Uralkodóval, hogy az ország szinte teljesen egyhangúlag, határozatlan lelkesedéssel fogadta el az új alkotmányt.

Tavaszi ruhákat, kabátokat fest, tisztít

Alexandru KNAPP Sándor
modernül berendezett vállalata
Str. Bratianu 2-4. szám. Minorita-palota.
Ep. Radu 10.

rendőrség a nyomát Denverig követte és azt hiszi, hogy a nyugati partok felé igyekszik, ahol rokonai vannak. A feyházban ismételt kijelentette, hogy ha sikerül valamikor kiszabadulnia, bosszút fog állni azon a lányon, aki a menyasszonya volt és hűtlenül elhagyta, sőt elárulta a rendőrségnek...

Jimmy nevére odalépett a rádióhoz, elzárta és bosszusan így szólt:

— A rendőrség rémhírekkel szórakoztatja a rádióközönséget. Várjuk, amíg befejezte és muzsikát ad.

De amint a rádiótól visszafordult, megdöbbenve látta, hogy a lány rémült arccal leroskadott egy pamplagra és két kezével elfedve az arcát, kiáltotta:

— Murphy Jack megszökött...? Engem keres! Én vagyok az a leány, aki a menyasszonya volt... Nem akartam elárulni, de a rendőrség beugratott a vállom másomba... sejtelnem sem volt Murphy kettős életéről és így akaratlanul árultam el!

— Nyugodjék meg, — mondta Jimmy — sejtelnem sem lehet annak az embernek arról, hogy maga itt van, hiszen, úgy tudom, a neve még a műsorokon sem szerepelt eddig.

— Ő mindent ki tud nyomozni! Meg fog gyilkolni! Ne engedje, hogy meggyilkoljon! — kiáltott a leány kétségbeesett hangon és Jimmy nyakába borulva mestorien zokogni kezdett.

De ösztönszerűleg megérezte, hogy ez a drámai fordulat nem nyerte meg Jimmy tetszését, tehát visszatért a pamplaghoz, újra leborult és folytatta a zokogást.

Jimmy elgondolkozva nézte, majd így szólt:

— Érdekes... a gengszter-völégényt kifejejtette az élete történetéből...

De máris felülkerekedett benne a Dewar-nemzetiség kemény férfiasága és hozzátette:

— Sebai... ha a véletlen úgy hozta, hogy én vagyok a lovagja, amikor a rémhírt meghallotta, nem hagynom cserben. Ne féljen, angvalom, az a gengszter nem bánthatja, amíg maga mellett vagyok. És most már csak azért is táncoljunk egyet...

Újra kinyitotta a rádiót, de még most sem a zene szólt, hanem az előbbi mélyhangú „bemondó” folytatta:

„Előbbi leadásunkban Collin hangjátékát közvettítettük: „A megszökött feyhenc”-et. A szerző és a rádió igazgatósága megjegyzi, hogy a hangjátékban szereplő alakok nemlétező személyek és az abban előforduló események nem megtörtént dolgok. Ennekfigyva véletlen hasonlatosságokért minden felelősséget elhárítanak magukról!”

Köztözködés előtt!

KABAT, KOSZTUM, RUHA-SZÖVETEK, DIVATSELYMEK árait saját érdekemben lényegesen redukáltam!

KABOS Renaissance

Az ünnepek sorrendje Aradon

Az aradi hatósági vezetők értekezleten állapították meg a február 27-iki nemzeti ünnep napirendjét. Az alkotmány kihirdetésének egy éves évfordulója alkalmából éppen úgy, mint minden más nemzeti ünnepen, az összes házak kilobogozandók, a kirakatok pedig feldíszítendők. A kereskedők a kirakat díszhelyén Őfelsége II. Carol király és a trónörökös Mihai nagyvajda képét helyezik el feldíszített környezetben. Az ünnepi program reggel kilenc órakor kezdődik, amikor az iskolában kétórán át

tartó előadásban ismertetik a tanuló-Ifjúsággal a nap jelentőségét. Méltatják az új alkotmány alkalmazásából származó előnyöket és az ország szervezetében bekövetkezett nagy változásokat. Délelőtt 11 órakor a város összes templomaiiban hálaadó istentiszteletet mutatnak be. A katonai és polgári hatóságok jelenlétében, délután pedig iskolai ünnepélyeket rendeznek és a nagyközönség számára a közmuvelődési palotában tartanak ünnepi előadást. Természetesen a közhivatalokban szünetel a munka.

Az új alkotmány az állampolgárok kötelelességeiről

Az új alkotmány, amelynek életbeléptetési egy éves évfordulóját február 27-én ünnepli az ország, negyedik szakaszában határozza meg, hogy ki tekintendő teljes jogú román állampolgárnak faji és felekezeti különbség nélkül és ezeknek az állampolgároknak mik az alkotmány által előírt kötelezettségeik. Az alkotmány negyedik szakaszát, amely tehát az ország népkisebbségi lakosságának teljes jogegyenlőségét is biztosítja, az alábbi fordításban adjuk közzé:

— **„NEGYEDIK SZAKASZ: Minden román**

állampolgár faji származásra és vallásfelekezetre való tekintet nélkül köteles: Hazáját élete legfontosabb tényezőjének tekinteni, továbbá integritásának, függetlenségének és tekintélyének védelmében magát feláldozni; erkölcsi felemelkedéséhez és gazdasági fellendüléséhez saját munkájával hozzájárulni; hűségesen tegyen eleget a törvények által előírt közeleti kötelezettségeinek és áldozatkészséggel kell hozzájárulnia a közterhekhez, amelyek az állam fennmaradásának és életlehetőségének alapfeltételei.“

Nagyszabású internálások a magyarországi nyilas-mozgalom felszámolása érdekében

Budapestről jelentik: A Hungarista mozgalom betiltásával és a megtartott házkutatásokkal kapcsolatban nagy számú előállítás történt. Mintegy kétszáz hungaristát állítottak elő és közülük 150-et internáltak.

Az internáltak között van dr. Vágó Pál egyetemi magántanár, Gál Csaba műszaki főtanácsos, a Magyarság című napilap két munkatársa, több ügyvéd, számos magántisztviselő és Hubay képviselő titkára is. Tekintettel arra, hogy a mozgalmat betiltották, tilos a hungarista jelvények viselése, a hungarista köszönési mód és a hungarista jelszavak hangoztatása.

Rác Kálmán képviselő bejelentette, hogy kilépett a Szállasi pártból és erre való hivatkozással kért engedélyt az új Hungarista Párt alakítására, de bejelentését a belügyminiszter nem vette tudomásul. Ezért Rác mentelmi jogának megsértése címén interpellálni fog a képviselőházban.

Az újabb eredményes házkutatások

A délutáni lapok értesülése szerint a betiltott nyilaskeresztes párt központjában a rendőrség megtalálta azokat az eskümintákat, amelyeket a „fekete front” és egyéb pártvédelmi osztagok tagjaitól vettek ki. Az eskü halálbüntetés terhe alatt vakmerőséget fogad arra, hogy harcolni fognak a hungarista eszményekért és az utolsó csepp vérükig kitartanak céljaik mellett. A lapok úgy tudják, hogy legközelebb egész sereg feltűnést keltő internálás fog bekövetkezni. A vidékről érkezett jelentésekből megállapítják, hogy a párt feloszlata a vidéken és az egész országban simán ment végbe. A budapesti rendőrségen az ügyben tovább folynak a kihallgatások. Miután a rendőrség bizalmas uton megállapította, hogy a mozgalom vezetői nem akarnak belenyugodni a párt feloszlataiba, hanem további tevékenység kifejtését tervezik és elhatározták, hogy időről-időre titkos politikai összejöveteleket fognak tartani, a detektívek most azon dolgoznak, hogy az összejövetelek terveit már előre megszerezzék és hogy a földalatti szervezkedést minden rendelkezésre álló eszközzel megghiusítsák. A belügyminiszteriumban különben szombaton fontos megbeszélés folyt le Teleki gróf miniszterelnök és Keresztes-Fischer bel-

ügyminiszter között az újabb intézkedésekről.

A rendőri nyomozás megállapította azt is, hogy

a titkos névsornak egy részét elrejtették. Nemcsak ezt sikerült egyeseknek „biztos helyre” szállítani, hanem néhány olyan könyvet is eltűntettek a „Zöld Ház”-ból, amelynek adataira még kíváncsi a rendőrség. Éppen ezért már péntek este megindult a folytatódó nyomozás annak kiderítésére, hová szállították el a különböző írásokat és feljegyzéseket az Andrassy-uti Zöld Házból.

Péntek este szombat reggel rendőrautók rogtak ki a főkapitányság épületéből, hogy házkutatásokat tartsanak és nyomozzanak az elrejtett anyag után. Ezek az utólagos házkutatások is részben már eredménnyel zárultak, mert

az elrejtett feljegyzések egy része a főkapitányságra került.

Jelentéktelen párttagok lakásain dugták el a kompromittáló írásokat és feljegyzéseket a párt tagjai.

Ezek azt a felszólítást kapták a vezetőktől, hogy ha betiltják a hungarista mozgalmat, akkor jelentkezzenek a megalakulóféltben lévő új nyilaspártnál, amelynek vezetője Rác Kálmán képviselő és amelyet Hungarista Pártnak akarnak elnevezni.

Azt a parancsot is megkapták ezek az irat rejtető emberek, hogyha a Hungarista Párt felveszi őket tagjai sorába, — ami természetes — már az eskü letétele előtt adják át a náluk őrzött holmikat. Valójában ezek nem is tudták, mit rejtettek el, éppen ezért, amikor a detektívek megérkeztek lakásaikra,

az első felszólításra átadták az elrejtett könyveket és feljegyzéseket.

A detektívek közölték velük, hogy semmi értelme a további jelentkezésnek, mert a belügyminiszter rendeletével nemcsak a hungarista mozgalmat, hanem Rác Kálmán Hungarista Pártját is betiltotta, még mielőtt az működni kezdhett volna.

Szigoru detektívörizetben

Érdekes intermezzója volt ma délelőtt a nyomozásnak.

Az egyik őrizetbe vett titalemler kihallgatásra jelentkezett

a politikai osztály egyik rendőrtiszjénél: engedélyt kért arra, hogy elmehessen az egyetemre, mert szigorlatát ma kell letennie. Kivételesen megkapta az engedélyt: két detektív kísérette a tudományegyetemre.

a detektívek őrizetében tette le szigorlatát a nyilas egyetemi hallgató,

maid újra visszakísérték a főkapitányságra, a hol továbbra is őrizetben tartották.

Szigoru eljárások

Ma délelőtt utasítást kaptak a főkapitányság rendőrtiszjtjei, detektívjei és a rendőrök is, hogy

a jövőben a legszigorubban járjanak el mindenki ellen, aki valamilyen formában működést fejt ki a betiltott nyilaspárt érdekében

Az 1938. évi 16. és 17. tc. — az Imrédy-kormány első törvényei — alapján járnak el most már ezek ellen.

Súlyos büntetést von maga után a betiltott mozgalom jelvényének viselése, a nyilaskeresztes érdekében kifejtett bármiféle akció, mint ahogy mátol kezdve súlyosabban bírálják el azt is, hogyha a megszünt párt emberei az uccán botrányt okoznának vagy tüntetést rendeznének.

Péntek este nyolc órakor jelentést kapott a rendőrség arról, hogy az Andrassy-uton kisebb csoportok sétálnak fel és alá. Ezeknek tagjai zöld inget viseltek és nyilvánvalóan azzal a szándékkal „korzóztak” az Andrassy-utnak a Mussolini-tér és a Hitler-tér közötti részén, hogy ott esetleg tüntetést rendezzenek. Nem voltak föbben nyolcvan—száz embernél. Tíz—tizenkettes csoportokba oszolva sétáltak fel és alá. A főkapitányság azonnal kiadta az utasítást, hogy

ezt a tüntető sétát is meg kell szüntetni.

Két riadóautó vonult ki az Andrassy-utra, de az autókról leugráló rendőrök hiába nyultak gummitömjük után, mert

ahhban a pillanatban, amikor a rendőrautók szírnéi felzúgtak az Andrassy-uton, a zöldinges ifjak eltűntek a mellékutcákban.

Később is hiába vártak rájuk, nem jelentkeztek.

Legújabb sport!

A Juventus nyerte az első tavaszi bajnoki mérkőzést

Juventus—Sp. Studentesc 2:1 (1:1)

Nagy érdeklődés előzte meg a két csapat találkozását, amely erős iramú, kemény küzdelmet hozott. A 20 p. Schuler lövését Sadovski kiütötte és a startoló Gica Popescu a hálóba segítette a labdát (0:1). A 40 p. Badulescu a 16-oson kézzel érintette a labdát, a megítélt szabadrugást a rosszul „felépített” sorfal mellett Praszler küldte a hálóba (1:1). Szünet után a 3 p. Oana lefut, beadását Praszler vágta a hálóba (2:1). A mérkőzést Vuia kapitány vezette.

URANIA premierzmozó: Tel. 12-32

Páris alvilági életének és az asszonyi önfelelődségnek nagyszabású drámája!

VIVIANE ROMANCE

„Asszonyok bilincsben“

11 30 és 3-kor mérs, 5, 7, 15, 9 30

Jön! Jön! Jön!

„A nagy keringő“

Constantában letiltották a Palesztinába „feketén” készülő hajó indulását

Az ötszáz felelőtlenül kiosáblított emigráns-jelölt a rendőrséghez fordult

Nagyváradról jelentik: A „Curentul” jelentése szerint Hain Rosentfeld, a Lieber-testvérek és Rosenzweig Jancu 10—12 ezer lejes taxa lefizetése ellenében kötelezték magukat, hogy az „Alexandros” görög hajóval a jelentkezőket kiszállítják Palesztinába. A felvett összegről — a Curentul szerint — sokszor kisebb összegekről, mint amit a valóságban lefizettek — elismervényeket adtak.

Az utasok hajóra szállása kétszer kezdődött meg és kétszer maradt abba. Először egy cionista szervezet tiltakozására, másodízben pedig a constantai kikötőkapitányság egészségügyi szolgálatának közbelépésére, mely megál-

lanította, hogy a hajó nemhogy emberek, de állatok szállítására is alkalmatlan.

A kikötőkapitányság utasításai értelmében a hajót átalakították és újból megkezdődött az utasok elszállítása. Indulás előtt egy órával a bucurestii angol követség táviratilag tiltotta el a további felszállást. Az angol követség ugyanígy megállapította, hogy a hajó, amely Ciprusba indulónak volt bejegyezve — Palesztinába készült.

A szerencsétlen utasok most Constantában várják, hogy pénzüket visszakapják. Néhányan közülük feljelentést tettek a constantai rendőrségen, amely bevezette a vizsgálatot. A hajóval 500 utas készült Palesztinába.

Harisnyát, kezyút, kötött-szövött árut, selyem kombinét és reformot legolcsóbban Bogyó-nál vásárol Str. Eminescu 1.

Megdöböntő gyermektragédia

Azt parancsolta 9 éves játszótársnőjének a tizenegy éves gyilkos leány, hogy vesse magát a kutba és

a szerencsétlen gyermek hipnotizáltan engedelmeskedett

Ramnicul Valcea. Egy elhagyott kútban 9 éves kisleány holttestét találták meg és az volt a gyanú, hogy a kisleányt egyik barátja, a 11 éves Adriana Teodorescu dobta a kutba.

Mindkét gyermek árva volt. A vizsgálat során Adriana Teodorescu a legnagyobb cinizmussal bevallotta, hogy ő gyilkolta meg barátját.

mert az elrontotta szánkóját. Miután hipnotikus befolyást gyakorolt barátjára odavezette a kúthoz és ráparancsolt, hogy vetkőzzön le és ugorjon a kutba. A kisleány kérte, hogy bocsásson meg neki, de miután ő hajthatalan volt engedelmeskedett a parancsoknak, letetkőzött és a mélységbe vetette magát.

A politikai viszonyok miatt

elmarad az idén a monacoi nagy autóverseny

Páris. (Rador.) Az 'Auto című lap azt a szenzációs hírt közli, hogy a monacoi nagy autóversenyt, amelynek időpontját április 16-án állapították meg és amit eddig minden évben megtartottak, az idén elmarad. Ebben a versenyben nagy számmal vettek részt a külföldi vezetők, akiknek egy része idén nem hajlandó startolni. A rendezőség ugyanis arra

való hivatkozással, hogy a jelenlegi körülmények mellett nem biztos, hogy miként a múltban számítani lehet az összes résztvevőre, elállt a verseny megrendezésétől. Ezt a határozatot azért kellett meghozni, mert bár a két nagy német autógyár benevezése biztosítva volt, az olasz cégek részvételére nem lehetett számítani.

Németország létérdeke a gyarmati kérdés gyors megoldása

Londonból jelentik: A Manchester Guardian jelentése szerint Astoa Gwatkins, az angol kormány gazdasági főtanácsadójának berlini látogatása során német részről kifejezetten hangsúlyozták a gyarmati kérdések megoldásának szükségességét. Német körök erővelleszen cáfolják, mintha olyan kijelentések hangzottak volna el, hogy a német gyarmatok nem jelen-

tettek különösebb értéket Németország számára és azokat Németország tovább is könnyen tudná nélkülözni. Ellenkezőleg, azt hangsúlyozták, hogy Németországnak létérdeke a gyarmati kérdés sürgős megoldása.

Hitler birodalmi vezér megjelent és beszédet mondott a nemzeti szocialista párt megalakulásának huszadik évfordulóján rendezett ünnepségen. Felidézte hallgatósága előtt azt a nagy küzdelmet, amelyet a pártnak eddig folytatnia kellett és emlékeztette a pártot arra, hogy az egyik legfőbb programja már valóra vált, a nagy német birodalom megvalósult. Közölte, hogy a zsidó kérdés ma már európai kérdéssé vált. A nemzeti szocializmus Németországban új gazdaságpolitikát honosított meg, amely szerint a töke van a gazdaságért és a gazdaság a népért. A nép szorgalma minden jólét forrása. Ezután külpolitikai kérdésekre tért át és kijelentette, hogy a kívülről jövő fenyegetésekkel Németország bátran néz szembe. A német birodalmat semmi sem tudja megingatni. Ha pedig a népeket örült módon mégis háborúba kergetik, akkor a német hadsereg nem fog meghátrálni és nem adja meg magát. A német történelemben sohasem fog megismétlődni 1918.

Ezer cseh ágyut rendelt az egyiptomi kormány

Kairo. (Rador.) Egyiptom kormánya ezer ágyut rendelt Csehszlovákiában, amelynek ellenértékét már ki is fizette és az ágyukat 10 hónap alatt kell leszállítani. Gort fábriknak, az angol nagyvezérkar főnökének egyiptomi látogatása után elhatározták a katonai szempon-
tokból fontos utak kijavítását.

Óvja egészségét

HORIA

bedörzsöléssel!

Németellenes

tüntetések Varsóban

Varsóból jelentik: Mint a lengyelországi jelentések mutatják Danzigban a német nemzeti szocialisták és a lengyelek között komoly ellentétekre került a sor.

Varsói jelentések szerint a lengyel fővárosban több ezer főnyi tömeg, közöttük több száz diák tüntető felvonulást rendezett, amelyben tiltakoztak ama bánásmód ellen, amiben a szabad kikötővárosban a nemzeti szocialista hatóságok a lengyeleket részesítik. A tüntetők a lengyel főváros főbb utvonalaiban vonultak végig és megkísérelték, hogy a német nagykövetség épületéhez jussanak, ebben a szándékukban azonban megakadályozta őket a rendőrség.

A danzigi eseményeknek a lengyel kamarában is visszhangja volt. Janicki Stanislas képviselő a „sejm” ülésén tiltakozott azok ellen a támadások ellen, amelyeket Danzigban a nemzeti szocialisták a lengyelek ellen elkövettek. Kérte, hogy ezeknek a kihívásoknak vessenek véget. Kérte a lengyel kormányt, hogy járjon közben abban az irányban, hogy a szabad kikötővárosban azonnal zárják be azt a kávéházat, amelynek aitan a következő felírás látható: Kutváknak és lengyeleknek tilos a bemenet.

A varsói események következtében a német újságíró tegnap viszont a danzigi lengyel főkonzulinál tiltakozott a lengyel képviselőházban a danzigi kérdéssel kapcsolatban elhangzott kijelentések miatt.

A varsói egyetem ötszáz hallgatója tegnap délelőtt tüntető felvonulást rendezett Németország ellen. A tüntetőket a rendőrség osztotta szét.

Kávéházi incidensből kifolyólag összeütközés támadt a danzigi műegyetem német és lengyel hallgatói között, aminek következtében a lengyel diákok ülést tartottak és utána tüntetést rendeztek. Az ülésen határozati javaslatot fogadtak el, amelyben a német diákokat támadóknak bélyegezték. A danzigi szenátus a maga részéről a danzigi főbiztosnál tiltakozott a lengyel diákok határozati javaslatát ellen.

Tiltott politikai propaganda miatt letartóztattak egy máramarosi rutén lelkészt

Máramarosszigetről jelentik: A rendőrség őrizetbevette Nahorneac lelkészt, a máramarosi Bisztra község rutén papját, aki ellen az a vád merült fel, hogy paroszláv propagandát fejtett ki a megyében. Nahorneac elősegítette egy ukrainai fiatalember romániai útját, aki fontos utasításokat hozott ide magával a romániai rutének megszervezésére vonatkozóan. A lelkészt átadták a kolozsvári katonai bíróságnak.

GORSO

MA: 11.30 és 3 méra, 5, 7.15, 9.15 órákor

MARCO POLO

GARY COOPER-rel.

Paramount hirdató

Sportvonat Budapestre

Utlevél nélkül

csak személyazonossági igazolvánnyal

Aradról indul március 9-én reggel.

Budapestre vissza márc. 14-én este.

Oda-vissza 1380 lei

Jelentkezési határidő március 2 este

Beiratkozások, információk:

WAGONS-LITS//COOK

menetjegyirodában Arad, Minorita-pal.

KINOS ELSZÓLÁS

*

Valószínű, hogy a világ csak a történetírók műveiből fogja lassanként megtudni, hogy mi volt az oka a müncheni eseményeknek, amelyek során tudvalevőleg Chamberlain és Daladier beleegyeztek abba, hogy Csehszlovákia tekintélyes területét Németországhoz csatolják. A téma ugyan állandóan felszínre van most is, a találgatások nem szűnnek meg, a demokratikus világ nem fogadja el azt a magyarázatot, hogy meg kellett menteni a békét, de mindez távol van a valódi okok felderítésétől. Legutóbb Pittman amerikai szenátor emelt vádat Chamberlain ellen és az angol miniszterelnök békéltető politikáját a behódolás politikájának nevezte és azzal vádolta Chamberlaint, hogy ezt a politikát nem siker kísérte, hanem rombolás. Szerinte Chamberlain kiszolgáltatta Kelet-Európát Hitlernek.

— Van-e még valami, ami fel tudná tartóztatni Hitler hegemoniáját ezekben a kelet-európai országokban? Mit tehet Hollandia, vagy Dánia Hitler követeléseivel szemben. Van-e valaki, aki elhiszi, hogy Hitler nem vette fel programjába Ukrajna, sőt Szibéria meghódítását? Amerikának tehát mindenkor készen kell állania, hogy a veszélyeztetett országokat megsegítse és az amerikaiak nem félnek attól, ha esetleg meg kell halniok a kereszténységért, az erkölcsért, az igazságért és a szabadságért.

A téma felszínre került az angol lordok házában is a csehszlovákiai kölcsönről szóló új törvényjavaslat tárgyalásakor. Lord Snell, a munkáspárti ellenzék vezére és Lord Cecil hibáztatták a kormányt, hogy csorbát ejtett Csehszlovákia függetlenségén Münchenben. Lord Plymouth a kormány nevében igyekezett erélyesen védekezni és ismét hangsúlyozta, hogy az angol kormány büszke lehet müncheni szerepére, mert megmentette a világot a legszörnyűbb katasztrófától.

Az angol lapok kételkedve fogadják ezt a kijelentést és még nagyobb kételkedést keltett más világlapokban. És ismét és ismét kérdezik: mégis és mindazonáltal mi volt a müncheni megegyezés indító oka, amely oly súlyos sebet ejtett a nyugati hatalmak európai presztízsén.

Halk villanást vet bele ebbe a tapogatózásba a baseli Nationalzeitung érdekes vezércikke, amely foglalkozik Gibraltár volt katonai kormányzójának kijelentéseivel. General Sir Charles Harrington, Gibraltár kormányzója most ment nyugalomba és hazatérve Londonból, egy banketten azt mondta, hogy a gibraltári fontos tengeri erődítmény a szeptemberi világválság idején teljesen felszeretlen volt a légi támadásokkal szemben. Csak négy elhárító ágyúja volt, a civillakosság semmiféle gázálarccal nem rendelkezett, jóllehet ő ezt már két éve sürgette Londonból. Emellett spanyol repülőterekről szintén fenyegette támadás. Mert jóllehet maga Franco semleges akart maradni, de erre csak úgy kapott Hitlerrel beleegyezést, hogy a spanyol támaszpontokat a német bombavető repülőket rendelkezésére bocsájtja.

Elképzelhetjük a gibraltári kormányzó leplezésének hatását, hiszen mindenki önmagán érzi, mit jelent az, hogy Anglia legfontosabb tengeri átkelő állomása teljesen védtelenül állott, amikor egy világháború kitörése fenyegetett. Hiszen akkor csakugyan helye van a kétkedésnek, hiszen ebben az esetben Berlin és Róma biztosra mehettek, mert tudták, hogy az angol fegyverkezésről szóló és évek óta hangoztatott hírek még ma sem egészen komolyak. A Baseler Nationalzeitung vezércikke teljesen joggal írja, hogy Sir Harrington ur naiv és döbbenetes vallomása után joggal kételkedhet a világ abban, hogy csakugyan most már Anglia oly hatalmasan felkészült lenne, ha még öt hónappal ezelőtt Gibraltárt csupán négy ágyú igyekezett volna megvédeni a légi támadás ellen. Nem egészen bizonyos ezután az sem, amit kedden Chamberlain az angol alsóházban mondott, hogy Anglia mindennemű fegyver-, lőszer- és hadianyagtermelése rohamosan növekedik és a polgári védelem is meghozza a kívánt eredményeket. A jövő pénzügyi előirányzata 580 millió font, vagyis annyi, amennyi Anglia egész államadóssága volt a világháború előtt. Nemcsak az ujonnan kibocsájtott és még kibocsájtandó fegyverkezési kölcsönök törlesztése és kamata terheli majd a kincstárt, hanem a rengeteg mértékben megnövelt haderők fenntartása is. Ez a pénzügyi teljesítmény ismét dermesztő hatású lehet, ha nem gondolnánk rá, hogy már évek óta halljuk, hogy Anglia milyen milliárdokat dug bele a fegyverkezésbe és ime mégis megtörtént, hogy Gibraltár katonai kormányzója két év óta hiába sürgette Londonból, hogy a legdöntőbb jelentőségű tengeri erődítmény: polgári lakosságát gázálarccal lássák el.

Az angol demokrácia erőfeszítésébe vetett hit sok örömet vetett bele az öreg generális fecse-

Tejeskávé
mindenkinek és
mindennap
Kneipp-ből
Franck-ből

gése. Szinte érzi a világ demokráciája az angol hidegvért és nyugalomszomját, amely nem akarja elhinni az utolsó percig sem, hogy baj van körülötte. Osztik a nagy baseli újság ironikus és keserű megjegyzését az angol flegma felett. A Times hasábjain ugyanis igen jeles férfiak aláírásával jelent meg nemrég egy nyílt levél a szerkesztőhöz, hogy az angol rádióknak tiltsák meg, hogy éjjeli híradásaikban olyan komor és kellemetlen tartalmú híreket adjanak le, amelyek a hallgatók éjszakai álmát megzavarhatják. Az angolok nyugodtan

akarnak aludni. Csak hogy az a baj, hogy az álom megzavarásában nem csupán a rádió-speakerek a hibásak, hanem maguk az események. Hogy például angol ember békésen hortyogjon azon az estén, amikor Sir Harrington tábornok ur elmondta siralmas gibraltári tapasztalatait, ahhoz igazán angolnak kell, hogy szülessen az ember. Legfeljebb Chamberlain nem aludt éppen nyugodtan öt hónappal ezelőtt, amikor a gibraltári kormányzó bizonyosan ugyanezeket jelentette neki, hanem repülőgépre szállt és Münchenbe sietett. (H. N.)

Lelkes óvációval fogadták Varsóban Ciano gróf olasz külügyminisztert

Varsóból jelentik: Hivatalosan jelentik, hogy Ciano gróf olasz külügyminiszter hivatalos látogatásra felesége társaságában tíz tagú kíséretével szombaton délben 12 órakor Varsóba érkezett. A pálvaudivarón Beck ezredes lengyel külügyminiszter feleségével, Varsó város polgármestere, a polgári és katonai hatóságok képviselői fogadták. A lengyel sajtó különben behatóan foglalkozik Ciano gróf utjával és

a lapok hosszú cikkekben méltatják a lengyel-olasz barátságot.

Ciano gróf olasz külügyminiszter a miniszterelnökségi palotában szombaton zártkörű világszabású szimfónia-tüntetést rendeztek Olaszország mellett és Ciano hosszasan megjelenezték, amikor a palota erkélyén megjelent.

Az olasz és angol sajtó rendkívüli fontosságot tulajdonít az olasz külügyminiszter utazásának

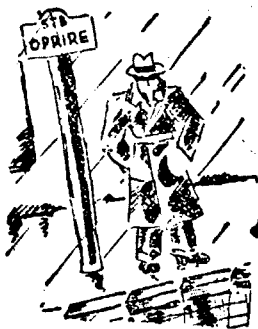
A napokban jelentettük, hogy a német kormány Berlinbe hívta fontos tárgyalásokra Beck lengyel külügyminisztert. Még a német-lengyel tárgyalások előtt Olaszország is fontosnak tartja, hogy tájékoztódiék Lengyelország nézetéről a jelenlegi világpolitikai helyzetben. Kétségtelen tehát, hogy a tengelyhatalmak és pedig mindegyik a maga érdekeinek megfelelően, biztosítani akarja a maga részére Lengyelország barátságát, amelyért a demokráta hatalmak is versengenek. Tudjuk, hogy közelebbről Hudson angol kereskedelemügyi államtitkár is Lengyelországba utazik és az

angol kormány hivatalosan is meghívta Beck lengyel külügyminisztert Londonba.

Ciano gróf lengyelországi látogatásával hosszú cikkekben foglalkozik az egész olasz sajtó és azt világpolitikai eseményként méltatja. A „Corriera della Sera” éles hangon itéli el egyes francia lapok magatartását az újabb tárgyalási és gyanakvási hullámot s azt a törekvést, hogy el akarják gáncsolni a fasiszta diplomácia kibékülésre irányuló törekvéseit. A lap szerint a varsói látogatásnak messzemennyre és mély hatásai lesznek.

A londoni „Times” azt írja, hogy ugye Lengyelország, mint Olaszország nagy fegyverrel kísérik a dunamedencei helyzet alakulását. A varsói megbeszéléseknek is valószínűleg ez lesz a legfontosabb tárgya. Mindenekelőtt Olaszország szeretné, ha a dunai és balkáni államok nem kerülnének egyetlen hatalom egveduralmá alá — és ezzel a „Times” nyilvánvalóan Németországot, a tengely másik államát jelöli meg. A „Times” szerint ugye Lengyelország, mint Olaszország fontosnak tartják, hogy viszontbiztosításként jó viszonyt tartsanak fenn egy más hatalommal is. Ez a hatalom Lengyelország esetében Oroszország. Olaszország esetében pedig Anglia. Az ilyen politika a két hatalom működésének rugalmas és simulékony jellegét kölcsönöz és nagy lehetőség képez. Lengyelország és Olaszország barátságának keretein belül.

BÖRIG ÁZVA



— Érzem, hogy a nedvesség csontjaimig hatolt. Amint haza érek, egész testemet be fogom dörzsölni Carmol*)-al és meg vagyok győződve, hogy ez meg fog védeni a hűlésről.

*) Carmol a legjobb bedörzsölőszer meghűlés, gripa, reumatikus fájdalmak és láz ellen.

Németország keleti határain is erődítéseket épít

London. A „Daily Telegraph” herlenti jelentése szerint Németországban hivatalosan is bejelentették, hogy az ország keleti határain is megépítik az erődítési hálózatot.

A háztulajdonosok bucaresti-i szövetségének megállapítása szerint:

A járulékos városi illetékek 200 százalékos felemelése alkotmány- ellenesség címén megfellebbezhető

Jelenleg is teljesen azonos a helyzet a járulékos adok emelésénél, mint amikor a Semmitőszék döntése megállapította az alkotmányellenességet

Arad közönsége kétségtelenül nagy érdeklődéssel fogadta a városvezetés valóban nagyszabású építkezési terveit és különböző megvalósításokra vonatkozó elképzeléseit, azonban az is kétségtelen, hogy ugyanakkor

általános feltűnést keltettek azok a határozatok, amelyeknek célja a város bevételeinek a községi közterhek jelentős felemelése útján történő fedezése.

Az általános közmunkakötelezettség bevezetését — ami gyakorlatilag minden aradi adófizető számára 250 leies megterhelést jelent, — az 5 százalékos városi lakbérleti illeték alkalmazása követte, ami különben a háztulajdonosok és az albérleti lakások tulajdonosai számára 10 százalékos megterhelést hozott. Ezután alkalmazta a városvezetés az ugynevezett járulékos (adicionális) adókat 200 százalékkal való felemeléséről intézkedő határozatot, amivel

elsősorban az ingatlantulajdonost sújtották olyan közteherviselési többlettel, amelynek viselése ellen a háztulajdonosok érdekképviselete feltétlenül jogorvoslattal kíván élni.

Az aradi háztulajdonosok egyesülete, felismerve a városi rendelet fontosságát, vezetőségi ülésen foglalkozott a kérdéssel és elhatározta, hogy a háztulajdonosok érdekképviseletét által alakított központi szervezethez, a háztulajdonosok szövetségéhez fordul a rendelkezés megbeszélése végett. Néhány nap előtt érkezett meg Aradra a szövetség válasza és ebből kiténik, hogy a

háztulajdonos szövetség megállapítása szerint Aradváros vezetőségének vonatkozó határozata alkotmányellenes.

Ennek indoklására a bucaresti központ leküldte a Semmitőszék vonatkozó döntését és a döntéshez szükséges magyarázatot, amivel a döntést a jelenlegi jogviszonyokhoz alkalmazzák. A kisérvélével vonatkozó része a következőket tartalmazza:

„Az 1936. évi közigazgatási törvény 186. szakaszának — amelyet a Semmitőszék alkotmányellenesnek minősített — azonossága az új közigazgatási törvény 165. szakaszával, kétségtelen. Nem férhet tehát semmi kétely ahhoz, hogy Aradvárosnak az új közigazgatási törvény 165. szakaszára támaszkodó határozata, hogy az egyenesadózásról szóló törvény 70. szakasza szerint megállapított 5 százalékos járulékos községi illeték maximumát 200 százalékkal ezen maximum fölé emeli, lényegében és már előre megállapított módon alkotmányellenes (a régi alkotmány 109. és az új alkotmány 80. szakasza szerint), amint azt a Legfelsőbb Semmitőszék egyesített tanácsának 154—937. számú határozata utolsóelőtti és utolsó bekezdésében megállapítja.”

„Felhívjuk figyelmüket azonban arra, hogy az alkotmányellenes határozatok nem fellebbezhetőek meg „erga omnes” és hogy — amint azt az alkotmány 75. szakaszának utolsó szavai leszögezik. — a törvények alkotmányosságának elbírálása kizárólag a tárgyalási esetekre vonatkozik.”

„Ezért tehát Önöknek egyetlen teendőjük marad a jogorvoslat érdekében, vagyis meg kell fellebbeznük a kivetéseket és az első tárgyaláson alkotmányellenesség kifogását kell emelnünk. Az összes többi adózóknál ugyanez az eljárás, minden esetben fellebbezés jelentendő be és a fellebbezési tárgyaláson mindenkinek kérnie kell a fellebbezés felfüggesztését mindaddig, amíg az alkotmányellenesség ügyében döntést hoznak.”

A leirathoz mellékelt semmitőszéki határozatból kiténik, hogy annak idején Temesvár városa a városi illetékeken felül valamennyi illetékemmel 1 százalékos kiegészítő illetéket kívánt kivetni, amit főbben megfellebbeztek, illetve

a Semmitőszéktől kérték a rendelkezés alkotmányellenességének megállapítását.

A Semmitőszékhez betérjesztett jogi álláspont szerint ugyanis a régi közigazgatási törvény 186. szakasza — amelyik megfelel a jelenlegi közigazgatási törvény 165. szakaszának — alkotmányellenes volt.

tehát az erre alapított városi rendelet is alkotmányellenesen intézkedik. A jogi álláspont alátámasztására felhozta a legfőbb bírói fórumhoz forduló polgárok jogi képviselője, hogy az alkotmány 109. szakasza előírja: Egyetlen adó sem állapítható meg csakis a törvény alapján, ami úgy értendő, hogy az adóról intézkedő törvénynek elő kell írnia az illető adó maximális kvótáját, mert csak így kerülhetők el az adó nem nagyságának megállapításával kapcsolatos visszasságok. Márpedig adott esetben a szóbanforgó adónemről intézkedő törvény csak az adó nemet állapítja meg, a mennyiség és keret meghatározását a végrehajtó hatalomra bízva és ezért lényeges alkotmányban előírt feltételt nélkülöz.

Az érvek és ellenérvek mérlegelése után a Semmitőszék egyesített tanácsa, Volanschi főelnök elnöklésével és harminc semmitőszéki bíró részvételével megállapította:

A régi közigazgatási törvény 186. szakaszának 1. bekezdése bár megállapítja a szóbanforgó adó nemet de az adó nem maximumát írja elő, ezért hiányosságánál fogva az akkor érvényben volt alkotmány 109. szakaszába ütközik.

Mivel pedig a régi közigazgatási törvény alkotmányellenesnek kimondott szakasza azonos a jelenlegi közigazgatási törvénynek a szóbanforgó aradi városi rendelet kibocsátása alkalmával hivatkozott szakaszával, másrészt a régi alkotmány 109. szakaszának intézkedései az új alkotmány 80. szakaszában foglaltak, a háztulajdonosok szövetsége azt a megállapítást vonja le, hogy az Aradon sérelmezett 200 százalékos járulékos adóemelés alkotmányellenes.

A háztulajdonosok aradi egyesülete az itt vázolt jogi érvelés alapján közbenjár tagjainál, hogy a kivetéseket egyenként mindenki fellebbezze meg



A modern nő idegességének legjobb orvosszere — a gyermek

Egy angol orvosnő előadása az ölebes, autós asszonyokról

Londonból jelentik: Egy angol orvosnő éles szavakkal bélyegezte meg előadásában az ideges modern nőt, akik többnyire a kertvárosokban lakó előkelő társadalmi osztályok asszonyai közül kerülnek ki. Ezeknek a nőknek ölejük, autójuk és rádiójuk van és ezek kötik le minden idejüket. Nem dolgoznak semmit és szellemileg örökké tizenhatévesek maradnak.

Nem csoda tehát, ha idegesek lesznek és mindenféle betegségeket vélnék fölfedezni ma-

gukon. A lelkiismeretes orvos hiába mondja szemükbe, hogy nincs semmi bajuk, csak a komoly munka hiányzik életükből, azzal legfeljebb azt érik el, hogy más orvoshoz mennek. Ezekről az asszonyokról el kellene venni a modern élet kényelmi berendezéseit és helyettük inkább három-négy gyermeket adni nekik, akkor azonnal meggyógyulnának — jelentette ki az orvosnő.

LIPSEI TAVASZI VÁSÁR 1939

Kezdődik: március 5-én

Felvilágosításokkal szolgál a

LEIPZIGER MESSEAMT

LEIPZIG (Deutschland)



60%-os utazási
kedvezmény

a német

államvasutakon

és a tiszteletbeli képviselő EUGEN v. ANGERBAUER Timişoara I. Str. Praporgescu 2. Tel. 25-36

Öregségem könnyű lett, mert visszakaptam egészségemet...

ezt írja nekünk levelében C. Georgescu kereskedő, Targu-Magurele, Str. Capt. Stanculescu 12., aztán így folytatja:

„...71 éves vagyok. Évek óta gyomorbajban szenvedtem és szédüléseim voltak annyira, hogy ágyban kellett maradnom az erős gyomorégés és erjedési fájdalmak miatt. Két üveg Gastro-D. elhasználása után gyomrom teljesen helyrejött. Hála Istennek ajánlottam ezen kitűnő gyógyszert mindazoknak, akik megkérdezték tőlem, miként lehetséges az, hogy makkszerűségem lettem, amikor azelőtt olyan súlyos gyomorbajban szenvedtem...”

A levél hálálkodó szavakkal végződik.

Gastro-D. gyógyszer ma már olyan közkinccsé az emberi társadalomnak, hogy sokszor alig diagnosztizálható, gyomor-, bél-, epe-, vese és májbetegedéseknél, emésztési zavaroknál, rövid kúra után kitűnő eredményeket értek el vele. Orvosok is ajánlják.

„GASTRO D” kapható gyógyszerárakban és drogériákban vagy megrendelhető postán 135 lei utánvét mellett Császár E. Gyógyszertárában, Bucaresti. Calea Victoriei 124.

és egészen bizonyos, hogy számos olyan háztulajdonos is él majd a törvényadta lehetőséggel, aki nem tagja az érdekképviseletnek.

Különben a háztulajdonosok szövetsége érdekes grafikont és kimutatást mellékel a közléséhez. A grafikon aradi viszonylatban kimutatja, hogy különböző házbérhozam mellett mennyi közteher fizetésére kötelezik a háztulajdonosokat.

Negyvennyolcezer lei nettó hozamot alapul véve az összesített adóterhek Aradon harmincöt százaléknak felelnek meg.

Hatszáz ezer leies jövedelemig fokozatosan tíz százalékos az emelkedés úgy, hogy a havi ötvenezer, tehát évi hatszáz ezer lei jövedelmet biztosító ingatlan mintegy negyvenkét százalékos adóterhrel rójják meg. A következő jelentősebb állomás az évi egymillió kétszáz ezer leies hozamról készült kimutatási tétel, amennyiben eddig újabb öt százalékos az emelkedés, vagyis

az adóteher mintegy negyvenhét százalékot tesz ki.

Ettől a jövedelemszintvonalától kezdődően az öt millió lei jövedelmet biztosító ingatlanig aránylag lassu és fokozatos az emelkedés, amennyiben negyvenhétől ötven százalékig terjed. A tízmillió lei jövedelmet hozó ingatlan után, ha lenne ilyen, Aradon ötvenkét százalék, a tizenötmilliót jövedelmező háznak pedig több mint hatvan százalék lenne az adóterhe. A grafikon tehát azt jelenti, hogy feltételezve, miszerint Aradon ötmillió lei jövedelmet biztosító ház épülhetne, ennek jövedelmének felét, tizenötmillió feltételezett hozamnak pedig még ennél is lényegesen nagyobb részét kellene a tulajdonosnak különböző közterhek címén lefizetnie.

Új tárcsas-játékunk

az Aradi Közlöny figyelmé
olvasói számára!

Mai lapszámunkban egy újabb szórakoztató játékot kezdünk „Rejtvényperc” gyűjtő cím alatt. Néhány ötletes rejtvény-kérdés vár az olvasóközönség választására és hogy még könnyebbé tegyük a megfejtést, annak szövegét elhelyeztük ugyancsak mai lapunkban egy másik cikk sorai között. Ha a rejtvényfejtő figyelmesen elolvassa a lapunkat, a szövegrész valamelyik közleményében oda nem illő sort talál és ez a „Rejtvényperc” feladványának helyes megfejtése. Lehet szórakozni a megfejtéssel és a szöveg felkutatásával. Jó mulatást!



Létrejött az egyezés Franco és Franciaország között

Lemondott Azana köztársasági elnök — Középamerikába menekül
a madridi kormány

A spanyol-francia megegyezés feltételei

Páris. (Rador.) A Havas ügynökség jelenti: Ugy tudják, hogy Azana spanyol köztársasági elnök már benyújtotta lemondását. Azana vasárnap este hagyja el a spanyol nagykövetséget és valószínűleg Collonge Sous Seleve helyiségben Jakó harátia birtokára utazik.

Ugyancsak a Havas távirati ügynökség jelenti, hogy a spanyol köztársasági kormány már feladta a reményét, hogy további ellenállást fejtson ki. A köztársaság vezetői egymásután hagyták el Madridot és legutóbb Zulueta ezredes, aki szintén egyik vezetője volt a köztársasági csapatoknak kérte, hogy állítsák ki utlevelét. Hír szerint Misis tábornok szintén visszaadta a megbízatását.

Párisban úgy tudják, hogy Franciaország burgosi nagykövétévé Berard szenátort nevezik ki. Amennyiben ő nem hajlandó ezt a tisztséget vállalni, úgy az újonnan felállítandó nagykövetség élére valószínűleg Giraud tábornok, Metz katonai kormányzója kerül, aki köztudomás szerint Lyuttev tábornok munkatársa volt.

Berard megállapodása Jordana tábornokkal

Berard szenátor délután valamivel egy óra után hagyta el gépkocsin Burgost, hogy visszautazzon Párisba. Délelőtt még egy órán és tíz percen át folytatott megbeszéléseket Jordana tábornokkal és közben fél órán át négyezemközi tanácskozás folyt le köztük, amelyen még a telmácsok sem lehettek jelen. Végül 1 óra előtt került sor annak a három okmányának az aláírására, melyek értelmében teljes megegyezésre jutottak Franciaország és a nemzeti Spanyolország között a diplomáciai kapcsolatok felvétele tekintetében. Ugy tudják, hogy a fogadtatás Burgosban Jordana tábornok részéről több volt, mint szívélyes.

Az a szerződési terv, amelyet Jordana tábornok Berard szenátorral kidolgozott, 5 pontból áll, amelyek a következők:

1. A jószomszédi viszony szabályozása a két ország között.
2. Megállapodás a fegyverszüneti feltételeket illetően, beleértve a menekültek sorsának rendezését is.
3. A Franciaország és Spanyolország között köteendő gazdasági megállapodás első fogalmazása.
4. A spanyol nemzeti bank Franciaországba szállított aranykincsének visszaadása.
5. A rendes vasuti, postai, telefon- és táviróforgalom felvétele.

Londonban úgy tudják, hogy Negrin miniszterelnök és kormányának tagjai több köztársasági előkelőséggel együtt hétón hagyják el a spanyol területeket és Mexikóba utaznak. Csak Miaya tábornok marad Madridban, hogy lefolytassa tárgyalásait Francoval.

A világsajtó a kulisszákrol

A Daily Telegraph jelenti: Diplomáciai körökben úgy tudják, hogy Franco kötelező ígéretet tett Berardnak és az angol üggyvivőnek, hogy a köztársaságiakkal szemben megtorlással nem kíván élni és minden menekült visszatérhet az országba Francia diplomáciai körökben ezt az ígéretet elegendőnek tartják arra, hogy a fegyverszünetet létre lehessen hozni.

A Relatiumi Internationali azt írja, hogy Franciaország és Anglia a tengelyhatalmakat Franco győzelmének csorbításával igyekeznek megintgatni. „Ha Franciaország, Anglia és az Egyesült Államok Európát valóban háborúba akarják sodorni, akkor csak haladjanak tovább a megkezdett úton. Azzal azonban tisztában kell lenniük — írja a lap — hogy a tengelyhatalmak az ilyen magatartás elől nem hátrálnak meg és az esetleges fegyveres viszályban a legvégső elszántással szállnának szembe. Az európai háború azonban Anglia és Franciaország hatalmának ledöntését jelentené.”

A Le Populaire így ír: Az 1936-ban megválasztott képviselőházban 60 szavazattöbbséggel elismerték Franco tábornok burgosi kormányát, olyan időben, amikor a köztársasági Spanyolország még létezik és az olasz hadosztályok Barcelona uccáin vonulnak fel diadalmenetben. Ezzel a ténnyel Franciaország kiadta kezéből mindazokat az eszközöket, amelyek Spanyolország függetlenségét megvédelmezhetnék volna a totális államokkal szemben és veszélyeztetik a birodalom tengeri közlekedési utjait.

Középamerikába menekül a Negrin-kormány?

Del Vayo köztársasági külügyminiszter néhány nappal ezelőtt Dél-Franciaországban járt és a „Matin”-jelentése szerint tárgyalásokat folytatott Bordeauxban. Valószínű hogy a köztársasági spanyol kormány Mexikóba vagy Közép-Amerika valamely más államába szándékozik menekülni.

HUGHES

ujra körülrepüli a világot

Washingtonból jelentik: Pár hónapi pihenő után Howard Hughes a miliomos repülő elhatározta, hogy új világkörüli repülést szervez. A gép már készen áll és mindazon technikai újításokkal fel van szerelve, melyeket az utóbbi hónapok során tökéletesítettek. A repülés biztonságának maximumát nyújtja az új gép.

Mégis elkészültek egy esetleges szerencsétlenségre s egészen speciális ejtőernyővel szerelték fel a gép minden utasát. Az ejtőernyőbe van szerelve egy kis bőrönd, melyben harminc napra való élelem és víz, fegyver és kis gyógyszertár van elhelyezve.

Eszterházy János gróf Berlinbe utazott

Londonból jelentik: Eszterházy János gróf, a csehszlovákiai magyarok vezére, a prágai kormányelnökkel folytatott tárgyalások után ma Berlinbe utazott.

Kundt a csehszlovákiai németek vezére, aki néhány napig Berlinben tartózkodott, onnan visszatért Prágába. Megérkezése után a kormány több tagjával megbeszéléseket folytatott.

Új világsoda:

a „Yankee Clipper”!

Baltimore. (Rador.) Az az óriási hidroplán, amely az óceánon át való személyforgalmat fogja lebonyolítani, Kaliforniából Baltimoreba érkezett. A hidroplánt március 3-án Rooseveltné a „Yankee Clipper” névre fogja megkeresztelni. Gray kapitány, aki a repülőgépet próbatúráin vezette, kijelentette, hogy a teljesítőménnyel meg van elégedve, mert óránként 275 kilométeres sebességet ért el. Az óriási gépet négy, egyenként 1500 lóerős motor hajtja. A szárnytávolság 46 méter, a gép hossza 33 méter és teljesítőképessége 6840 kilométer. A hidroplán felsője 2 emeletes, amelyek közül az egyik 74 utas rendelkezésre áll a legnagyobb luxussal berendezve, a másik emelet a személyzet és a csomagok elhelyezésére szolgál.

Atatzky leleplezése

A dús gazdag beszarábiai ékszerész
kettős életet élt

Bucurestiből jelentik: Az OFA brassói irodájában járt betörők kézrekerítése után kiderült az is, hogy az orgazda a fejedelmi családok egykori híres ékszerész, Nuliam Atatzky volt. A Chisinauban élő ékszerész Basarabia egyik leggazdagabb emberé. Rendkívül pazar ékszerüzlete egész Kelet-Európában híres, s nevét a kelet-európai fővárosokban mindenütt ismerik. Vező közzé tartozott annak idején a cári udvar is és megfordultak már kezében Mária Terézia és Ferenc József ékszerei is. A kiváló ötvösművészről most kiderült, hogy évtizedek óta orgazdasággal is foglalkozik és óriási értékű ékszereket vásárolt össze potom áron a belöldi és külföldi ékszertolvajoktól. Atatzkyt egyébként már néhány évvel ezelőtt orgazdaságért elítélte a bíróság és huzamosabb időt töltött a börtönben. A brassói betörők vizsgálomása alapján az ékszerészt őrizetbe vették és a nála megtartott házkutatás során rengeteg lopott ékszert találtak a falba rejtett páncél-szekrényeiben.

„SCALA”

NAGYFILMEK SZINHÁZA / TEL.: 20-10.

Vasárnap utoljára:

Az óriások völgye

Szines, izgalmas, látványos filmek.
FOX JOURNAL. 11.30, 3 mér. 5, 7.15, 9.15

Hétfőn először: **Hófehérke és a 7 törpe**

Szines filmcsoda.
3, 5, 7.15, 9.15

Az egykori magyar nemzeti gárda zsidóvallású tagjainak megrázó memoranduma a magyar parlament előtt

Budapestről jelentik: A magyar nemzeti gárda és a hadsereg első századainak zsidóvallású katonái, akik résztvettek a szegedi ellenforradalomban, memorandummal fordultak a magyar parlament két házához. Az emlékiratban elmondják, hogy husz év előtt önként lettek fegyvert, önként álltak a nemzeti kormány szolgálatába. Ellenforradalmi áldozatkészségeikért nem kértek sohasem jutalmat és megemlékezést. Mint tüzvonalbeli teljesítményeikért sem. A Szegeden felkelő és a dicsőség utjára induló hadseregben az országos arányszámot többször meghaladva vettek részt a zsidó katonák. Elmondja ezután a memorandum, hogy a magyar zsidóság sohasem volt más mint csakis magyar. A magyar törvényhozók elis-

merték a többi nemzetiségieknek a magyarsággal való teljes egyenjogúságát és most megrázó igazságtalanság az, ha a zsidók egyenjogúságát el akarják pusztítani. Ezért arra kéri a parlament két házát, hogy az ucca mestersegesen szított gyűlölete ne vigye lejtőre a magyar nép leghűségesebb érdekeit. Négy éves gazdasági terv kidolgozását indítványozzák, amelyben a magyar zsidóság önmagát felülmúló módon venne részt és minden magyar munkanélkülit elhelyezni igyekezne. A memorandumot a szegedi ellenforradalomban részt vett és többször kiütött négy katonatiszt írta alá a többi zsidóvallású tiszték és katonák nevében.

Nyolcvan tonna spanyol ezüstöt

találtak egy franciaországi vasúti állomás raktárában

Páris. (Rador.) A Le Matin jelentése szerint Ivry állomás raktárában 1100 ládában 80 tonna ezüst fekszik, amelyet még nem váltottak ki. Az ezüst Spanyolországból származik és valószínűleg a köztársasági spanyol hatóságok adták fel. A kereskedelmi bizottság az egész állományt lefoglaltatta.

Katolikus magyarok élete Amerikában

Anyanyelvükön hallgatják a prédikációkat az allentowni magyarok

Erdemes megírni... — ezzel fogadja az újságíró dr. Vass Tibor, plébániai igazgató. — Most érkezett az Óceántulról — és átad egy vastag levélborítékot:

MINORITA RENDHÁZ, ARAD

From: Rev. L. Nagy, 506 street
Allentown, Pa., U. S. A.

Izléses kiállítású, meritett papírra nyomtatott füzet kerül elő a kék amerikai bélyeges borítékból: „A Szent István királyról elnevezett Allentowni római katolikus magyar hitközség ÉVKÖNYVE, az 1938-ik évről. Összeállította Nagy László plébános.” Ezt küldték el az aradi minorita rendházba az Ó-hazából az Új-Világba szakadt katolikus magyarok.

— „Erdemes megírni” — mondja a minorita szerzetes, — az adatból kiderült, hogy az amerikai katolikus magyarok nem kallódnak el az angol-szász néptengerben, hanem anyanyelvükön hallgatják továbbra is Krisztus igéit, — kulturális és hitbuzgalmi egyesületbe tömörülve ápolják a testvérieség érzését...

„A munkaviszonyok nem rózsásak...”

Tizennégy esztendővel ezelőtt vándorolt ki Nagy László katolikus pap, hogy az Egyesült-Államok területén a szülőföldtől elszakadt magyarok között anyanyelvükön hirdethesse a keresztény gondolatot. Allentownban 10 évvel ezelőtt jelent meg az első római katolikus magyar hitközségi jelentés és az 1939-ik évben az első évtizedes évfordulót ünnepelhetik: „Az idő orsóján ismét lepergett egy esztendő. Hitközségi évkönyvünk ez évben jutott el megjelenésének tizedik határkövéhez. Első évkönyvünk 1929-ben jelent meg” — írja az allentowni magyarok plébánosa az évkönyv beköszöntő cikkében.

Lapozzuk a finom papíron nyomtatott, választékos izléssel készült évi jelentést: adatok és adatok... A szürke számok a jólét fényét és a küzdések árnyékát vetítik. Katolikus magyarok, akik annak ellenére, hogy „a munkaviszonyok sem mondhatók rózsásaknak, sőt ellenkezőleg...” — amint az évkönyv elárulja, — mégis áldozatkészek, s önmaguktól megvonva kuporgatják össze a pénzt a templom alapra.

És magyarok, akik csak akkor tudják, hogy van itt magyar templom és plébánia, amikor az egyház szolgálatát kívánják, Mihelyt a szol-

gálatot megkapták, bár erősen megigérik, hogy a jövőben hűebbek lesznek, hamarosan a nemzetőrödség és a bűnös hanyagság kényelmes utjára térnek vissza.”

— Így állapítja meg a keserűség árnyalatával a plébános, aki az évkönyv beszámolóit írta.

Az allentowni magyar katolikusok népmozgalmi adatai

Meglepetően sok katolikus magyar él Allentownban, a hitközség lélekszáma 550, — népmozgalmi adataik: 14 keresztelezés, 6 házasságkötés, 2 temetés és 12 elszálló. A hitközség alapszabályai szerint a havi tagsági díjak képezik a biztos bevétel első alapját. Ezenkívül templomfűtésre két dollárt fizet minden család, amit sokan nem vesznek tudomásul, amiért a plébános megróvó megjegyzést tesz: „...senki se kívánja, hogy más pénzen éljezzék és gyermekei a jó meleget a templomban.”

MEZEI nődivat szabóságát

áttelezte Blv. Reg. Ferdinand 19 alá

Lutheranus templommal szemben.

Nőkabátok, kosztümök a legújabb divat szerinti

Az allentowni katolikus magyarok most új templomot és plébánia épületet óhajtanak építeni. A jelenlegi plébánia épület idősebb hitközségünk legöregebb tagjánál, aki pedig betöltötte a 86-ik életévét — állapítja meg a plébános. Az építési alapra állandóan folyik a gyűjtés, jelenleg 6,559.72 dollár két banknál letétbe helyezve várja a magyar templom és plébánia építkezésének megkezdését.

A hitközség anyagi állapotára élénk fényt vet a bevételek és kiadások táblázata: Bevétel az 1938-ik évben 5,459.19 dollár, mérleg az 1937-ik év végén 679.71 dollár, összesen: 6,138.90 dollár.

Kiadás az 1938-ik évben: 5,392.12 dollár, maradvány az 1939-ik évre 746.78 dollár. E számok jobban beszélnek mindennél...

Két árnyék...

A komoly aggodalom árnyéka kíséri, amidőn ilyen megjegyzésekre és szavakra bukkanunk az évkönyvben: „munkanélküliek”, — magyarok, akiknek az életlehetőségük az USA-ban sincs biztosítva? — Ezenkívül: „Az angol nyelvű szótárat adjátok oda gyermekeiteknek...” — az amerikai magyar családok gyermekei nem tudnak magyarul olvasni és írni? ... Megállapítja a jelentés,

hogy főleg az ifjúság számára a mise után angol nyelvű szentbeszédet tartanak. — Ennek szükségességéről mindenki meggyőződhet már, — írják, — aki az ifjúság miséjén jelen volt. Jönnek sokan nem magyarok is. — eddig tart a megállapítás és jó volna hinni, hogy csak az angol nyelvű római katolikusoknak, — akik a magyar templomot csak rokonszeny nyilvánításként látogatják, — csak az ő számukra kell idegen nyelven hirdetni Jézus igéit...

Jelentések az európai kivándorlási frontokról

Bucurestiből jelentik: A munkaügyi miniszterium közli, hogy a romániai zsidó-kivándorlás megkönnyítése érdekében a közeljövőben nagy bizottság alakul, amelyben valamennyi cionista, nem cionista, zsidó kulturális és jótékonyági egyesületek képviseltetik magukat. Ennek a hivatalos bizottságnak megalakulásáig az esetleges adakozókat felkérjük, hogy jótékonykodásaikat függeszték fel. A régebben elismert cionista és nem cionista, valamint a megalakuló nagy bizottságon kívül mások számára szigorúan tilos erre a célra gyűjteni. A kivándorlást elősegítő nagybizottság az ország minden részében fiókokat állít fel.

Berlini jól informált helyről származó és hivatalosnak tekinthető jelentés szerint 1938-novemberéig mintegy 140 ezer zsidó emigráns hagyta el a harmadik birodalom területét. Ettől az időtől kezdve máig újabb 100 ezer emigráns vándorolt ki, akiknek nagyrésze ugyancsak zsidó volt. A kivándorlók különösen az Egyesült-Államokban, Délamerikában, Franciaországban, Angliában, Belgiumban, Hollandiában, Svájcban és Kínában telepedtek le.

Az olasz Messagero értesülése szerint a közeljövőben mintegy háromszáz olasz állampolgár hagyja el véglegesen Franciaországot és tér vissza Olaszországba. Ezek már huzamosabb ideje telepedtek meg Franciaország területén. Hasonlóképpen 500 olasz tér vissza Korszikából az anyaországba.

Milyen feltételek mellett élvezik a konverziót a külföldi adósok?

Az Aradi Közlöny legutóbbi számában megemlékeztünk röviden a Semmitőszék azon ítéletéről, amely szerint a külföldi adósok is élvezik a konverzió kedvezményét. Az alábbiakban visszatérünk a kérdés részletesebb ismertetésére. A konverziós törvény tudvalevőleg kimondotta, hogy a konverzió kedvezményét csak román állampolgárok élvezik. A törvény végrehajtása során azonban felmerült a kérdés, hogy vajon azoknak az államoknak polgárai, amelyekkel kölcsönösségi szerződésünk van, vajjon nem élvezhetik-e ugyanúgy a konverzió kedvezményét, mint a román állampolgárok? A kérdéssel kapcsolatban több per indult, ítéletek is elhangzottak, végül pedig a kérdést egyszakaszos törvénnyel rendezték 1936. április 8-ikán, amely szerint azon államok Romániában telepedett polgárai, amelyekkel kölcsönösségi szerződésünk van, ugyanúgy élvezik a törvény előnyeit, mint a román állampolgárok. Ezt az egyszakaszos törvényt egy érdekelt hitelező, Eliza Stefanovici megtámadta a Semmitőszéknél azon a címen, hogy a törvény alkotmányellenes. A keresetben kifejtették, hogy az egyszakaszos törvény nem lehet interpretatív, vagyis magyarázó jellegű és nem rendelkezhet visszaható erővel. A Semmitőszék a keresetet elutasította és kimondta, hogy az említett egyszakaszos törvénynek magyarázó jellege van és ennek következtében rendelkezési visszaható módon, az 1934. április 7-ikétől, vagyis a konverziós törvény életbelépésétől számítva alkalmazhatók.

Ha Budapestre jön, élkezzen a Hangli-vendéglőkben

Dunapart.

Kitűnő zene. Elsőrangú konyha.

Olcsó árak.

Tulajdonosok:

Rónai Testvérek, Vindó-tér

Hosszabb péntek, mint szombat

Irtá:
Stella Adorján

(Az egyik párisi nagy szabócég olyan toiletteket mutatott be, amelyeknél kilátszik a hölgyek alsószojnyája.)

(A házaspár premierre készül. Önagysága végre felöltözik és belibeg, hogy megmutassa az új ruháját.)

Feleség: Hogy tetszik? (Megfordul, mint egy manken.)

Férj: Nagyon édes, de siessünk. (Hirtelen észrevesz valamit.) Szivecském, jó hogy megmutattad magad. (Mosolyogva.) Hosszabb péntek, mint szombat.

Feleség: Tessék??

Férj: Kilátszik az alsószojnyad.

Feleség: És ez neked meglepetés?

Férj: Igen, fiam. Ugy emlékeztem, hogy ma napság már nem viselnek alsószojnyát.

Feleség: Jól emlékeztél. Ez nem alsószojnya, hanem egy úgy nevezett második alsószojnya, más színű ruhadarab.

Férj: Jó, jó, de azért huzd fel, mert mégis kilátszik.

Feleség: Az a kötelessége neki, hogy kilátszon.

Férj: Egy alsószojnyának az a kötelessége? Micsoda világ! Takard el és gyere.

Feleség: De érts meg, szívem, ez a legújabb divat. A mondén párisi nő ezen a tavaszon olyan szoknyát fog viselni, ami alól diszkréten kilátszik egy másik szoknya.

Férj: Ha ez a szoknya diszkréten akar viselkedni, akkor egyáltalán nem látszik ki. Azután te nem vagy mondén párisi nő, hanem középpolgári pesti asszony, aki nem engedheti meg magának az ilyen vicceket. Vagy pedig öltözz boldogi vagy mezőkövesdi népi viseletbe és akkor annyi alsószojnyát látszhat ki, amennyit csak parancsolsz. (Erélyesen.) Vessd le!

Feleség (rémülten): Melviket?

Férj: Rádbizom. Az egyiket mindenesetre.

Feleség: De szívem, ez így van komponálva! Nem lehet az egyiket a másik nélkül hordani!

Férj: Akkor vessd le mind a kettőt és vedd fel egy harmadikat. Jól tudod, hogy nem szeretem, ha raitunk röhögnek az emberek.

Feleség: Látod, milyen kicsinyes vagy. Ugyanezt csináltad a vörös körömmel, a felfelé ágaskodó hajfru-fruval és a műszempillával.

Férj: Meg a celofán-fürdőtrikóval. Vessd le szíved a lógó alsószojnyát.

Feleség: De hiszen akkor elkéssük a színházat.

Férj: A színházat mindenképpen elkéssük. Már régen leszoktam arról, hogy első felvonásokat lássak.

Feleség (forradalmi hangon): Ez a divat és nem vetem le!

Férj: Rendben van. Ismersz engem arról az oldalról, jól tudod, hogy erre meg vannak a retorziós eszközeim.

Feleség (kihívóan): Például?

Férj: Bemegyek a szobámba és átöltözöm.

Feleség: Zakkóba, amikor premierre megyünk?

Férj: Nem zakkóba drágám. Szmókingba maradj, ahogy te estélyi ruhába öltöztél. De egy kicsit átrendezem az öltözékedet, úgy hogy neked is ki fog látszani alul... kérlek alásan, hogyan magyarázzam meg, mint ahogy neked kilátszik az alsószojnyád, nálam észrevehetik, hogy ... szóval... ugyancsak alsó...

Feleség: Ne viccelj!

Férj: Nem szoktam ilyen fontos divatkérdésekben. Ha majd valaki figyelmeztet diszkréten, kérélek, az Istenért öregem, kilátszik a hogyhívják ruhadarabod, akkor én is megmagyarázom, nem öregem, ez nem véletlen, hanem szándékos, mert ahogy a feleségem a párisi divatot követi ezzel a szabad szemmel látható alsószojnyával, én is hódolok a legújabb divatnak és szándékosan mutogatom azt a kimondhatatlan ruhadarabot, amit népies írók annyiszor kimondanak, sőt leírnak...

Feleség: Te így mutatkoznál nyilvánosan?

Férj: Nem nyilvánosan, csak ha veled vagyok és te megsuhogtatod a zsuponodat, ahogy a régi gavallérok álmodták. (Fenyegetően.) Akkor én is suhogtatok!

Feleség (megadja magát): Rendben van. Szóval kidobtuk háromszáz pengőt.

Férj (vidáman): Dehogy dobtunk ki! A jövő héten ugyanis maszkabálba megyünk, oda nyugodtan felveheted az új kreációt.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

Grippa, Hülés és Nevralgiák ellen

JAWOL

Rooseveltné naplója

Mi a véleménye az amerikai elnök feleségének korunk kis és nagy problémáiról?

A napokban tiz-tizenkétéves iskoláslányokból álló kis csoport volt az elnök feleségének vendége. Az iskoláslányok azért keresték fel az elnök feleségét, hogy tanácsot kérjenek tőle az életre.

Tanács kislányoknak

— Nagyon nehéz feleni erre a kérdésre — mondotta szelíden mosolyogva Mrs. Roosevelt. — Egyet azonban mondhatok: igyekezzetek nemcsak könyvekből készülni az életre. Tudom, az ember nagyon sok szép és érdekes dolgot tanul meg könyvekből. Az sem felesleges dolog, hogy időnkint a nagyok előadását hallgatva, az ő tapasztalataiból igyekezzetek okulni, felhasználva ezeket a tapasztalatokat.

— Csakhogy ha visszaemlékszem arra az időre, amikor én is kislány voltam, eszembe jut, mennyi unalmas órát szerzett nekem, ha okos felnőttek előadását kellett hallgatnom. Nem mondom, ezek néha hasznosak, de mégis csak unalmas mindig mások tapasztalataiból megismerkedni az élettel.

Az iskolának is megvan a maga hivatása, vannak dolgok, amikhez nem juthattok hozzá a magatok erejéből. Mégis igyekezzetek már kora ifjúságokban közvetlen közelből szembekerülni az élettel. Keressétek meg a magatok kis körében a hibákat s igyekezzetek raituk segíteni.

A kislányok megköszönték a jó tanácsot és megígérték Mrs. Rooseveltnek, hogy egy hétig így fognak dolgozni. Egy hét múlva jelenteni fogják, mennyit javítottak az óriási Egyesült Államok mindennapi életének egy-egy kis területén a bajokon.

Csodálatos perspektívákra világít rá ez a kis történet, az az emberi közelség, amely lehetővé teszi, hogy a világ egyik leghatalmasabb államfőjének felesége ilyen egyszerű formában beszélgesse kis iskoláslányokkal és ilyen anyai tanácsokat adjon nekik.

Talán nincs a világnak még egy országa, ahol az államfő annyira a mindennapi élet közelségéből érintkeznek „polgártársaival”, mint itt. Nincs még egy államfő, akit olyan szabadon lehessen támadni, akár a legvadabb eszközökkel és aki a nagy szabadság mellett olyan drámaian aktív szerepet vigyen az ország életében, mint Franklin Delano Roosevelt.

Ezen a szabadságon, noha sok keserű órát okoz nekik, sem az elnök, sem a felesége nem akar változtatni.

Ime, mit írt a minap Mrs. Roosevelt egy cikkében:

Hitvallás a szabadság mellett

— Levelet kaptam a napokban egy washingtoni ismerősömtől, aki beküldötte nekem az egyik irodalmi revü egy példányát, amelyben egy vers jelent meg. A vers címe szabad fordításban: „Vissza, még a pokolból is!” Nem tulságos művészi formában, de annál brutálisabb nyelven azt írja ez a haragos poéta a versben, hogy Franklin Roo-

sevelt, végigjárva az égi és földi paradicsomokat és sehová sem kapva hebecsátást, végre szerencsét próbált a pokolban. A sátán azonban, mikor meghallotta ki kopogtat az alvilág kapuján, vadul kiszólt: Hord el innen az irhádát! Ha egyszer ide beteszted a lábad, szedhetem a sátorfámat, te leszel az ur itt is.

— Azt kérdezi tőlem — folytatja Mrs. Roosevelt — washingtoni ismerősöm, vajon ez-e az a híres gondolatszabadság? Ebben az országban mindenkinek szabad joga, hogy kifejezze véleményét bárkiről. Még ha nem is értünk egyet ezzel a véleménnyel, épségben kell tartanunk magat a jogot.

Mégértem, ha ön aggodalmasan gondolkodóba esik, minthogy önt arra tanították, hogy a politikatól függetlenül tisztelje az Egyesült Államok elnökének méltóságát. Csakhogy az ilvesmi, amiről íennebb írok, nem az elnöki méltóság, még csak nem is az elnök elleni támadás. Mindössze az ellen a férfi ellen szól, aki ezt a méltóságot jelenleg viseli. És talán még így is jobb, ha több a szabadság, mint a kikényszerített tisztelet...

Ez a kis eszmefuttatás Mrs. Roosevelt mindennapos cikkéből való, amely napról-napra az egyik nagy newyorki lapban jelenik meg. A rovat címe, amelyben az elnök felesége naponként beszámol napi tevékenységéről (és amelyért a honoráriumot jótékonycélu intézmények kapják „My day” „az én napom”).

Hivatásos újságíró számára sem könnyű dolog naponta cikket írni. Bármit képzel az olvasó, az elnöknek napja nem mindig eseménydús, hogy érdemes legyen sok millió ember számára megírni.

Arról van szó a naplóban, hogy kivel ebédelt, kivel vacsorázott, milyen szindarabot nézett meg, milyen könyvet olvasott. De ezek a részletek gyakran váltakoznak olyan megjegyzésekkel, intimitásokkal, amelyeknek már világpolitikai háttere is van. Amikor arról ír az elnöknek, hogy egy kiváló hegedűművész (Mischa Elman) rendőri fedezettel kénytelen bevonulni a koncertterembe, mert a politikai menekültek számára adta koncertjének jövedelmét és ezért életveszélyes fenyegetéseknek van kitéve, akkor ez már a nagy politikának (és főképpen az amerikai belpolitikának) egyik fejezetét érinti.

Vagy arról ír, hogy a nemzetközi békegyűlésen talán több volt a lelkesedés, mint a pozitív bekegyűlésekről való beszámoló, ehhez is hozzáteszi: a lelkesedésre is szükség van és még ha kilátástalannak látszik is a békegyűléset folytatni kell a végtelenségig. Vagy kritizálja a tervet, hogy egy újabb „Boys Town”-t létesítsenek, ahol fiatalok büntözöket szoktassanak egyenes útra.

— Szép terv ez, — írja Mrs. Roosevelt — de véleményem szerint mélyebbre kell nyulni, a bajgyökeréig. Ott kell kezdeni, ahol a fiataloknak a büntözés útjára térnek. Ezeket az állapotokat kell megjavítani.

Mrs. Roosevelt rövid cikkeiben, napi mondani-valójában mindig akad valami, amit érdemes elmondani.

(A. L.)

AZ IMPOTENCIA

legyőzhető

RETON

TABLETAKKAL

Felirások

Az atyafi beül a pályaudvar várótermébe, előveszi a pipáját, meglömi és nagyban füstöl. Jön a vasúti altiszt és rászól:

— Hallja-e kend, nem látja, ki van írva hogy „Tilos a dohányzás!”

Az atyafi ránt egyet a vállán és nagy méltósággal mondja:

— Az is ki van írva, hogy „Használjon Robinson melltartót!”

Erdély görög keleti és görög katolikus érsekeinek felhívása országrészünk lakosságához

Február 27-én lesz egy éve, hogy Ófelsége II. Carol király aláírásával szentcsitette az ország új alkotmányát. Ez alkalomból Bălan erdélyi görög keleti és Niculescu görög katolikus érsek együttes körlevelet intézett a papsághoz és a hívekhez. A körlevél a következőképpen hangzik:

— A múlt év kezdete erős ferrongásban talált bennünket, restvérek közötti harc gyengítette erőnket, kicsinyes vitakozások darabolták fel az egységet, a helyett, hogy az elkallódott erőket az állam megsegítésére szolgálataiba állították volna. Nem volt egyetlen kormányhatározat, egyetlen személy, tekintély, erkölcsi erő, törvény, sőt alkotmány, amely ne okozott volna állandó surlódásokat és viszályokat. Ilyen feltételek mellett szó sem lehetett az ország ügyeinek előbbviteléről. Az egyesülés utáni időszakban szükség van arra, hogy gondolatainkat, erőnket a közös ügy, a nemzet és az állam létalapjának lerögzítésére összpontosítsuk. A Mindenható kegyelme által, szeretett királyunk bölcsessége kivezette az országot és népét a nemzetgyengítő széthúzások hinárijából, Ófelsége megkezdett nagy művének felállításához az egész népet együttműködésre hívta fel.

— Hálát adva Istennek azért a bölcsességért, munkabírást és népe iránti szeretetért, amellyel uralkodónkat megáldotta, felhívjuk Erdély népét az új alkotmány életbeviteléhez évfordulójának minél bensőségebb megünneplésére, mely ünnepek február 27-én, az ősi Gyulafehérvár várában zajlanak le.

— Egész Románia ünnepelni fogja egy évi megfeszített és kitartó munkának a gyümölcsét. Minden város és falu ünnepi díszet ölt, Erdély is méltóképpen tili meg ünnepszülésétünknek ezt a nevezetes napját. Ebben a nagy békemunkában, mint minden időben, ősi egyházunk is résztvesz, mert akárhányszor nemzeti megmozdulásról van szó, az egyház mindig jelen volt. Annál inkább szükség van arra, hogy a nemzeti ünnepszülés nagy művének felállításánál erkölcsi súlynál fogva, az egyház is közreműködjen.

Éppen ezért az egyház hív benneteket a béke és a megértés ünnepére. Az idő parancsszava az erők összefogására int bennünket. Amikor annyi külső veszély fenyeget, álljunk nagy uralkodónk mellé, hogy boldogabb jövő felé vezesse népiünket.

— Gyulafehérváron találkozunk tehát mi, erdélyi románok, a legnagyobbtól a legkisebbig. Jöjtek főpásztoraitok köré, hogy ősi szokások szerint hódoljunk uralkodónknak, II. Carol királynak.

— Meggyőződésünk, hogy a mindannyiunk által óhajtott nemzeti ünnepszülés életerős lesz.

— Főpásztori áldásunk szerezzen lelketeknek igaz békét és erősítse meg szívetekben a nemzet, az ország és a király iránti szeretetet.

Kelt Nagyszebenben és Balázsván, 1939. február 18-án.

NICOLAE
Erdély görög keleti érseke

ALEXANDRU
Erdély görög katolikus érseke

70 esztendő után napfényre kerül

AZ „ARANYHAJÓ” BŰNÖS TITKA

Londonból jelentik: Az angol világlapok napok óta cikkeznek arról a különleges konstrukciójú hajóról, amely az elmúlt napon futott ki Melbourne kikötőjéből. Ausztráliában valóságos izgalmat keltett ez a tény, miután nem kisebb dologról van szó, minthogy

a hatvanas évek legnagyobb hajózási büntényét akarják felderíteni

és felszínre hozni a titokzatos körülmények között 1866-ban elsüllyedt General Grant 12.000 tonnás aranyat és kincset szállító vitorlášajóját. A különleges hajó tehát csaknem kizárólagosan erre a célra készült és ennek buvárai igyekeznek hozzáférközni az iszappal belepített vitorlášajóhoz a Csendes-Oceán mélységeiben. Az angol lapok szenzációként tárgyalják az ügyet és ezáltal a szigetország egész közvéleményének feszült érdeklődése közben kezdődnek meg a kincses hajó kiemelési munkái.

A kincses hajók végtelen sora, úgy látszik, nem akar kifogyni, annak ellenére, hogy a technika fejlődésével évről-évre egyre több kincshajót találunk. Ezzel lépést tart azonban az is, hogy a régi feljegyzések alaposabb áttanulmányozása újabb és újabb kincshajókra irányítja a figyelmet. Néhány sikeres kincskeresés eredményeképpen akadnak tőkéses is, akik ezeket a kockázatos vállalkozásokat finanszírozzák.

A General Grant 1866 május 4-én futott ki Melbourne kikötőjéből London felé. Fedélzetén 84 utas volt és megfelelő számú személyzet. Kilenc nappal később, május 13-án a kapitány egyszerre csak rájött, hogy hajója az Auckland-csoport két szigete között halad, tehát

több mint 300 kilométerrel eltért a kitűzött utiránytól.

Ez a körülmény már magában véve is rendkívül feltűnő volt és a kapitány már akkor bűnös játékra gondolt.

Nem sokkal később szörnyű vihar tört ki. Az árhóccokat ledöntötte a szélvihar, eltört a kormánylapát is és a General Grant csakhamar sziklák között találta magát. Kiderült, hogy a hajó, a melyet csonka kormánylapátjával csak nagynehezen lehetett irányítani, egy óriási sziklagrottóba került. Itt hanykolódott a nagy vitorlás, amikor a barlang falairól egyszerre csak

hatalmas sziklák kezdtek a hajóra zuhogni.

A General Grant léket kapott és elsüllyedt. Valamennyi mentőcsónak elsüllyedt, kivéve egyet,

amelyben 15 utasnak sikerült megmenekülnie. A legénység már előzőleg a vízbe vetette magát vagy pedig csónakba szállt és ezekről többé semmi hír nem érkezett.

A hajótörés 15 menekültje az Adam-szigetre evezett s másfél évig itt éltek barlangokban és primitív kunyhókban. Táplálékuk halból, teknősbékákból és néhány egyszerű növényből állt. A hajótöröttek fölött a parancsnokságot Mr. Bridges vette át, aki

minden nap egy kis hajócskát csinált.

amelynek belsejében jelentést helyezett el a General Grant hajótöréséről és arról is, hogy tizenötüknek sikerült az Adam-szigetre menekülniök.

Tizennyolc hónappal később egy angol hajónak, az Amhearsht-nak a parancsnoka, Girroy kapitány kihalászott egy ilyen hajócskát és így megmentették az Adam-sziget hajótörötteit.

A különös hajótörés aktái több mint hetven évig porosodtak, míg most kincskutatók kiásták a történetet és egyszerre felébredt az érdeklődés a General Grant iránt. Rendkívül különösnek tűnt fel már az is, hogy a hatalmas vitorlás 300 kilométerrel eltért utirányától s nagyon különös volt, hogy azután éppen egy sziklabarlangba került.

Még különösebbé tette a történetet az, hogy a barlang tetejéről sziklák kezdtek zuhogni a hajóra, amikor erre igazán semmi magyarázatot sem lehetett találni. A személyzet szerepe is érthetetlen volt, mert általában

nem szokott előfordulni, hogy a matrózok mit sem törődnek az utasokkal, hanem már jóelőre csónakba szállnak és nyomtalanul eltűnnek.

A régi aktákból kitűnik, hogy a General Grant fedélzetén számos aranyásó utazott, akik az ausztráliai aranyláz napjaiban óriási vagyonra tettek szert.

Több millió értékű szikaranyat

vittek magukkal az aranyásók a General Grant fedélzetén és ez nyomtalanul eltűnt. Miután a General Grant matrózairól azóta sem hallott senki semmit, nyilvánvaló, hogy ők is elpusztultak, így tehát az aranykincsek ma is az elsüllyedt vitorlás belsejében kell lennie. Ezt az aranykincset akarják most kiemelni azok a vakmerő kincskeresők, akik Melbourneból utra keltek az Auckland-szigetek felé.

Beretvás és Sarlós

Budapest, IV. Váci-uca 20.

**Fehérneműkészítők,
nyakkendőkülönlegességek**

UJ KÖNYVEK

Meszlényi Róbert: Hangversenykalauz II. Míg a Demény Dezső tollából származó hangversenykalauz első kötete a nagy zenekari műveket, így a szimfóniákat, szvitteket és nyitányokat tartalmazza, addig ez a mű a karműveket (oratoriumokat, miséket, rekvieimeket, világi karműveket) és a koncerteket (zongorahangversenyeket, hegedűversenyeket és más hangszerekre írt versenyeket) ismerteti. Feldolgozási módja teljesen az első kötetéhez simul: élvezetesen előadott fejezetekben dolgozza fel hatalmas anyagát és kortárpéldákkal szemlélteti az előadottakat. Magyarzó fejezetek előzik meg úgy a karműveket, mint a koncerteket ismertetését. Ezek a fejezetek bevezetik az olvasót az itt tárgyalt zeneművek történelmi fejlődésébe és megismertetik vele a hangversenyteremben hallott kompozíciók kialakulását. Számtalan érdekes epizód tartkítja az egyes zenei és tematikai ismertetését. Ugy a zenebarátok, mint a gramofonnal vagy rádióval szórakozó közönség érdekes olvasmány kíséretében megbizható kalauz nyer ebben a pompásan összeállított kötetben. Meszlényi Róbert: Hangversenykalauz a Rózsavölgyi zene-könyvek kiünő szerkesztésében és szép kiállításában jelent meg. (Demény: Hangversenykalauz I. kötve 158 lei. Falk: Mindentudó zenei zsebkönyv, füzve 72 lei, kötve 119 lei. Falk: Breviarium, füzve 92 lei, kötve 139 lei. Káldor: Magyar zenetörténet, kötve 145 lei.) Meszlényi: Hangversenykalauz II. 336 lap, vászonkötésben 129 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérje a Rózsavölgyi kiadványok jegyzékét.

Dr. Lázár Béla: Művészet. A magyar művészeti irodalomban hiányzott eddig olyan könyv, amelyből a művészet lényegére és történetére vonatkozó ismeretek a közönség legszélesebb rétegé számára könnyűszerrel elsajátíthatók lennének. Ez a mű egy kötetben egyetemes művészettörténetet ad. Felölel az építészet, szobrászat és festészet egész anyagát. Az egyes művészeti irányok és korok gyors vágatában rohannak el az olvasó előtt és ahogy az író magyaráz, észrevétlenül megtanuljuk, hogyan kell egy képet, vagy szobrot szemlélni, mi az, ami egy alkotást művészi és örökbecsűvé avat. Nagy segítségére van ebben a szerzőnek az illusztrációs anyag: közel 100 szövegkép és 36 mellékleten elhelyezett 64 remek reprodukció szemlélteti az elmondottakat. Dr. Lázár Béla könyvét mindenki megértheti, líru és öreg egyaránt. Biztosképpen megbizható kalauz a művészet gyönyörű birodalmában, az emberteremtette álmoképek színes virágoskertjében. A pompás és vaskos mű, amely a képanyagon kívül 350 lap, szép kiállításban, művészi kötésben, (Rózsavölgyi kiadásában jelent meg). Rózsavölgyi egyéb újdonságai: Brunton: India titka, kötve 211 lei. Meszlényi Róbert: Hangversenykalauz II., kötve 129 lei. Korábbiak: Káldor: Magyar zenetörténet, 145 lei. Ballassa: Nyelvek élete, 145 lei. Dr. Lázár Béla: Művészet, ára kötve 251 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérien teljes Rózsavölgyi jegyzékét.

Sportvonat Budapestre Utlevél nélkül

csak személyazonossági igazolvánnyal

Aradról indul március 9-én reggel.

Budapestre vissza márc. 14-én este.

Oda-vissza 1380 lei

Jelentkezési határidő március 2 este

Beiratkozások, információk:

„EUROPA” menetjegytárában

Sándor könyvkereskedés,

(Szemben a megyei prefektúrával)

ASSZONYOK ROVATA

Rovatvezető: Dr. Dévainé Erdős Böske

Párisba beszökött a tavasz

Félre politika gazdasági válság, mit törődünk mi most mindezekkel? Hivatalosan jellem Párisból, hogy végérvényesen beköszöntött náluk a tavasz. mert a nagy házak kijöttek az új tavasz-nyári kollekcióikkal, soha ilyen nagy mennyiségben még nem készültek modellek, mint az idén és soha szebbek a ruhák még nem voltak (ezt minden évben mondjuk), így hát mi most csak ezzel akarunk foglalkozni és bizony nem kis gond egy asszonynak, hogy hogyan állítsa össze olcsón, elegánsan, divatosan garderobját, mint a legnagyobb politikai válság.

Hát, hölgyeim, van szerencsém tisztelettel bejelenteni, hogy nagy általánosságban a berakott szoknyák, a plissék, hólók divatosak. Vannak egész ruhák végig berakva, plissirozva, azután az idény szencziója a huzott szoknya.

Igen ám, de nem csak egyszerűen: huzott szoknya! Hanem komplikáltabban pl. úgy, hogy adva van. mondjuk, egy fehér maderiás anyag, — nagy divat lesz az idén, — ami hatalmas puffos ujjakkal készül. hubigallérral, fent magasan zárt nyakkal, a blúz elől végig megkötős szallaggal, na és most tessék figyelni! kilát-szik az alsószoknya! Oh, szent nagyanyánk! Te legalább a múlt században ha viseltél is alsószoknyát, csak akkor látszott az ki, ha fellibbentted, de mi ezzel szemben kérkedünk csipkés, sötét, csikos, rendszerint taft alsószoknyáinkkal, ki kell látszania legalább két centinek. Hja, tempora mutantur...

Dr. Örfiné, Metianu 14/a.

A kabátok olyan bőveek, már az átmeneti kabátokra gondolok, hogy képeletet felülmúló anyagokat dolgoznak bele egy-egy diszpeldányba. A tavaly is már annyira felkapott sötét szoknya, világos vagy kockás kabát az idén is óriási divat lesz. Volt pl. Mainbrochernek egy roppant jó színű, kicsit igaz, merész összeállítás: barna berakott szoknya, középlilablúz teljesen angolosan és egy remek szabású sárga filcmellény. De még ennél jobb megoldást mellénynek nem láttam életemben. A mellény rendes kétujnyi széles övben végződött egy gombbal, vállnál keskenyedett és két nagy zseb volt a két mellnél. Az egész összeállítás merész színösszetétele dacára is olyan frappáns volt, hogy az ember szeme-szája elállt a csodálkozástól.

Egyelőre bevezetésképpen ennyit. Ezután fogjuk egyenként az egyes divatdolgokat letárgyalni nagy részletességgel.

A nő kincse a szépsége, Tita Bugnariu

HA MEG AKARJA TARTANI, KERESSE FEL KÖZMETIKAI SZALONJÁT

Divatposta

Átmeneti gondok. A beküldött két anyag közül a kékeszürkét választanám inkább, mint a barnát. Ezt teljesen angolosan csináltassa: bő háttal, három-négy gombbal elől, hubigallérral, nagy zsebekkel, raglán ujjakkal. Alája csináltasson vagy egy kék, de inkább egy szép középszürke puha szövetruhát, a szoknya legyen berakott, vagy élére vasalt, berakásos, szivalaku kivágással, két zsebbel a mellén, három gombbal elől, rövid ujjakkal. A nyaknál és a zsebeknél kék nasspolt használjon, nem különbem ilyen színű legyen a zomb is. Üdvözlöt.

Elluska. Megkaptam édesanya levelét, amelyben megkérdi, hogy milyen kosztümöt csináltasson tavaszra Ön, amely elegáns is legyen és strapabíró is. Legjobban ajánlíok egy sötétszürke angol kosztümöt teljesen angolosan. A legszebb volna és a legdivatosabb, ha az anyagba magában az ugynevezett tücsikozások lennének halványzürkéből. Alája srápára egy sötét-kék, vagy egy halványkék jerjey blúz csináltasson, elegáns viseletre pedig egy szép angolos fehér blúz. Akár fekete, akár sötétkék accessoirekkel is viselheti. Üdvözlöt.

Kérjük olvasóinkat, leveleiket rovatvezetőnk címére, Budapest, Teréz-körút 35. küldték.

Heti étlap

HÉTFŐ. Ebéd: Burgonyaleves, lekvároszombóc, narancssaláta. Vacsora: Szardínia, sajt, vaj, tea.

KEDD. Ebéd: Husleves, marhahus levesből torma, csokoládéfeljutt. Vacsora: Gombástolás, uborka, narancs.

SZERDA. Ebéd: Kariollevés, töltöttkáposzta, lekváros bukta. Vacsora: Sonka, torma, tea, sajt.

CSÜTÖRTÖK. Ebéd: Zöldséglevés, nyulgerinc, zsemlyegombóccal. Vacsora: Tüdőkása, burgonyakrokkett, mignon.

PÉNTEK. Ebéd: Halkocsonya, mákostorta. Vacsora: Rakottburgonya teljeseleg, sajt.

SZOMBAT. Ebéd: Rizsleves, libamelle vagdalva, tarhonya, uborka, alma. Vacsora: Libamáj hidegen, tea.

VASÁRNAP. Ebéd: Daragaluska, bécsiszelet, káposzta párolva, gombostorta. Vacsora: Felvágott, tea, sajt.

Kétmillió dollárra perli a kitagadott lány az amerikai postát

A hibásan kézbesített sürgöny tragikus következményei

Csikágóból jelentik: Amerika minden városának meg van a maga szencziója. Jelenleg Csikágó van soron. A szencziót egy kártérítési per indította el utjára. És nem minden ok nélkül páratlan ez a per az amerikai igazságszolgáltatás történetében, hiszen a per tárgya kétmillió dollár, ami Amerikában is tekintélyes összeg. A nagy per előzményéről a következőkben számolnak be a csikágói lapok:

A felperes Miss Ellinor Dust, a nem régiben meghalt csikágói sertés-király leánya. Dust valószínűleg imádta egyetlen gyermekét. Leghőbb vágya volt, hogy

leánya egykori barátjának és vetélytársának fiához, John Bradle-hoz menjen feleségül.

John és Ellinor a tervet annál kevésbé utasították vissza, mert titokban régen szerették egymást. Ellinor és John eljegyzését nagy ünnepséggel tartották meg. A menyasszonynak az volt egyetlen kívánsága, hogy az esküvő előtt kedve szerint Európában utoljára kimulathassa magát. Ez ellen se az apának, se a vőlegénynek nem volt ellenvetése.

Kiruccanás Párisba

Ellinor Dust, amint ez egy amerikai milliomos leányához illik, sok bőrdózzal és még több csekkkel felszerelve áthajózott Európába. Minden nagyobb városban megfordult: Londonban, Monte Carloban, Rómában, Bécsben és utoljára Párisban.

A francia főváros teljesen lebilincselte Ellinort. A fénylő termék, a tánc, a zene, a könnyű élet egé-

H a r i s n y á t,

szen elkábították a fiatal lányt, aki egyébként már otthon is nem egy bizarr ötlettel ejtette ámulatba atyját. Párisban az az ötlete támadt, hogy jazzzenekart szervez s annak ő lesz a karmestere. Ötletét meg is valósította.

Meg néhány napig tart olcsó vásárom

a tavaszi szezon előtt, mert
TAVASZI DIVATCIPÓUJDONSÁGAIM
nagy része már megérkezett

SÁNDOR

cipőárúház,
Bul. Reg. Ferd. 11

A fiatal amerikai milliomos-leány vállalkozásáról sokat irtak a párisi lapok. Ellinor meghódította Páris.

A sertés-király azonban már túlhosznak tartotta leánya „kiruccanását” s a vőlegény is türelmetlenkedett. Az apa tehát leült és táviratot fogalmazott s azt el is küldte Párisba. A táviratban figyelmeztette leányát, hogy elérkezett az esküvő ideje s már meg is tették az előkészületeket.

A végzetes sürgöny

Ellinor az apai sürgönyre kábel távirattal válaszolt:

„Visszajövök a férjemmel.”

Amikor a sertés-király-papa a táviratot megkapta, éktelen haragra lobbant s mint egy amerikai milliomoshoz ilyenkor illik, közjegyzőt hívott, átíratta végrendeletét, melynek értelmében a leányára hagyott néhány ezer dolláron kívül, millióit és üzemét jótékonycélu egyesületekre hagyta.

A haj sosem jár egyedül. Másnap Dust sertés-király meghalt. Mire Ellinor visszaérkezett Amerikába, már idegenek vezették a gyárat és a sertés hízaladjakat. Ellinor érthetetlenül állt az esettel szemben.

— Mi történt — kérdezte a gyár igazgatójától. A válasz mindent megmagyarázott. Előkerült a távirat is, amit Ellinor Párisból Csikágóba küldött. Ezzel kiderült a végzetes tévedés.

A postán „jazzband” helyett „husband”-ot irtak ami pedig férjet jelent.

Ellinor nyomban Páris és Csikágó legkiválóbb ügyvédei segítségét kérte.

Weinfeld Rózsi kozmetika

Bul. Regina Maria-ut 18. Telefon: 10-94.

Megindult a monstre-per a párisi és csikágói posta ellen. Megindult a per a jótékonyági egyesületek ellen is és Csikágóban most mindenki a szencziós per kimenetelét várja.

Dust sertés-király leánya egyetlen emberben találta meg vigasztát és ez John, aki a végzetes távirattól eltekintett és Ellinorral megtartotta esküvőjét.

Érdekes a jótékonyági egyesületek álláspontja, az ügyvédek azt hangoztatják, miután John Bradle Ellinort feleségül vette, az egykori milliomos leánya nem szenvedett kárt.

— Ott van — mondják — a Bradle-üzem. Ez is megy oly jól, mint a Dust-üzem. Erre azután John azzal felelt, hogy számukra nem fontos egymillió dollár ügyvédi költség, de a pert mindenképpen meg akarja nyerni.

Weisz Fülöpöt

újra beválasztották a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank igazgatóságába

Budapestről jelentik: A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank közgyűlésén dr. Teleszky János méltatta Weisz Fülöp, az intézet volt elnökének érdemeit és bejelentette, hogy Weisz Fülöp, aki a bank igazgatóságának 1891. óta tagja és 1921. óta elnöke magas korára való tekintettel az elnöki állásról lemondott.

Weisz Fülöp 47 évet töltött el a bank szolgálatában, amely idő alatt kiváló bankári képességeivel, ritka előrelátásával és rendki-

nyakkendőt, fehérneműt

világi egvénségével az intézetet Közép-Európa vezető pénzintézeteinek sorába emelte. Teleszky János javaslatot tett, hogy a közgyűlés ragaszkodásának és szeretetének jeléül ne vegye tudomásul Weisz Fülöpnek az igazgatóságból történt lemondását és válassza be ismét az igazgatóságba. A javaslatot a közgyűlés egyhangú lelkesedéssel vette tudomásul. Így tehát Weisz Fülöp, a magyarországi pénzügyi és gazdasági élet kiváló egvénsége továbbra is tagja marad a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank igazgatóságának.

1939

RENKIVÜLI UTAZÁSOK

A
NEW-YORKI

VILÁGKIÁLLITÁSHOZ
a legmodernebb kényelmesen berendezett holland hajókon
„Nieuw Amsterdam”
„Staatendam”, „Rotterdam”
„Noordam”, „Zaandam”
PROSPEKTUST ÉS FELVILÁGOSÍTÁST

A
HOLLAND-AMERIKA LINIE
vezérképvisleténél
BUCUREȘTI
Cal. Victoriei 70 et. I. tel. 4.41.65
TIMIȘOARA, Str. Veneția 2, tel. 39.89
ARAD, Str. Mareșal Averescu 2, tel. 13.50
ORADEA, B-dul Regele Ferdinand 4

Hirdessen
az Aradi Közlöny-ben

Harmincötezer leies nagy husvéti keresztrejtvényderby az Aradi Közlöny olvasótáborára részére

Hálózati rádió és egy Adler-kerékpár a két főnyeremény — Ismert aradi urakból álló zsüri sorsolja ki a nyereményeket

Régen tapasztalt hatalmas érdeklődés nyilvánult meg előfizetőink körében náratlan érdekességű keresztrejtvény-pályázatunk iránt. Több száz megfejtés futott be ezen a héten is és a figyelembe vesszük az ARADI KÖZLÖNY kiadóhivatala által felajánlott értékesebb, szobrászati szempontból szebb, praktikusabbnál praktikusabb ajándéktárgyakat, amelyekkel a keresztrejtvény-derby győztesét kívánja jutalmazni, az érdeklődés, amely — mint említettük rendkívül nagyméretű — teljesen indokolt.

Az ARADI KÖZLÖNY kiadóhivatala és előfizetőink nagy táborának harmonikus együttműködése egyik kiemelkedő eseménye a három héttel ezelőtt megindult rejtvény-derby. Szórakozást, kellemes időtöltést nyújtunk előfizetőinknek, ugyanakkor pedig lehetővé tesszük számukra, hogy a szórakozásból és időtöltésből vezett agytorna megérdemelt jutalmaként harminc díjból, melynek értéke mintegy harmincötezer leies egy értékes tárgyat nyerjen.

Minden előfizetőnk tehát, azok is, akik utóbb csatlakoztak előfizetőink táborához, egyformán esélyes pályázói a versenynek és ellenértékül nem kívánunk mást, csupán annyit, hogy a szel-

lemi sporthól vegye ki részét, fejtse meg vasárnapról vasárnapra megjelenő rejtvényeinket, juttassa el azt a kiadóhivatalunkba és ezzel már eredményteljesen startolhat a küzdelemben.

A nagyarányu versenyünk két főnyereménye, mint jelentettük, egy elsőrendű hálózati rádió és egy kitűnő Adler világmárkájú ballongumival ellátott, kontrafékes vadonatúj kerékpár, — az Aradi Közlöny ajándéka — a Hammer Vilmos és Fia cégtől. A kerékpár egyébként keddtől kezdve megtekinthető Hammer Vilmos és Fia cég kirokátában, Piata Avram Iancu 6. szám alatt.

„ADLER“ márkájú

vadonatúj ballongummis, kontrafékes kerékpár az Aradi Közlöny ajándéka, a

Hammer Vilmos és Fia cégtől
Piata Avram Iancu 6.

Husvéti rejtvény derby III.

A megfejtéshez a fenti címszallag mellékelendő.

Megfejtésül a vissz. 1 és 73 továbbá a függ. 1 és 14 sorok küldendők be.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
15									16				
17							18	19		20			
21							22			23	24		
25							26			27	28		
29							30			31		32	
33							34			35		36	37
							38			39		40	
41	42		43						44			45	
46		47					48		49	50		51	
52							53	54				56	
57							58			59		60	
61							62		63	64		65	66
67		68					69			70	71	72	
73													

Megfejtési határidő 1939 március 3-án esti 6 óra.

Vízszintes sorok: 1. Prémiumos bérifizesési rendszer, 15 Remete latinul, 16. Jótáll a váltóért, 17. Belini operája, 18. A nitrogén és a vas vegyjelei, 19. Tassitod, 21. Kikötő város a korin husi öböl északi részén, 22 Indulás, a versenyen, 24. Kovács, lakatos etc. szerzője, 25. Tisza kezdete, 26. Rágós, inas husra mondják, 28. ... iszia (féreg) 29. Logikai alapfogalom, 30. Valamely festmény kiinduló színezése, 32. Indián csatakiáltás, 33. Harcias új-zélandi nép, 35. Puskalövés hangutánzója, 36. Milánó csodaszép görög székelyházának olasz neve, 38. A legtöbb robbanó motor működése ilyen beosztású, 41. Egyik aradi könyvkereskedő monogramja, 43 Kérdőszó, 44. Német kar, 45. Balzsam, 46. Maró folyadék, 48. Keverten tur, Volt spanyol köztársasági miniszr er, 52 O. G. I. 53. Időmutató, 56. Halmazállapot, 57. Hátrész, 59. Olasz költő, a romanticizmus főképviselője, („JégYesek“) 61. Olasz névelő, 62. ... cak, 63 Trombitahang, 65 Indulatszó, 66. Nyak... 67. Irodalmi kiadóintézet, 69. Hunvadmexyei vasbánya város, 71 Billiárdjá ék, akadállyal, 73. Kempis Tamás műve, melyet a biblia után a legtöbb nyelvre fordítottak le. (Krisztus követése.)

Függőleges sorok: 1. Európa egyik nagy államférfia, 2. Érzékiség, 3. Múlt századbeli fenyítőeszköz, 4. Női név, 5. Hága olasz neve, 6. Minden irányba vezet, 7. A törvénelem legházasrtosabb feleségének ismerik, 8. Bódító illatu orvosi növény, 9. A nagy macedon király monogramja, 10. Credit vége, 11. Csavar — népiesen, 12. A hitel biztosítására szolgál, 13. Emlékműveken olvasható dicsőítő felirat — latin szó, 14. Abesszinia volt alkirálya, 19. Ma divatos kifejezés, keveretlen véru, 22. Fél szakál, 23. Tudomány, 26. Szilvápalinka, 27. Német romantikus regényíró, (Énekek-éneke,) 30. Küzdőtér, 31. Összeg, 34 Fém, 37. O. Ü, 39.Y. S. 40 Takarodó kezdete, 42. Elvont képzet, 45. Forgalmi rendőr teszi, 47. Hangszer, 48. Kutyakötelesség, 49. Epikus költemény, 51. Olasz férfinév, 54. A frank birodalom megalapítójának monogramja, 55. Ős egyiptomi napisten, 58. Védelmzetet, 60. Zalogház — népies neve, 64 Spanyolul folyó, 68. Tusázik, 69. Attak kezdete, 70. Indulatszó, 72. Azonos betűk.

Husvéti rejtvény derby II.

1939. február 19-én közölt keresztrejtvényének helyes megfejtése:

Vízszintes: 1. Bolgárkertész, 70. Salvus conductus

Függőleges: 1. Berceányi Miklós, 13. Tullius Hostilius

- Egy pár női luxuscipő
WE-EGO cipőgyár ajándéka.
Átvehető az Apponyi Testvérek-cégnél.
- Egy vég elsőrendű damaszt vászon
az ARADI TEXTILGYÁR ajándéka.
- Egy pár női luxuscipő
CARMEN cipőgyár ajándéka.
Átvehető az Apponyi Testvérek-cégnél.
- 1 drb. elegáns férfi bőr zsebtárca
az ARADI KÖZLÖNY ajándéka.
- Egy modern asztali díszóra, chromtokban
CSÁKY órás és ékszerész ajándéka.
Arad, a Jutheránus-templommal szemben.
- Elegáns női divatkalao
SCHÖN ANNA kalapszalonjának ajándéka
Str. V. Goldis 1.
- Egy modern csillár
MATUZ iparművész ajándéka.
Bul. Reg. Maria 13.
- Egy „Kodak“ fényképezőgép
GARDONYI fotószaküzlet ajándéka
Bul. Regina Maria 22
Másolások, előhívások, nagyítások olcsón.
- 1 drb. „Sida“ fényképezőgép, a FOTO CENTRAL
ajándéka. Fényképezési cikkek szaküzlete, Str.
Eminescu 4. Amatőr-munkák gyorsan készülnek.
- Egy „Kodak“ 6/9 Box fényképezőgép
VÉSZI TIBOR optikai és fotószaküzlet ajándéka
Strada Alexandri
- Egy selyem női hálóing
BAKÁCS fehérnemű és kézimunkaüzlet ajándéka.
Ortutay-palota
- 6 darab finom női zsebkendő
RUTTKAY és BOTYE kelengyeáruházának
ajándéka, Bul. Regina Maria 8.
- 1 nagy üveg Murry kölnivíz
az ARADI KÖZLÖNY ajándéka.
- 1 üveg Murry-kölni, 1 doboz powder, 1 ajakruzs,
az ARADI KÖZLÖNY ajándéka
- 3 doboz Murry-pouder, 1 ajakruzs
az ARADI KÖZLÖNY ajándéka.
- Egy nagy diszdoz finom csokoládé-desszert
SELECT BONBONERIA ajándéka, Scala-mozi mel-
lett.
- 1 nagy doboz csokoládé desszert
CORSO bonboneria ajándéka
Neuman-palota
- Egy szines fényképnagyítás 24x30 cm. méretben,
SZABÓ SÁNDOR fotooperateur ajándéka, Bul.
Reg. Maria 10.
- Egy gyermek selyemruha, BRENNER
speciális bábú- és gyermekruhaáruház, színházzal
szemben, ajándéka.
- Egy öntörpítelő-készülék BOGYÓ A. kötöttáruháza
ajándéka, Str. Eminescu 1.
és 10 kötet modern regénye



HIREK

ARADI KOZLONY

Telefon: 11-51. Sürgőnycim: KOZLONY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Egész évre . . . 840 lei || Negyedévre 210 lei
Félévre 420 „ || Egy hónapra 70 „

A nő és a pénz

Az angol vagyonnak egyre nagyobb része kerül nők kezébe. A nagy összegekről rendelkező végrendeletek egyre nagyobb számban származnak nőktől. Most például egy napon huszonegy nagyobb szabású női végrendelet került nyilvánosságra Angliában. Összesen 120.000 fontról rendelkeznek. E jelenséggel kapcsolatban megállapítják, hogy a nők növekvő gazdagságának egyik fő oka, hogy jobban tudnak bánni a pénzzel, mint a férfiak. A „Daily Mail” egy ismert pszichológust szólaltatott meg ebben a kérdésben.

— A legtöbb nő — mondja a pszichológus — pénzt kezel egész életében. Ők az otthon pénzügyminiszterei — nekik kell gondoskodniuk az otthon költségvetésének állandó egyensúlyáról. Megtanulják hát pontos értéke szerint becsülni a pénzt. A nők pénzügyi érzéke hévsárlásajánál is nyilvánvaló. A férfakkal ellentétben szívesen alkudoznak és mindig olcsóbban vásárolnak, mint a férfiak. A nőkben természetből fogva él a szerzési hajlandóság s a pénzszerzésben óvatosak és biztosak.

Megfigyelték azt is, hogy a nők végrendelettel általában hosszabbak, mint a férfi végrendelet. Nagyobb gondtal, aprólekosabban intézkednek minden vagyonrészről, nemcsak pénzükről, hanem bútoraikról, ékszereikről, jelentéktelen kis tárgyakról is.

— IDŐJÓSLAT. Délnyugati szél, nedves, ködös idő várható.

— ZÜRICH TÖZSDEZÁRLAT: Páris 11.06, London 20.64 és fél, Newyork 440.00, Brüsszel 74.05, Milánó 23.15, Amszterdam 233.85, Berlin 176.50, Szófia 5.40, Prága 15.05, Varsó 83.10, Belgrád 10.00, Bucuresti 3.37.

— AZ ARADI KOZLONY LEGKÖZELEBBI SZÁMA a hétfői közhivatali munkaszünet miatt szerdán reggel jelenik meg a szokott időben.

— Tătărescu nagykövet Bucurestibe érkezett. Tătărescu Gheorghe királyi tanácsos. Románia párisi nagykövete Bucurestibe érkezett. A nagykövet néhány napig a fővárosban marad.

— Göring Rómába készül? Berlinből jelentik: Göring Hermann marsall március második felében Rómába utazik.

— A magyar kormányzó főhadsegéde. Budapestről jelentik: Horthy Miklós kormányzó Keresztes-Fischer Lajos altábornagyot főhadsegéddé nevezte ki és egyúttal katonai irodájának további ellátásával bízta meg. Ezzel a kinevezéssel rendszeresítette a magyar kormányzó a főhadsegédi méltóságot.

— Két olasz miniszter látogat el márciusban Budapestre. Rómából jelentik: Alfieri népművelési miniszter március első napjaiban Budapestre látogat és részt vesz az olasz könyvkiállítás megnyitásán. Március második felében Roosoni földművelésügyi miniszter utazik Budapestre és az olasz kormány képviselőjében megjelenik a tényészallatvársáron.

— Beszédészleteket tartalmazótt a miniszterelnök-helyettes nyilatkozata. Bucurestiből jelentik: A Rador távirati iroda jelentése szerint a Călinescu miniszterelnök-helyettesnek tulajdonított interjú, amely a csütörtöki lapokban megjelent, valójában a miniszterelnök-helyettes utóbbi időben tartott beszédeinek egyes részeit tartalmazza.

— KÖTELEZŐ TANTÁRGY LESZ AZ ISKOLÁKBAN A REPÜLÉS. Bucurestiből jelentik: Teodorescu tábornok, légügyi miniszter, Andrei nemzetnevelésügyi miniszterrel egyetértésben elhatározták, hogy a repülés kérdését az iskolákban részletesen és kötelező módon tanítani kell és ebből a célból külön tanfolyamokat létesítenek a tantestület részére.

— CUZA ÉS MICEȘU A FRONT ÉRTELMI SÉGI ALOSZTÁLYÁNAK VEZETŐSÉGÉBEN. Bucurestiből jelentik: A február 25-én megjelent 975. számú királyi kézirat alapján A. C. Cuza és Istrate Miceșu a Nemzeti Ujjászűlési Front értelmiségi alosztályának vezetőségébe tagként kinevezték.

— Amerikai luxusvonat katasztrófája. Newyorkból jelentik: A Colorado-állambeli Bosler közelében egy luxusvonat kiskilótt. Az áldozatok számát még nem lehetett megállapítani. A szerencsétlenség színhelyére mentőosztagot küldtek ki.

— BEFEJEZTÉK ARADON A FRONT MAGYAR ALOSZTÁLYÁNAK TAG-ÖSSZEÍRÁSÁT. Szorobaton fejezték be Aradváros területén a Nemzeti Ujjászűlés Frontja magyar alosztályának összeírás munkáját a hivatalos összeírásokkal egyetemben. Mind a három jelentkezési irodában egyúttal ért véget a népfőlak még három nappal meghosszabbított munka mely alatt mindenki, aki magát magyarnak vallja, eleget tehetett kötelezettségének. Az eredmények kielégítőek és a jövő hét folyamán a szervezési bizottság is hozzákezd a benyújtott levek feldolgozásához, melyet csütörtökig be fognak fejezni.

— Új nagykövetti kinevezések. Bucurestiből jelentik: Királyi rendelettel Vasile Stoica Ankarába, Radu Djuvarat Athénbe nagykövetnek, Radu Crutescu meghatalmazott miniszterre nevezték ki.

Románia lakosságának nemzetiségi tagozódása az „Universul” szerint

Az Universul című fővárosi lap különböző kimutatásokat közöl rendszeresen, nemzetközi és országos viszonylatú adatok csoportosítására. Legutóbb az ország kisebbségeiről közölt kimutatást az Universul és a számcsoportosítás különböző tételei a következő adatokat tartalmazták: Az ország összlakosságának 71,9 százaléka román, míg a lakosság többi része a következőképpen oszlik meg: magyar népesség 7,9 százalék, német 4,1, zsidó 4, rutén és ukrán 3,2, orosz 2,3, bulgár 2, cigány 1,5, török 0,9, „gagauok” 0,6, szerb, horvát és szlovén 0,3, cseh-szlovákok és lengyelek 0,3 százalék. Az adatok felsorolásánál az Universul nem említi meg számcsoportosításának forrásait. Megjegyzendő, hogy a felsorolt adatok összesen csak 99,2 százalékot tesznek ki. Külön kimutatást közöl a lap az élveszületett gyermekek arányszámáról, nemzetiségek szerint csoportosítva, az 1938, szeptemberi adatokat véve alapul. Az erre vonatkozó számadatok a következők: Román 40.583 (79,3 százalék), magyar 2741 (5,4 százalék), német 1541 (3), zsidó 741 (1,4), orosz, rutén, ukrán 2506 (4,9), más nemzetiségek 3036 (5,9 százalék).

— Lázadás Mexikóban. Mexikóból jelentik: Mazatlan közelében, Sinaloa faluban a lakosság fellázadt és fegyvert fogott a hatóságok ellen. Több óráig tartó harc után a kormány csapatai szétverték a lázadókat. A csapatok vesztesége egy ezredes, egy őrnagy, egy hadnagy és hat katona volt, míg a lázadók 18 holttestet hagytak a csatatéren.

RÉSZLETRE nem, de készpénzért OLCSÓN VÁSÁROLHAT SZMUTNY

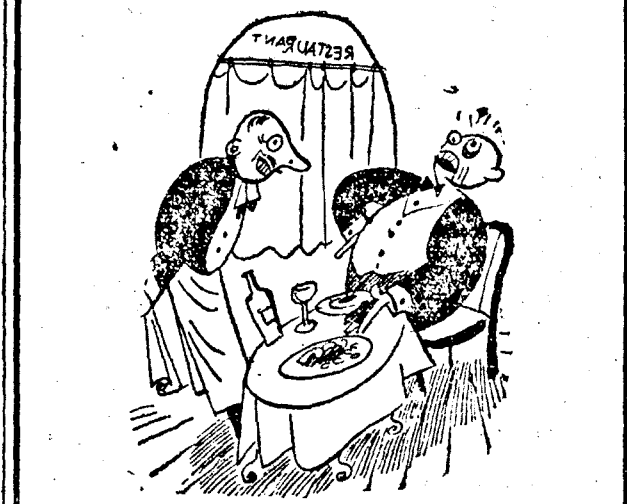
nőidivat és kelengyeárúhá-áron. S. r. Metianu 2-4
Tegyen egy látogatást vételkötelezettség nélkül!

— A temesi kormányzóság utazó-céhének aradi csoportja f. hó 26-ikán, vasárnap délután 5 órakor téval egybekötött ismerkedést tart a Dacia-étteremben.

Divat bőrkeztük hiba nélkül 75 és 95 lei STRASSER-cégnél

— Milyen a jó titkárnő? Elisabéth Sloan Chesser londoni idegyógyász a következő meghatározást adta a „jó titkárnő”-ről: A jó titkárnő az, aki meg tud feledkezni a saját idegbajáról és csak főnöke idegbajára van tekintettel.

A vendégnek igaza van



— Hallja, pincér, ha ez egy borjúkotlet, akkor én bizonyonnyal egy szarvasmarha vagyok!
— Bocsánat, uram, ez valóban borjúkotlet.

Rejtvényperc!

Nők vigyázat!!

Rémhir!

— Hallotta, hogy Párisban ujabban minden külföldről érkező levelet felbontanak?
— Mi lehet igaz ebből?

(Megfejtés megtalálható lapunk más helyén cikkben elrejtve. Részletes felvilágosítást adunk lapunk más helyén!)

— Ötvenmillió lelt fordítanak a hidak rendbehozására. Bucurestiből jelentik: A földművelésügyi miniszteriumban működő erdőpénztár 80.000 köbméter cserés fenyőt bocsát a belügyminiszterium rendelkezésére, abból a célból, hogy az ország valamennyi hidját, amelyek a nemzeti, megyei, vagy községi utak mentén fekszenek, rendbehozzák. A 80.000 köbméter fa ellenértékének kifizetésére a belügyminiszterium számára 50 millió leies rendkívüli hitelt nyitottak.

— Eljegyzés. Hartmann Irma és Reviczky Kálmán jegyesek.

— Az aradmegyei állatorvosi szolgálat Tureanu Nicolae dr. vezető főorvos iránváltása mellett megkezdte a megye állatállományának felülvizsgálását. A megyei állatorvosi kar tagjai a vármegye állatállományát, a szárnyasokat, a kutyákat, szarvasmarhákat, lovakat és a méhészeteket felülvizsgálják. A vizsgálat eredménye alapján azután megindul a megye állatállományának felállítására irányuló tevékenység.

— Végérvényesen betiltották Sztoladinovics lapját. Belgrádból jelentik: A jugoszláv kormány tegnapi intézkedéssel végérvényesen betiltotta Sztoladinovics volt miniszterelnök lapját, a „Balkan”-t. A lap betiltására az adott okot, hogy a lap kifejezett németbarát politikát folytatott és állandóan franciaellenes magatartást tanúsított.

— Házasság. Holzer László és Adám Olga ma déli 12 órakor tartják esküvőjüket az aradi neológ izr. templomban.

— Aradmegye területén szünőben van a hasított csülkü állatok között pusztító száj- és körömfájás járvány. Jelenleg még csak Óthalom községben van száj- és körömfájásban szenvedő szarvasmarha, míg a megye többi részén teljesen megszűnt a pusztító vész. Az állatjárvány megszűnése következtében Tureanu Nicolae dr., a vármegyei állatorvosi hivatal vezetője Kürtöz és Sofronya községekre vonatkozólag belföldi eladásra vonatkozólag feloldotta a vesztegzárt, míg az export céljára történő eladásokat későbbi időpontban teszik szabaddá.

Megérkeztek a legújabb tavaszi kabát és öltöny szövetek LORD uridivat céghez. Elsőrendű angol szabóság.

— Id. Szendrey Mihály új vállalkozása. Idősebb Szendrey Mihály egy olyan tanfolyamot kezd, amelyen a társalgási természetes beszédmodort az előadói, vagy szónoki beszédet tanítja. Nem színiiskola jellege van az iskolának, — bár az iskola keretében a színpadl játék és beszéd módját is elsajátíthatják a tanítványok. A tanfolyam keretében főképpen a tökéletes társalgási, vagy előadói beszédmodort tanítja a közismert aradi színigazgató. Id. Szendrey Mihály tanfolyamára beiratkozni lehet naponta délelőtt 11-től 12 óráig a színház irodáiban. Ha egy család, vagy annak több tagja óhajt a tanfolyamon résztvenni, id. Szendrey Mihály készségesen házhoz is jár magánoktatásra.

— Halálozás. Özv. Kemka Gyuláné, szül. Halász Mária életének 73-ik évében f. hó 25-én hosszas szenvedés után Magyarpécskán elhunyt. Halálát dr. Silber Ignác magyarpécskai ügyvéd és családja gyászolja. Temetése ma délután 5 órakor lesz megtartva a magyarpécskai gyászházban.

Cserépkályhák nagy választékban
SZABÓ MIKLÓS kályhamester
STR. BRATIANU 19. SZ. ALATT. Cserépkész, kályhák, tatarék ühelyek átrakását s javítását olcsón vállalom.

— Sirkövetés. Vasárnap délelőtt 11 órakor állítják fel az aradi orthodox zsidó temetőben néhai özv. Luttwák Izsákné sirkövet.

— Főfájás, idegesség, hypochondriás állapotok gyakran a legrövidebb idő alatt megszűnnek ha bélműködésünket reggelenként elgyomorra egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel elrendezzük. Kérdezze meg orvosát.

— Aradi uriaszony borzalmas szerencsétlensége Budapestben. — Kinos összetűzés két ismert aradi ügyvéd között. — Árkot ásnak a közmunkát vállaló értelmiségiek, egyéb érdekes cikkek, rengeteg Aradi Terefere és közgazdasági intimitás, pompás felvételek az AAC, AFPA és Kompassz-bálakról, a milliós nyereségy kiosztásáról és Tereanu Mimi esküvőjeiről Köcsy Jenő pompás riportlapja „TARSASAG” (Ez Arad!) most megjelent riportáció képernyőjében. Ára 20 lei

Ma két éve annak,

hogy a város egyik legforgalmasabb helyén megnyitotta üzletét, az azóta oly nagy mértékben népszerűvé vált I. M O T I U divat-áru kereskedő. A becsületes és szorgalmas munka meghozta a maga gyümölcsét. Mojiának az volt az elve, hogy kis haszon mellett a legjobbat nyújtja a nagyközönségnek és ettől az elvtől nem tért el. A népszerű divatkereskedő, amikor üzletét megalapította, elhatározta, hogy a megnyitást emlékeztetésé teszi egy nagyszabású akcióval, amelyet általános örömmel fogad Aradváros és a megye nagyközönsége.

Az évfordulót jelentő akció keretében, a tavaszi szezon legszebb újdonságai kerülnek eladásra. Oly nagy itt a választék, hogy a szükséges anyag kiválasztása is élvezetet nyújt és az összes cikkekből 10 százalék kedvezményt kap úgy a készpénz, mint a „Consum“ vevő és ennek a nagy kedvezménynek értékét csak akkor ismerhetjük fel, ha tekintetbe vesszük, hogy nem a szezon végén, hanem már a kezdetén kapja ezt a vásárló közönség. Értesülésünk szerint a nagyszabású akció a husvéti ünnepekig tart.

— **Jakab Géza előadása a Kölcsey Életiskolában.** Márciusban még három előadást rendez a Kulturpalota kistermében a Kölcsey Életiskola. Szerdán, március elsején Sz. Jakab Géza igen érdekes, a multba nyúló és a jelent megvilágító erdélyi tárgyról fog beszélni. „Az erdélyi szellemiség és az angolszász demokrácia” előadásának az összefoglaló címe. Tudott történelmi tény, hogy Erdély sajátos föld- és néprajzi tulajdonságaiban sokszor volt a felvilágosultságnak és a demokráciának fellegvára. Elfogadott felvilágosító és demokratikus gondolatokat, de kitermelt ilyeneket saját lelkiségéből is Erdély történelmi eseményeiből és irodalmi művek anyagából ki fogja mutatni, hogy az erdélyi szellemiség mindig minő szoros kapcsolatot tartott fenn a nagy nyugati nemzetek felvilágosultságával, de akárhányszor megelőzte a gondolatszabadságban és a demokratikus egyenlőségben. Ezt a sajátos erdélyi demokráciát különösen a székelység régi szervezetéből fogják megismerni és az angolszász demokráciával egybevetni Jakab Géza szerkesztő szerdai hallgatói.

— **Lótenyésztőtelepet létesítenek Gájban.** Az aradvármegyei állatorvosi szolgálat a városi állatorvosi hivattal együtt Nonius lótenyésztőtelepet létesít Gájban. A tenyésztőtelep létesítésére vonatkozó tárgyalások Turcanu Nicolae dr. vármegyei és dr. Brâncoveanu alezredest. városi főállatorvosok között már megindultak és a megbeszélések eredményeképpen már a közeljövőben berendezik a gáji lótenyésztőtelepet.

— **A tornaegyesület jubileumi sakkversenye iránt városszerte élénk érdeklődés mutatkozik.** A temesvári versenyzők, akik között több országos válogatott és neves játékosok vannak, vasárnap reggel érkeznek Aradra. A tornaegyesület emeleti nagytermét a verseny alkalmából díszesen készítik elő és gondoskodás történik, hogy az egyes játszmákat külön is végig nézze a közönség. Az ünnepélyes megnyitást vasárnap délelőtt fél 11 órakor lesz, mely után a villámturna első fordulója veszi kezdetét, délután pedig a második forduló bonyolították le. Hétfőn kerül sor a két város válogatott tizes csapatának küzdelmére. A versenyre a belépés ingyenes, ruhatár kötelező.

— **Nincsenek gyógyíthatatlan betegségek.** A gyógyíthatatlannak tartott betegségek nagyrészt ma már csaknem százszázalékosan gyógyítani tudja a modern orvostudomány. Ez a lényege annak a rendkívül érdekes cikknek, amelyben a magyar orvosi kar egyik legkiválóbb egyénisége mondja el véleményét a mindenkit érdeklő problémáról. A cikk Tolnai Világlapja legújabb számában jelent meg.

PAPLANOKAT

szakszerűen, szépen és olcsón készít

GLÜCKNÉ Str. Baritiu 8. szám

— **Meghívó.** A „Nyugdíjasok Kölcse és Segélyező Egyesülete” értesíti tagjait, hogy az alapszabályok 11. paragrafusa értelmében az évi rendes közgyűlés 1939. március 7-én s ha az alapszabály szerint megkívánt taglétszám nem lesz meg, úgy a közgyűlés ugyanezen hónap 14-én, kedden délután 4 órakor az iparos otthon helyiségében (Str. Bratianu 18. szám) lesz megtartva. Figyelmeztetjük a tagokat, hogy a szavazati jogosultság a tagsági könyvekkel igazolandó, mert csak annak a tagnak van szavazati joga, aki a tagsági díjakkal nincs hátralékban. Napirend: 1. A választmány elnök és tisztviselők jelentései, 2. A számvizsgálóbizottság jelentése, 3. A számadási zárlat (1938. évi) jóváhagyása. A költségvetési előirányzat tárgyalása és jóváhagyása. Tisztújítás. Értesítjük továbbá az állandóválasztmányi tagokat, hogy f. év március 4-én, szombaton délután 4 órakor állandóválasztmányi ülést tartunk az egyesület helyiségében, Bulevardul Regele Ferdinand 37. Teodor Stan, elnök.

— **Pompásan sikerült a bucaresti-i Magyar Diákbál.** Bucarestből jelentik: A bucaresti-i diákbál, amely minden évben a főváros legkiemelkedőbb magyar társadalmi eseménye szokott lenni, szombaton este zártolt le a „Liedertafel” nagytermében. Tizenöt nyitópárnak a Gaudeamus hangjaira való bevonulása és csárdása nyitotta meg a bált, amely kiválóságában a fénves, előkelő erdélyi bálókra emlékeztetett. Megjelent a bucaresti-i magyar társadalom színe-java. Pompás, gazdag öltözékeket lehetett látni, amelyek megnyugtató következtetéseket engedtek arra az anyagi színvonalra is, amelyet a főváros magyar társadalmi elért és tartani tud. Vidékről is sokan felutaztak erre az alkalomra Bucarestbe. Erdélyből és ókirályságbeli városokból siettek magyar családok, hogy részesei legyenek ennek a minden évben ünnepszamba menő farsangi eseménynek. Feltűnést keltett egy ploesti-i csoport négy magyar ruhás leánnyal, akiknek bevonulása, jelenléte még jobban kihangsúlyozta az est magyar hangulatát. A bál világos kivirradtig tartott és erről mindenki egy vidám, szép és zavartalan örömmel teljes mulatság emlékét vitte magával.

Itt az irányítható gólva!

Rómából jelentik: Antonio olasz professzor hosszú kísérletezés után oly felfedezésre jutott, amely óriási jelentőségű az állattenyésztésnél. A professzor felfedezése, illetve tudományos eljárása során, bizonyos feltételek betartása mellett teljesen biztosan tudja irányítani azt, hogy milyen nemű állatok szülessenek. Az eddig végzett kísérletek százszázalékosan igazolták a professzor tudományos felfedezését és elvárását.

— **Temesvár—Arad válogatott sakkverseny lesz ma, vasárnap a jubileumi műsor keretében az Aradi Torna Egyesület helyiségében.** Az eredetileg tervezett villámturna a hétfői munkaszüneti rendelkezés visszavonása miatt elmarad, így csak a két város válogatott csapatának küzdelmét fogják lebonyolítani. Az ünnepélyes megnyitást és fényképezést déli 12 órakor lesz, utána a játékosok sorsolása következik. Délután 3 órakor veszi kezdetét a verseny, melyre Aradváros sportközönségét és a sakk kedvelőit tisztelettel meghívja a jubileumi ATE elnöksége.

— **Romlott ételek okozta mérgezéseknél a gyorsan és biztosan ható természetes „Ferenc József” keserűvíz azonnali használata — egy vagy két pohárral — rendkívül fontos segédeszköz.** Kérdezze meg orvosát.

— **RENDŐRSÉGI HIREK.** Az aradi rendőrség bünygyi osztályának detektívjei elfogták Schmidt József Rozclor ucca 30. szám alatt lakó ismert tolvajt, aki több ezer lei értékű rézrudakat lopott. Az elfogottat kihallgatása után az ügyészségre ki-sérték. — Az elmúlt este Föser Lajos aradi lakos Cosbu ucca 43. szám alatti lakásában tettenérték Kis Erzsébet, Kis Julianna és Stoica Florea ismert tolvajnöket, akik lopási szándékkal hatoltak be a szobákba. A tettenért tolvajnöket a rendőrségre ki-sérték, ahol eljárást indítottak ellenük.

— **Tavaszi párisi trizuradivat a Színházi Magazin új számában.** Gazdag és értékes irodalmi rész jellemzi a Színházi Magazin most megjelent új számát. A farsang-veg hangulatát Erich Kaestner vidám elbeszélése adja meg, ami mellett Cronin-nak, a „Rétzárta a kapu alatt” világhírű szerzőjének kitünő műve a lapban között másik elbeszélés. Irodalmi eseménye ennek a számnak, hogy nemrég elhunyt nagy költőinknek, Julász Gyulának és József Attilának még eddig kiadatlan verseit sikerült közlésre megszerezniük. Részletes, ötletes Szegedi Magazin-nal szolgát a lap ebben a számában olvasóinak. Részletes riportok számolnak be a legújabb filmekről és a farsangvég sok tarka mulatságáról, melyek közül kétségtelenül a Fészekben volt „Rongyos bál” tartható számot a legnagyobb érdeklődésre. A szokott rovatok és mellékletek szokott gazdagságukban egészítik ki az érdekes riportokban egyébként is bővelkedő lapot.

N. Bérczy Ilona

TÁNCISKOLÁJÁBAN (Fehér Kereszt) minden vasárnap 8—12-ig gyakorló óra. Kedden és pénteken 8—10-ig tanóra! Különórák.

Alexander Bernát: Nagy emberek, Tanulmányok. Michelangelo — Shakespeare — Rousseau — Taine — Katona — Eötvös József — Petőfi — Madách — Jókai — Mikszáth — Kármán M. — Kiss József — Rákosi Jenő — „Tanulmányok” sorozatban a „Filozófia” és a „Művészet” után harmadiknak szánta Alexander B. e kötetet. Szándéka megvalósításában időelőtti halála akadályozta meg. Halálának 10-ik évfordulója alkalmából azok, akik közelállottak hozzá, e ma is frissen ható dolgozatok közrebocsátásával vélték emlékének méltóképpen áldozni. Alexander Bernát: Nagy emberek című kötete 250 lap füzve 125 lei, kötve 165 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérien Pantheon jegyzéket.

Szobafestő és mázoló-munkákat első endü kivételben legolcsóbb árak mellett vállal

SOMOGYI FESTO, vidéken is. ARAD, CONSISTORULUI-U. 17 lakás Grădiște, A. H. mza-u. 25

Visszavonták a hétfői

munkaszüneti rendelkezést

A munkaügyi felügyelőségre ma reggel rendelet érkezett a minisztériumból, mely szerint a hétfői nemzeti ünnepre kiadott munkaszüneti rendelkezést visszavonták. Tehát hétfőn az összes üzletek nyitva tarthatók, gyárak, üzletek dolgozhatnak, csupán a közhivatalok tartanak szünetet és az iskolákban szünetel az előadás.

— **Befejezték az Ernst-gyűjtemény aukcióját.** Ernst Lajos gyűjteménye árverésének tegnap volt az utolsó napja. Ez alkalommal kéziratok, oklevelek és könyvrit, kaságok kerültek sorra I. Ulászló királynak Erzsébet királynéval 1422-ben kötött fegyverszüneti szerződésért 80 pengő kiküldési ár után 195 pengőt fizettek. Egy II. Ulászló idejéből való címeres levél 100 pengőről 225 pengőre, egy Árpád-kori bizonyoságlevél 40 pengőről 140-re emelkedett. Egy Kazinczy Ferenc tulajdonát képezett ösnyomtatvány 250 pengő kiküldési áron kelt el, egy 1561-es Verböczy-kiadás vételára 20 pengőről 100 pengőig emelkedett. Zichy Mihálynak művészetére vonatkozó 113 darab eredeti levele az 500 pengős kiküldési árt jutott új gazdához. Erős érdeklődést éretek el a Zrínyi Miklósról vonatkozó emlékek. Így egy bírtokadományozó levele 50 pengő kiküldés után 200 pengőért, egy unicumszamba menő metszet, arcképe 30 pengő után 230 pengőért kelt el. Zsigmond királynak azért az okleveléért, amelyben az 1391-ben a mágyiú megégett hirhedt gonosztevőnek, az „átkos emlékü János diák”-nak javairól rendelkezik, megadták a 150 pengő kiküldési kezdő árat, egy 1431-es keleti címeres levélért azonban 100 pengő után 255 pengőt fizettek. A könyvek, okiratok és kéziratok legszorgalmasabb vásárlói a közgyűjtemények voltak, jelesül az Országos Széchényi Könyvtár, Budapest Székesfőváros Történelmi Muzeuma, az Országgyűlési Muzeum és az Országos Levéltár, az Ernst Muzeum árverésre került egész anyagáért kerekén 300.000 pengő folyt be. Csekély értékű maradéktól eltekintve, minden elkel.

Chamberlain könyvet irt a békéről

Berlinből jelentik: Német lapjelentések szerint Chamberlain angol kormányelnök könyvet irt a békéről. A könyv hat hét mulva jelenik meg, miután Chamberlain megállapodást irt alá egyik angol könyvkiadó-vállalattal a könyv megjelenítéséről. Chamberlain könyvének címét még nem állapították meg, tartalma pedig azokról az elképzelésekről szól, amelyeket Chamberlain igyekszik megvalósítani Európa békéje érdekében és amelyeket legutóbbi beszédén során kifejtett.

— **Az arcbőr célszerű ápolásához mindenekelőtt az szükséges, hogy bélműködésünket reggelenként éhgyomorra egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel megfelelően elrendezzük.** Kérdezze meg orvosát.

A biliárdjáték kézikönyve. Papp Jakab írta, a világszerte ismert amatőrmester, Magyarország örökös biliárdbajnoka. A szerző számos magyar és európai első díj nyertese. De nemcsak kiváló játékos, hanem az elméleti tudásnak is kiváló magyarázója. A biliárdjáték új kézikönyve a játék és bíráskodás nemzetközi szabályaiával és 120 ábrával, alaposan és szakszerűen tanítja meg a magasabb színvonalú biliárdjátékot. A könyv szép kiállításban és kötésben jelent meg, mint a Delta kiadó többi könyvei, Dr. Venzmer: A sorsdöntő hormonok, kötve 158 lei, Dubovitz—Haski: Ipari és kereskedelmi vegyészeti, 254 recepttel, 132 lei, Papp: A biliárdjáték kézikönyve, 106 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.

Az izmok edzésére Diana sóshorszesz bedörzsölés nélkülözhetetlen.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK: VASÁRNAP:

ANGEL gyógyszerész, Piata Catedralei 16. (Tel.: 15—30.)

OMESCU gyógyszerész, Bulev. Reg. Maria 16 (Tel.: 14—80.)

KESZTENBAUM gyógyszerész, Strada Mărăsești 68. (Tel.: 14—70.)

HÉTFŐ:

HAJÓS gyógyszerész, Bulev. Regina Maria 8. Tel.: 14—90.)

KAIN gyógyszerész, Calea Banatului 1.

NIEDERMAYER gyógyszerész, Str. Gojdu. Tel.: 17—67.)

KEDD:

WEISZ gyógyszerész, Piata Avram Iancu 12. (Tel.: 25—20.)

JANKA gyógyszerész, Bulev. Reg. Ferdinand 25. (Tel.: 11—00.)

Dr. DICK gyógyszerész, Str. Mărăsești 1. (Tel.: 17—68.)

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Nemzeti buza-konferenciát hív össze Bucurestibe a földművelésügyi miniszter

Meggátolják a kisbirtokok felaprózását

N. Cornăţeanu földművelésügyi miniszter, a Nemzeti Ujjászületés Frontja vezértitkára, Constantába látogatott el, ahol felülvizsgálta az ottani mezőgazdasági intézményeket. Constantán mondott beszédében a földművelésügyi miniszter ismertette programja részleteit.

Utalt arra, hogy rendkívül fontosnak tartja a parasztság szakmai megszervezését a céhrendszer alapján. Ugyancsak szem előtt tartja a miniszterium a tulajdon biztosítását. Az ország minden zavar nélkül megvalósította a földreformot, amelynek során 12 millió hektár föld került kisajátításra.

— Ez a reform egy magában azonban nem volt elegendő — mondotta a miniszter — és ennek következtében elszegényedett a parasztságunk. A jövő nemzedékének érdekében a kormány olyan intézkedéseket fogantatott, amelyek lehetővé teszik a kisbirtokok felaprózását. A kisbirtokok oszthatatlanságát

megvalósítva az állam egy olyan réteget nyer az 5 hektártól 10 hektárig terjedő földekkel rendelkező gazdáknak, akik valósággal oszlopát képezik majd az államnak. Azon földtulajdonosok részére, akiknek 5 hektárnál kevesebb földjük van, biztosítani kell a többtermelést és a kertészkedésre való berendezést. A népességi többletet más pályák felé utaljuk majd. A buza művelését természetes kereteire szállítjuk majd le, hogy a buza árakban bekövetkező esetleges esések ne legyenek katasztrófális hatással a gazdaságra. Gondoskodunk az olcsó mezőgazdasági hitelről is. Mindezeket a problémákat teljes részletességgel tanulmányozza és oldja majd meg a Nemzeti Ujjászületés Frontja. A buza problémájával kapcsolatban rövidesen nemzeti buza-konferenciát hívok össze Bucurestibe, amelyen részt vesznek a termelők, a kereskedők és a malomtulajdonosok képviselői is.

Március 3-ikán értekezletet tartanak Aradon a szőlőbirtokosok

A szőlészeti munkálatok kezdetére való tekintettel dr. Ispravnic Sever, az aradmegyei szőlészeti szindikátus elnöke értekezletre hívta össze azokat az aradhegyaljai földbirtokosokat, akik öt holdon felüli birtokokkal rendelkeznek. Az értekezletet március 3-ikán, pénteken délelőtt 11 órai kezdettel tartják meg a vármegyei prefektúra kistermében. A szindikátus vezetősége az értekezlet során többek között a kékkő beszerzés kérdését, valamint a szőlőbirtokosokat érdeklő munkáskérdéseket akarja megtárgyalni az érdekeltekkel. Az értekezleten a fontos tárgvsorozatra való tekintettel előreláthatólag nagy számban jelennek meg a szőlőbirtokosok.

Befejeződött az EGE aradmegyei tagozatának tizedik gazdatanfolyama

Szombaton délelőtt tartották meg az EGE aradmegyei vezetőinek jelenlétében a székudvari gazdatanfolyam vizsgáját. A tanfolyamon husz hallgató vett részt, akik kivétel nélkül arról tettek tanubizonyosságot feleleteik alkalmával, hogy a tanfolyam valóban komoly és szép eredményekkel zárult. A vizsga megtartása után kiosztották a hallgatók között a diplomákat. A székudvari vizsgának egyébként különös jelentőséget kölcsönözött az a körülmény, hogy ezzel az EGE aradmegyei fiókjának tizedik gazdatanfolyama zárult.

— Öt napon belül büntetés nélkül ki lehet fizetni az öt év óta esedékes személyzeti adót. A pénzügyigazgatóságokhoz rendeletet küldött a pénzügyminiszterium, amelyben közölték, hogy mindazok a cégek, gyárak, fizetek és vállalatok, amelyeknek öt évre visszamenőleg bármilyen címen is személyzeti-adó-tartozásuk van, az összeget öt napon belül bírság nélkül befizethetik. Az érdekelteknek az említett ötnapos határidőn belül jelentkezniük kell a pénzügyigazgatóság személyzeti osztályán, ahol ügyüket rendezni fogják. A határidő letelte után a pénzügyigazgatóság megkezdi a személyzeti adófizetés ellenőrzését.

PENSIÓBAN

lakás és teljes ellátás nem kerül többé,
mint szállodába egymagában a szoba

Ha Budapestre jön, lakjon a
Belvárosi Pensióban

IV., Vörös Pálné-uca 10., télelelet,

a Belváros szívében.

Hideg-melegvíz, központi fűtés, kiváló kiszolgálás

— Nem engedélyeznek újabb haladékokat a kereskedelmi malmok részére az automata mérlegek felállítására. Az aradi pénzügyigazgatóságra rendelkezés érkezett, amely közli, hogy a kereskedelmi malmok részére nem engedélyeznek újabb haladékokat az automata mérlegek felállításával kapcsolatban. A malmoknak a legsürgősebben nyilatkoznok kell arról, hogy a mérlegeket miért nem szerelték fel és ezeket a nyilatkozatokat a miniszteriumhoz továbbítja a pénzügyigazgatóság.

— A jövőben a közzintézmények számára történő behozatalok esetében nem engedik el az illetékeket. Közzintézmények részére történő behozatal esetén eddig tudvalevőleg minisztériumi igazgatók után elengedték az esedékes illetékeket. A pénzügyminiszterium megállapította, hogy az 1937—38-as pénzügyi évben az ilyen módon elengedett illetékek összege 500 millió leit tett ki, míg az 1938—39-es évben már eddig közel 1 milliárd leit tesz ki az elengedett illetékek összege. Erre való tekintettel a közeljövőben rendelkezés jelenik meg, amely a meghatározottabbban megtilti, hogy hasonló esetekben illetékeket engedjenek el. Ezt a rendelkezést többek között azzal indokolják, hogy olyan áruk behozatala esetében is engedélyezték illetékmentességet, amelyek a belföldön is kaphatók és ezzel a belföldi ipar érdekeit sértették. A fentiekkel kapcsolatban megemlítjük, hogy a most életbelépő korlátozás nem vonatkozik azokra az engedélyekre, amelyeket a nemzeti ipar védelméről szóló törvény alapján adnak. Az utóbbi kedvezményeket az ipari bizottság véleményezése alapján engedélyezik.

— A tőzsdei ügynöki állásra pályázók vizsgálata. Az aradi árutőzsde közli, hogy a tőzsdeügynöki állásokra pályázók részére március hó 15. és 16-án tartják meg Bucurestiben a nemzetgazdasági miniszteriumban a törvényben előírt vizsgát. A vizsga részletes feltételei megtekinthetők az aradi árutőzsdénél.

— A kereskedők nagygyűlése. A legközelebbi vasárnapon, március 5-én, délelőtt 11 órakor tartja meg évi közgyűlést az Aradi Kereskedelmi Testület. A közgyűlés hivatalos meghívóját és napirendjét már közzétették lapunkban. A vezetőség köréből nyert értesülésünk szerint rendkívüli érdekességet és jelentőséget ad ennek a gyűlésnek az, hogy alkalmat fog nyújtani arra, hogy a kereskedővilág megismerkedjék a legnagyobb fontosságú átalakulások közepén levő kereskedelmi élet legújabb problémáival és hiteles tájékozódást nyerjen a kérdések egész tömegéről. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara kiváló főtitkára, Păcuraru Brutus biztosította a Testület vezetőségét, hogy eleget téve a Kamarának szóló meghívónak, részt fog venni a közgyűlésen és annak napirendje kapcsán nemcsak önálló felszólalásban ismerteti a közérdekű kérdéseket, hanem készségesen rendelkezésre fog állni az esetleges kérdéstevőknek válaszokkal és magyarázatokkal. A közgyűlés ilyen módon messze túl fog emelkedni a megszokott kereteken és Arad összes kereskedői, akik tele vannak az élet által felvetett nehéz problémákkal, rendkívüli érdeklődéssel várják ennek megtartását. A közgyűlés a Testület hivatalos helyiségeiben lesz, Bul. Regina Maria 13. szám alatt.

— Új adókat vetettek ki Németországban. Berlinből jelentik: A német jövedelmi adótörvény amlyről az utóbbi időben annyit szó esett, most befejezett tényrévé vált. A német birodalmi kormány elfatározta, hogy az eddig életben volt adókedvezményeket megszünteti és a jövőben életbelépteti az aggregatív adót s azok a házastársak, akiknek öt évi házasság után nem született gyermekük, szintén adózás alá esnek. A részvénytársaságok jövedelmi adóját ugyancsak felemelték 10 százalékról 20 százalékra. Az indokolás szerint erre az új adótörvényre azért volt szükség, mert az ország pénzügyi szükségletei olyan mértékben emelkedtek, hogy azoknak fedezéséről ezúton is gondoskodni kell. **Megjegyzés: A címzettek bontják fel!**

Az Erdélyi Gazdasági Egylet aradi fiókjának közleménye

Hogyan nem szabad gazdálkodnunk..?

Az alábbi cikket Arad megye magyar gazdaságának egyik kitünő vezető egyénisége írta azzal a nyilvánvaló célzattal, hogy véle kifigurázza azokat a „patópálos”, maradi gazdákat, akik magukat oktanul távol tartják a gazdaságzóság felvilágosító munkásságától. A trefás cikket eredeti címével együtt az alábbiakban közöljük:

„Versenypályázatunk eredménye”

Január 22-iki közleményünkben felhívtuk magyénk tanfolyamviselt fiatal gazdáit és a többi gazdákat is, hogy gazdaságunk életkítése és fejlesztése végett vegyenek részt írásbeli pályázatunkon. A pályázat ez volt:

„Mit tehet a gazda annak az elérésére, hogy buza-termeléséből minél nagyobb haszna legyen, azaz hogy minél nagyobb legyen a különbség a buza piaci ára és a gazda önköltsége között, amibe neki egy mázsa buza előállításába kerül.”

A beérkezett töménytelen sok pályamű elbírálása a bíráló bizottságnak sok fejtörésbe került, de megfeszített munkával, éjt nappallá téve végre is sikerült urrá lennie az anyag felett s most végre számot adhatunk a pályázat eredményéről.

Tizenkilenc gazdakörünk közül tizenhatsz tagjai írtak pályaművet. Összesen 156 mű érkezett be, amelynek legtöbbje jól fejtette meg a kérdést, úgy, hogy mindnyájan megérdemlik legteljesebb elismerésünket. A tizenkilencedik gazdakör közönsége csak azért nem vett részt, mert pályázati felhívásunk a postán elkallódott s nem vettek tudomást róla.

Igéretünkhöz képest itt közöljük a díjnyertes pályaművet egész terjedelmében.

Hogyan szoríthatjuk le a buza termelési költségét?

A mai nehéz gazdasági viszonyok között a gazdának igen takarékosnak kell lennie, hogy megtalálja számítását. Minden fölösleges munkát és kiadást mellőznie kell. A buza-termelés terén sok ilyen pazarlás történik a kis és nagy gazdaságokban. Ezeknek mellőzésére a következő tizparancsolatban hívom fel gazdatársaim figyelmét.

1. A földmunka annál drágább, minél gyakrabban és minél mélyebben szántunk. Ha már muszáj a buza alá szántani (bár azt hallottam, hogy az angliai Rothamstedben már csaknem 100 év óta termelnek úgy is buzát, hogy fel sem szántják a földet, csak hagyják, hogy az érett buza elszórja a magját és magától kikeljen) hát szántunk egyszer, sekélyen, a vetés előtt.

2. Mindenféle trágya drága. Ne adjunk pénzt műtrágyára, de miután az istállótrágya kiszállítására drága és az állattartás ugyanis csak szükséges rossznak mondatik, hát ne tartunk állatot. Ha rossz, hát miért legyen szükséges?

3. A vetőmag körül is sok pénzfeccsértésre van alkalom. A nemesített mag drága és csak a nemesítő malmára hajtja a vizet. Drágák a csávázószeres is. Használj régi jó falusi buzát. Ne töltsd az idődet a triörözéssel, mert a gyom a szalmát szaporítja és jobban megfizetik, ha zöldet is látnak benne. A csávázást hagyd el, mert az emberek ezer év előtt, amikor még nem csáváztak, jobban éltek, mint ma.

4. Ne költsd a pénzedet vetőgép vásárlására vagy kikölcsönzésére. Vess kézzel. Azt mondják, hogy így több mag kell. Ezen segíts azzal, hogy mint dedapáink, vessed el a másodosztályu magot. Ebből több szem fér a markodba, tehát olyan sűrű lesz a vetés, mint lenne a géppel vetett nagy szemű buza után.

5. Hagyj békét a vetésednek aratásig. Ne rongáld boronával, ne taposd haszontalan acatoló gyerekekkel. A kivágott acat helyén úgy sem nő ki aratásig új buzakalász.

6. Az aratással várj, amíg a többiek elkészültek. A mag hizni fog a kalászbán, olcsóbb aratómunkásokat kapsz és a cséplőgép is olcsóbban fog neked dolgozni, ha látja, hogy nem töröd magadat, mint a többi gazda, aki alig várja, hogy pénzt lásson az új termés után. Ha pénzre van szükséged, hát ne fuss a bankba, van a faluban is elég pénzes ember, aki szívesen kisegít havi 3—4 per cent mérsékelt kamat mellett.

7. A magtárban ne igen bolygassd a garmadát, mert a sok szellőztetéssel apad a szemek víztartalma, tehát súlyvesztésed lesz és a munka is pénzbe kerül, még ha magad is végzed, mert amint

az angol mondja, „az idő pénz“, tehát a te időd is idővel majd csak azzá válik.

8. Ha ilyen meggondolt gazdálkodás mellett sikerült leszorítanod a termelési költségeket, ne is termelj egyebet a földeden, mint búzát. Így el fogod érni azt, hogy az aratás közben kipergett szemek, amikért a szomszédaid talán legyaláztak, nem vesznek kárba, hanem annnyival kevesebb vetőmagot kell majd elszórnod. Ezt az eljárást javított rothamstedi módszernek nevezhetjük.

9. A termelési költségek között nem utolsó sorban állnak az adók és egyéb közköltségek. Ne siess az adófizetéssel. Hiszen hányszor olvashatod a lapokban, hogy az adó nemokára kisebb lesz. Várd meg ennek a bekövetkezését. Ha van igazság, akkor a gazdák egyáltalában semmi adót sem fognak fizetni. Már pedig igazság van, anélkül a csilagok sem keringenének békében. Ne fizess semmit, amit nem muszáj. Sem adót, sem csószot, sem kamatot, sem tőkét. Majd eljőnek érte maguktól, de lehet, hogy talán el se jönnek. Mennyit megtakarítottál ezzel?

10. Ne lépj be semmiféle egyeletbe, gazdakörbe. Ne fizess elő gazdalapra, ne költs könyvekre, ne rontsd az eszedet olvasással, tanfolyamhallgatással. Lám, mindenféle állat is milyen jól megél és nem panaszkodik annyit, mint a mi fajtánk, pedig irástudatlan.

En is sajnálom már, hogy ennyit vesződtem ezzel az irással, de nem tudtam nézni, hogy az emberek milyen értelmetlenül török magukat, hát elcsábultam az írásra és időpazarlásra.

Jó egészséget és célszerű gazdálkodást kívánok mindenkinek

PATÓ PÁL mezőgazdálkodó
(nem tagja semmiféle gazda-
vagy egyéb körnek.)

Elismerésünk jeléül díjnyertes gazdatársunknak bársony párnán egy szép tárcát fogunk átnyújtani egy acatvirágból font, néhány nem nemesített buzakalással diszitett koszoruba állítva. Ebben a tárcában tartsa majd az adóintézeteket, végrehajtási rendeleteket és árverési jegyzőkönyveket, valamint a hatóságoktól érkező büntetési jegyzőkönyveket, amelyek papirosállományát a mezőgazdasági serkentésére hozott új törvény értelmében ingyen fogják gyarapítani.

= Eladott aradi ingatlanok: Héber Ferenc és neje eladták a Str. Dna Balasa 98. sz. házat 350.000 leiert Wolf Gusztávnának. — Baitv Péter eladta a Str. Anton Pan 41. sz. házat 115.000 leiert Sandity Péter és nejeinek. — Bodea Gligorné eladta 127 négyszögöles telkét 89.000 leiert Patzer Todor és nejeinek. — Bogdan Gyuláné eladta a Malul Muresului 7. sz. házat 70.000 leiert Patocs István és nejeinek. — Nesznerák Gyuláné eladta a Gáj. Str. Iustinianu 9. sz. házat 32.305 leiert Muntean Nicolae és nejeinek. — Institutul de Credit si Pástr. al Comerciantilor eladott a Rozer-düllöben egy 176 négyszögöles telket 18.000 leiert Cseh Béla és nejeinek. — Özv. Timár Trajáné eladta a Gáj. Str. Bisericii 34a sz. házat 79.000 leiert Havran János és nejeinek. — Csatlós István és neje eladták a Str. Surorilor 3. sz. házat 180.000 leiert Varga Jánosnak. — Selejan Manuilă és neje eladták a Libás-düllöbéli 285 négyszögöles telket 15.000 leiert Halász Máriának. — Kocsis Imre és neje eladták a zimándi düllöben egy 251 négyszögöles telket 9000 leiert Bán Lajos és nejeinek. — Novák Ferencné eladta a Str. Remus 21. sz. házat 76.000 leiert Chereveran Carolínának. — Mészáros István, József eladta a Nyomásközi-düllöbéli 150 négyszögöles telket Sipos József és nejeinek 7000 leiert. — Cocioban Petru eladta a zimándi-düllöbéli 180 négyszögöles telket 31.000 leiert Pintér József és nejeinek. — Lipták Imre eladta a Str. Oituz 81. sz. ház fele jutalékát 50.000 leiert Özv. Bereczky Jánosnának. — Tripa Illés és neje eladták a 200 négyszögöles telküket 30.000 leiert Gorácz Jánosnának.

Az AMEFA és az Aradi Közlöny

2. tippszelvénye

Beküldendő március 4-én
szombaton délután 6 óráig!

1. Carpati—AMTE
 2. Gloria—Ripensia
 3. Kinizsi—Sportul Studentesc
 4. Victoria—Rapid
 5. Venus—Tricolor
 6. Juventus—UDR
 7. Budafok—Ferencváros
 8. Hungária—Szolnok
 9. Ujpest—Szeged
 10. ATE—Hakoah
- Név:
Lakcím:

(Nevezési díj 5 lei. Pályázni legalább két tippszelvény beküldésével lehet. Későn érkezett pályázatokat nem vesszük figyelembe. Vidékieknél a postai pecsét dátuma mérvadó!)

Kolozsvár, városi pályva, bíró Radulescu Costel, Victoria; Muntean — Cociuban I — Pál, Pop II, Nistor — Terahu, Szántai, Cociuban II, Felecan II, Capusan, UDR; Fülöp — Fodor, Alasu — Popa, Csipai, Lakatos — Micu, Pacurar, Zsizsik, Negreu, König.

Letették az esküt az aradi sportegyesületek vezetői

Az aradi sportegyesületek vezetői, valamint a bíróbizottság tagjai szombaton este 6 órakor tették le az esküt a Gloria sporttelepen a nyugati liga megbízottjának kezébe. Este a Titanus vezetői tették le az esküt Ujaradon a Kornett-féle vendéglőben.

Vines felhagy a hivatásos teniszszéssel

Newyork, Vines, a kitünő profiteniszező, aki egymásután vívta meg mérkőzéseit az elmúlt évben professzionistává lett Budge ellen, a nyilvános szerepléstől való visszavonulás gondolatával foglalkozik.

— A jövőben csak kedvtelésből fogok játszani — mondotta Vines — elég pénzem van ugyanis, hogy gondtalanul élhessek. Fialat vagyok még, tudok dolgozni és az egyik nagy csikgói lapot fogom tudósítani.

A Sport és Kritika

vasárnap teljes részletes, kimerítő tudósításokban számol be a divíziós mérkőzésekről, különös tekintettel a Gloria—Carpati és Venus—AMEFA mérkőzésekre. Teljesen pontos beszámolót ad ezenkívül a kerületi bajnokság mérkőzéseiről is, deismerteti valamennyi kül- és belföldi egyéb sporteseményt is. A közkezdelt sportszaklap minden elárusítóhelyen kapható.

„Csak egy kapásból!”

A franciaországi Roubaixban az Excelsior Roubaix és a Fives csapatai mérköztek hétközben és a mérkőzést a honi csapat 3:1 (2:1) arányban nyerte meg. Az Excelsiorban az osztrák Hittl, a Fivesben a magyar Finta volt a legjobb. A mérkőzést a Franciaországban időző magyar válogatott csapat is megnézte.

Régóta huzódó tárgyalások eredményeképpen az olasz és magyar labdarúgószövetségek megállapodtak, hogy a két ország válogatott labdarúgó mérkőzését június 8-án bonyolítják le Budapesten.

Harmadik világrekordját érte el a dán Hvøger kísasszony, aki a Kopenhágában megtartott versenyen 59,7 mp-re javította meg honfitársnője, Den Ouden 1934-ben felállított 59,9 mp.-es 100 yardos világrekordját.

A román futballszövetség javaslatot tett az ir labdarúgószövetségnek, hogy az ir—román válogatott futballmérkőzést ez év december 3-án bonyolítsák le Dublinban.

SPORT KÖZLÖNY

Második heti tippversenyünk:

Tizenkét díjat osztunk ki a győztesek között

Közöljük az új tippszelvényt

Első heti tippversenyünk a tegnapi nappal lezáródott, mint azt a múlt vasárnapi számunkban megírtuk, a heti verseny eredményét csütörtöki lapszámunkban közölni fogjuk, addig is mindenki ellenőrizheti az általa elért pontszámot, miután köz tudomásulag 5—3—1 ponttal jutalmazzuk azokat, akik telitalálatot, gólarányt, illetve győztest találtak el.

Mai számunkban már közöljük is az új tippszelvényt és ez alkalommal tíz mérkőzés eredményét kell megjósolni a tippelők, hat nemzeti bajnoki mérkőzést, a három budapesti nagycsapat eredményét és egy helyi kerületi meccset.

Nincsenek külön kikötések, csupán annyit, hogy mindenkinek legalább két szelvényt kell benyújtani és 5 lei nevezési díjat kell ahhoz, hogy a versenyben részt vegyen.

Többel is lehet természetesen pályázni, de minden két szelvényhez fizetendő az öt lei nevezési díj. A szelvényeket tetszés szerint tölti ki mindenki és a legtöbb pontot elért szelvényt vesszük figyelembe.

Mint hogy az egész versenyt lapunk hasábjain az AMEFA rendezi, az AMEFA nézi át a beérkezett tippszelvényeket és adja közre csütörtökön az első heti verseny eredményét. Még egyszer figyelmébe ajánljuk tippelőinknek, hogy összetett verseny nincs, minden héten újra kezdődik a pontokért való versengés és minden héten új díjakat tűzünk ki a jövő heti díjak a következők:

1. Bérlet az AMEFA összes mérkőzéseire.
 2. 250 lei készpénz.
 3. 1 vasaló.
 4. 100 lei készpénz.
 5. 5 liter Goldschmidt bor.
 6. Egy tubus fogpaszta, egy dohoz puder, egy szappan a Vernier-gyár ajándéka.
 7. Két páholyülés a Corso-moziba.
 8. Két páholyülés a Scala-moziba.
 9. Két páholyülés az Urania-moziba.
 10. Ötven lei készpénz.
 11. Egy tribünjegy a Gloria—Venus mérkőzésre.
 12. Egy tribünjegy a Gloria—Venus mérkőzésre.
- E rovatban közöljük második heti szelvényünket.

Megérkezett Aradra az FC Carpati csapata

Vasárnapi divíziós mérkőzések csapatösszeállításai

Az FC Carpati együttese, amely ma vasárnap a Gloriával méri össze erejét, szombaton megérkezett Aradra. Megtudtuk, hogy az összeállításuk változatlan és biztos győzelemre számítanak. Este korai lefekvés van műsoron, hogy vasárnap teljesen pihenten állhassanak ki. Alább adjuk a vasárnapi divíziós mérkőzések csapatösszeállításait:

Aradon, Gloria-pálya, bíró Morar Teofil dr.: Gloria: Theimer — Varjassy, Volentir — Marienut, Mikóczy, Micola — Igna, Codrean, Fritz, Henegar, Mercea, FC Carpati: Hevesi — Ardos, Domján — Telegdy, Gidály, Szerémy II — Oprean, Szerémy IV, Szerémy III, Hangá, Szóke. Bucuresti, Venus-pálya, bíró Tope Ionescu: Venus: David — Sfera, Albu — Barbulescu.

Gain, Beffa — Orza, Ploesteanu, Humis, Bodola, Éne, AMTE: Gerold — Slivat, Kovács — Szurgyi, Szabó, Szaniszló — Bermoser, Léb, Perneki, Reinhard, Batrin.

Ploesti, stadion, bíró Tica Iliescu, Tricolor CFPV: Schramek — Hetzer, Dunareanu — Pop, Dobra, Lupas — Kovács II, Boksa (Kovács I), (Bartunek), Moskó, Dick, Ripensia; Pavlovici — Bürger, Regdon — Gáj, Nagy, Marcu II — Bindea Beke, Marcu I, Schwartz, Dobay.

Temesvár Banatul-pálya, bíró Rusu Gabriel dr. Kinizsi: Ross — Röck, Kohl — Losoncz, Hoffmann, Wetzter III — Szilárd, Cucula, Klimek, Bajusz, Malita, Rapid: Radulescu — Wetzter II, Lengher — Vintila, Rasinaru, Costea — Bogdan, Moldoveanu, Auer, Barátky, Roscujet.

Az Ön otthona Budapesten

Renaissance Pensio Budapest szivében

IV., Irányi-uca 21. — Villamos és autóbussz közlekedés a Budapest minden irányban. Modern, egészen új berendezés. — Központi fűtés, hideg-meleg folyóviz minden szobában. — Sürdősobás apartamentok. — Kifünő konyha, kivánatra diétás ellátással. — Társashelyiségek.

O SZEPTEMBER 1-IG VIZSGÁZHATNAK A LABDARUGÓK ATLETIKÁBÓL. Az Atletikai Engedély Bizottsága kérelemmel fordult az FRFA-hoz, hogy adjon engedélyt arra nézve, hogy a labdarúgók atletikai vizsgáinak határidejét szeptember 1-re elhalasszák. Az FRFA helyt adott a kérelemnek.

O Az aradi kerületi bajnokság egyik lezérdekesebb mérkőzésének igérkezik a vasárnapi Mica—Egyetértés mérkőzés, amely az Egyetértés-pályán kerül lebonyolításra délután fél 4 órai kezdettel. A Mica iránt, amely a múlt vasárnap 22 gólt lőtt egy mérkőzésen, nagy érdeklődés nyilvánul meg.

O Afiliáltak a „Prietenii” tekéző egyesületet. A város egyik legkiválóbb tekéző egyesületét, mely eddig mint magántársaság „Barátok” néven volt ismeretes és az AAC tekézői mellett a legkiválóbb tekézőkből alakult, nyilvános egyesülétté afiliáltak és elismerték. E hivatalos aktussal kapcsolatban legújabb, de máris neves egyesületünk vezetősége a következőképpen alakult ki: Elnök: Caraban Ionel, ügyv. elnök: Rozenzweig János, titkár: Gligorescu Pavel, pénztárnok: Bolvári Gyula, csapatkapitány: Wittner Gyula, ellenőrök: Korbita József és Lipniczky Gyula, Fegyelmi bizottság: Kolozi István, Tóth Jenő, Daubner Gyula, Választmány: Alberisky Béla, Böhm Dániel, Bauer József, Eberhardt Elemér, Daubner Gyula, Dreuccean Antoniu, Fritz Tivadar, Kolozi István, Lehoczky János, Tóth Jenő, Nicora Ladislau. Az újonnan afiliált egyesület most még agillásabban folytatja működését és változatos programot dolgozott ki, melynek első versenyt már jövő vasárnap, március 5-én bonyolítja le az AAC-al közös rendezésben, mikor is a romániai tekecsport egyik legerősebb nagyváradi csapatát és a szintén nagy játékerőt reprezentáló egyik temesvári csapatot látják csapaverseny keretében vendégül.

— A tornaegyesület turista-osztálya február 26. és 27-én kétnapos túrát indít Debela Gorára. Indulás vasárnap reggel a 6.40-es CFR-vonattal Berzovára, vissza érés hétfőn este. Vezető: Glück László. A kedvezményes jegy váltása végett csak péntek estig lehet jelentkezni a személyazonossági számmal az egyesületi helyiségben. Későbbi jelentkezést nem fogadnak el.

A szélhámosnő tizenhatodik házassága

Varsó. Az aglegények réme volt az a feltűnően szép fiatal asszony, Janina Dembetsa, aki sorozatos szélhámoságaiért most fejezt a varsói törvényszék előtt. Janina Dembetsa tizenhatszor ment férjhez anélkül, hogy egyetlen férjétől is elvált volna és bűncselekményeit súlyosbította azaz, hogy tizenhat férje közül tizenötöt teljesen kifosztott, amikor bucsu nélkül faképnél hagyta őket.

Különös tervek

A nagystilű szélhámosnő előkelő polgári családból származott és kitűnő nevelésben részesült. Most megtalálták tiz évvel ezelőtti ir naplóját, amelybe ezt írta:

„Életpályámat már megválasztottam: elhatároztam, hogy férjhez megyek, ahányszor csak tudok, jómódu embereket választok férjemül és kifosztom őket. Harminc éves koromig szakadatlanul akarom cserélni férjemet, hogy vagyont szerezzek. Harminc éves koromban gazdag és független akarok lenni, hogy többet ne kelljen férjhezmenem és saját kedvteléseimnek élhessek.”

A feltűnően szép, művelt Janina Dembetsa következetesen végrehajtotta huszéves korában kieszelt fantasztikus tervét. Első férje egy dúsgazdag varsói fiatalember volt, aki halálosan beleszeretett a szép Janinába. Néhány héttel megismerkedésük után a fiatalember már feleségül vette a leányt, akivel három hónapig zavartalan boldog házasságot élt. Ekkor azonban váratlanul meglepetés érte: egy napon, amikor vidéki utazásáról hazatért lakására, azt teljesen kifosztva, üresen találta. Feleségének nyomaveszett és az asszony minden értéktárgyat, de még a butorokat is magával vitte. A férfi a rendőrséghez fordult, amely megállapította, hogy az asszony eladta férjének minden butorát, ékszerét és egész ruháját is. A férfi nem tett feljelentést felesége ellen, azt állította, hogy az asszony az ő beleegyezésével rendezte a végkiárusítást és személyes kutatással igyekezett megtalálni a szökevényt. Ez a kísérlete azonban kudarcot vallott, mert az asszony külsejét teljesen elváltoztatva, fekete haját szőkére festve, Lodz városában telepedett le és csakhamar behálozta a város leggazdagabb orvosát, aki halálosan beleszeretett.

Ehéből a szerelemből is házasság lett, de már rövidebb ideig tartott, mint az első: egy hónap múlva az előkelő orvos felesége összecsomagolta férje minden értéktárgyát, laboratóriumi felszerelését és megszökött. Második férje sem tett ellene feljelentést, elsősorban azért, mert az asszony magával vitte azokat a kábítószerket is, amelyeket férjének nem lett volna szabad rendelkezésében tartania.

Házasságok sorozata

A harmadik férj egy kattovitzai aglegény volt, akiről tudták, hogy Lengyelország leggazdagabb emberei közé tartozik. Nászutjuk alatt az ifjú hitves egy gyémántgyűrűt kért ajándékkul férjétől, aki erre elhívatta Lemberg legnagyobb ékszerészét szállodájába. A fiatalasszony megkérte az ékszerészt, hogy másnapig hagyja nála a gazdag kollekciót, hogy kiválaszthassa a gyűrűt. Az ékszerész ismerte a dúsgazdag férjet és gyanútlanul náluk hagyta a kiválasztásra hozott ékszereket. Másnap reggel a férj arra ébredt, hogy felesége eltűnt, de magával vitte az órási értékű ékszerkollekciót is.

A férj, hogy a botrányt elkerülje, nem tett feljelentést, hanem az ékszerek árát kifizette az ékszerésznek és futni hagyta feleségét. Az évek folyamán a szép Janina Dembetsa különböző külsővel és hamis okmányokkal, még számos esetben megismételte házasságát és bűncselekményeit anélkül, hogy egyetlen férjétől is elvált volna, becsapott és kifosztott férjei nem tettek feljelentést ellene, mert szerelmesek voltak belé, vagy mert féltek a kinos botránytól. Tizenhatodik férjének azonban nem voltak ilyen előítéletei és feljelentést tett felesége ellen, mikor rájött arra, hogy ez hamisított okmányokat használ. Az asszony rá akarta venni férjét, hogy írassa rá az egész vagyonát és az átírási formáságonál vette észre a férj, hogy felesége iratai hamisak. Így került rendőrkézre a tiz éve keresett nagystilű szélhámosnő, akinek ügyét most tárgyalta a varsói törvényszék.

— A szerencse csak utolsó kalandomnál hagyott el — vallotta kihallgatása során. — Ugy terveztem, hogy ez lett volna utolsó házasságom és bűncselekményem, mert tiz évvel ezelőtt kitűzött céloimat majdnem elértem: harminc éves koromig vagyont gyűjtöttem a házasságok által és most már gondtalanul élhettem volna. Tizenhatodik férjem ébersége azonban keresztülvetted a számításaimat. Az volt a baj, hogy nem volt belém annyira szerelmes, hogy futni engedett volna, mint a többiek...

A törvényszék három évi börtönbüntetésre ítélte az aglegények rémét.

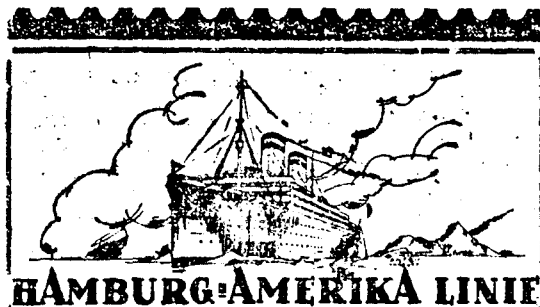
Anglia piacokat keres

Az angol ipari szövetség által a közelmúltban rendezett egyik közebéden hivatalos személy részéről a következő kijelentés hangzott el: „Létünk a nemzetközi kereskedelem alakulásától függ. Mi nem akarunk monopolizálni bizonyos piacokat és nem akadályozunk meg más országokat abban, hogy kiifföldön elhelyezzék áruikat, de biztosítani akarjuk részvételünket a világkereskedelemben”. Egy nappal ennek a beszédnek elhangzása után hozták nyilvánosságra azt a tervet, amely szerint Hudson angol külkereskedelmi államtitkár a közel jövőben Moszkvába, Varsóba, Helsinkibe, Stockholmba, Oslóba és Kopenhágába utazik, nyilvánvalóan azzal a céllal, hogy az angol kivitel számára ezeket a piacokat jobban megszervezze. Ami Anglia kivitelének fejlődését illeti, az utóbbi években ez határozottan emelkedő irányzatot mutat. Míg 1936-ban Anglia kivitelének értéke 440 millió fontot tett ki, 1937-ben 521 millió fontra, 1938-ban pedig 532.5 millió fontra emelkedett. Ez a fejlődés részben az angol font stabilitásának, másrészt pedig a dominiumok felvevőképessége fokozásának és az angol ipari termelés emelkedésének tudható be. Hudson külkereskedelmi államtitkár utjának szempontjából nem érdektelen megvizsgálni, hogy melyek Anglia legnagyobb vásárlói. Anglia kétségtelenül az Egyesült Államokban, Franciaországban, Németországban, Dániában, Argentínában, Hollandiában, Belgiumban és Norvégiában helyezi el kiviteli cikkeitnek legjelentősebb részét. A többi államokba irányuló kivitele az összkivitelnek mindössze öt százalékát teszi ki. Az Egyesült Államokkal és Franciaországgal kötött kereskedelmi egyezmények kitűnően beváltak, ami Németországot illeti, itt az eredmények Németország követendő politikájától függenek. Azokba az országokba, amelyeket Hudson államtitkár a közeli napokban felkeres, Anglia 1937-ben mindössze 53.5 millió angol font értékű árut exportált, míg összkivitelének értéke 521 millió fontot tett ki. Így tehát az említett országokba összkivitelének tiz százalékát szállította Anglia.

Ilyen körülmények között még ha erőteljes kiviteli offenzíva is indulna ezekbe az országokba, az elért eredmény nem jelentene túl sokat Anglia összkiviteléhez viszonyítva. Az a körülmény, hogy az angol külkereskedelmi államtitkár mégis fölkeresi ezeket az országokat, annak a bizonyítéka, hogy az angol külkereskedelem mindenütt, még ezeken, az eddig számára érdektelen területeken is jelen akar lenni, ami legalább annyira politika, mint a piacok keresése.

HOTEL CORVIN BUDAPEST

Családi szálloda a város szívében.
VIII., Csokonai-ucca 14. Nemzeti Színháznál.
Újonnan berendezve, közp. fűtés, hideg-meleg
folyóviz. Egyágyas szoba P. 3, kétágyas P. 6.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

Eszakamerikai gyorsszolgálat minden csütörtökön

HAMBURGBÓL
NEW YORKBA

Southampton és Cherbourg érintésével a „New-York”, „Hansa”, „Hamburg” és „Deutschland” gyorsgőzösökkel.

Nem gondolná, hogy amit ten-
geren van...

A Frahm-féle egyensúlyozó kész-
szülék a hajó nyugodt menetét
biztosítja. A kényelmes kabinok,
a változatos izléses berende-
zett társas helyiségek az utazást
kellemessé teszik. Kérdezze
a HAPAG számos barátját,
miért utaznak mindig a mi ha-
jónkon? Mert ígéreteinket a
valóság még messze felülmúlja...

Üdülési és látogatási utazások

AMERIKÁBA
minden időtartamban és árban

Mindig jól utazik a

Hamburg-Amerika Linie
hajóin



Információkkal szívesen szolgál a

Hamburg-Amerika Linie S.A.R.
képviselése

Künstler Utazási Iroda

Arad, Bul. Regina Maria 24.
Telefon 10-86.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

VASÁRNAP, FEBRUÁR 26.

Bucuresti, 7.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok. 9.55: Istentisztelet közvetítése. Majd: Egyházi felolvasás és énekek 13: Hírek. 13.10: A Sibíriai zenekar hangversenyének közvetítése. A hangverseny szünetében körülbelül 14.10: Hírek adása. 15.05: Vidám óra. 15.20: Mezőgazdáknek szakelőadás. 18: A Vladescu-zenekar hangversenyének közvetítése. 17: Időszéri anyagok. 19.15: Szórakoztató zene közvetítése. 20.15: Felolvasás a hétről. 20.30: Éneklőfűrészt és hárfát. 21: Hangjáték közvetítése 22—22.15: Gramofonlemez adása. 23. Hírek. 23.15: Tánclemez közvetítése. Majd: Híreknek közvetítése külföldre német és francia nyelveken. Utána: Közlemények.

Budapest I, 9: Hanglemezek. 9.45: Hírek. 11: Egyházi ének és szentbeszéd a belvárosi főplébánián a templomból. A szentbeszédet P. Szabó Pius dr. mondja 12.15—13.15: Evangélikus istentisztelet. Predikál: dr. Raffay Sándor. 13.20: Pontos időjelzés. 13.30: Operaházi zenekar. 14.30: „Nagyváradi”. Dutka Akos előadása. 15. Hanglemezek. 16. Gazdáknek. 16.45: A rádió szalonzenekara. 17.30: A külföldi magyarok. Előadás. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: Tánclemez. 19: Selmec három élete. Előadás. 19.30: Cigányzene. 20.15: Ahol az új pápát választják. Felolvasás. 20.20: Liszt-művek zongorán. 20.50: Sport. 21: Kozsibrivszky üzenet közt. Hangjáték. 22.40: Hírek. 22: A 21. honvédgyalozezred játszik. 23.45: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Cigányzene. 1.05: Hírek.

HÉTFŐ, FEBRUÁR 27.

Bucuresti, 7.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny közvetítése. Közben: Sporthíreknek adása. 13.40: Gramofonlemez. 14.15: Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó. 14.30: Gramofonlemez. 15: Hírek. 16.45: Előadás. 18: Ijny művészek bemutatkozása. 19: Franck: F-moll zongoraötös. 19.45: Metiani klarinétművész hangversenyének közvetítése. 20: Felolvasás. 20.15: Régi német táncok. 21.35: Michelin csellóművész műsorának közvetítése. 22: Hírek. 22.15: Kabaré. Majd: Híreknek közvetítése külföldre német és francia nyelveken. Utána: Közlemények.

Budapest I, 7.45: Torna. Utána: Gramofon. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 12.10: Vizjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.10: Szalonötös. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30: Cigányzene. 15.35: Hírek. 16: Arfolyamhírek. 17.15: Diákléletről. 17.45: Pontos időjelzés. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: Elő kövületek. Előadás. 18.40: Az 1. honvédzenekar. 19.50: A napoleoni idők katonája. Előadás. 20.20: Bolgár-est. 21.20: A magyar vers története. 21.50: Cigányzene. 22.40: Hírek. 23: Hanglemezek. 23.45: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Operaházi zenekar. 1.05: Hírek.

KEDD, FEBRUÁR 28.

Bucuresti, 7.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny közvetítése. Közben: Sporthíreknek adása. 13.40: Gramofonlemez. 15: Hírek. 16.45: Előadás. 18: Üzenetek. 18.17: Gramofonlemez adása. 19:

Időszaki anyagok. 19.15: Mandolin-zenekar hangversenyének adása. 19.45: Angol kürt. 20: Felolvasás. 20.15: Folescu basszus és Dumitrescu szoprán énekesek hangversenyének közvetítése. 21: Vasiliu énekesnő hangversenyének adása. 23: Hírek. 23.15: Katona zene adása. Majd: Híreknek közvetítése külföldre német és francia nyelveken. Utána: Közlemények.

Budapest I, 7.45: Torna. Utána: Gramofon. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: és 11.45: Felolvasás. 12.10: Vizjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.10: Cigányzene. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30: A rádió szalonzenekara. 15.35: Hírek. 16: Arfolyamhírek. 17.10: Asszonyoknak. 17.45: Pontos időjelzés. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: A Vonatkisérők Országos Otthona központi dalköre. 18.45: A mai Szlovákia. Előadás. 19.15: Magyar nóták. 20.25: „A vörös-arany lobogó útja”. Előadás. 20.45: Gordonkaszámok. 21.20: Két egyfelvonásos. 22.20: Budapesti Hangversenyzenekar. 22.40: Hírek. 23.45: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Tánclemez. 1.05: Hírek.

SZERDA, MÁRCIUS 1.

Bucuresti, 7.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny közvetítése. Közben: Sporthíreknek adása. 13.40: Gramofonlemez. 14.15: Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó. 14.30: Gramofonlemez. 15: Hírek. 16.45: Előadás. 18: Katonazene közvetítése. 19: Időszéri anyag. 19.15: Zenetörténeti csevegés hangpéldákkal. 20.05: Felolvasás. 20.20: Vendég-lői zene. 21: Schubert-est. 23: Hírek. 23.15: Tánclemez közvetítése. Majd: Híreknek közvetítése külföldre német és francia nyelveken. Utána: Közlemények.

Budapest I, 7.45: Torna. Utána: Gramofon. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: és 11.45: Felolvasás. 12.10: Vizjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.10: Énekszámok. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30: Hanglemezek. 15.35: Hírek. 16: Arfolyamhírek. 17.15: Diákléletről. 17.45: Pontos időjelzés. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.10: Cigányzene. 19.15: Magyar mecénások: Esterházy Miklós hercegnő. Előadás. 19.45: A rádió szalonzenekara. 20.40: „A pápaválasztás”. Előadás. 21.10: Operaházi zenekar. 22: Külügyi negyedóra. 22.40: Hírek. 23: Hanglemezek. 23.45: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: A 2. honvédgyalozezred zenekara. 1.05: Hírek.

Március 31-ig befejezik az állampolgárságok felülvizsgálását!

Bucurestiből jelentik: Tekintettel arra, hogy különböző okok folytán számos romániai lakos állampolgárságát a bíróságok még nem tudták felülvizsgálni, az igazságügyi miniszterium körrendeletet intézett a törvényesítekhez, a melyeket felszólított, hogy a felülvizsgálatokat március 31-ig feltétlenül fejezzék be.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

Japán—szovjet csata a mandzsu határon!

London A Domei távirati iroda jelenté Karbinból, hogy az Argun-folyómenti Luipiennél 50 főnyi szovjetkatonából álló csapat tüzelt a japán határőrökre. Harc fejlődött ki, amely mintegy 2 órát tartott és egy szovjetkatonát elesett.

Színház — Művészet

Március 4-én:

a „Bubus” — Vaszary Gábor remek zenésvigjátéka a színházban

A színházbajáró közönség mindig teljes bizalmat érez Felhő Ervin és Horváth László rendezvényei iránt. A két általánosan kedvelt színész előadásaival minden alkalommal a legkitűnőbb szórakozást nyújtották. Most — ismét együttesen — rendezik meg legközelebbi játékukat és pedig március 4-én a téli színházban. Ez alkalommal Vaszary Gábor nagysikerű és frappáns hatású zenés vigjátéka, a „Bubus” kerül színre. Ezt az előadást azért tartják a színházban, mert a kitűnő darab nagyobb kiállítást kíván és a két színművész ezt tökéletes kiállításban elsőrangú szereposztásban és rendezésben akarja kihozni, teljes zenekarral. A remek énekes, táncos bohózatot másnap, vasárnap délután 6 órakor és este 9 órakor megismétlik.

Tizenöt éves jubileumát tartja az aradi színház sugója, Havasi Jenő, az aradi színház sugója tizenöt éve működik a színháznál és ezt a jubileumot március 16-án egy remek előadás keretében ünnepli meg az Iparos Otthonban. Hunyady Sándor rendkívül szellemes és szórakoztató vigjátéka, a „Három sárkány” kerül színre elsőrangú betanulásban és kitűnő szereposztásban. A főszerepeket Gömöri Emma, Abonyi Klári, Lázár Hilda, Miklóssy Eta, Ágay Margit, Felhő Ervin, ifjú Szendrey Mihály, Jávor Alfréd és Salgó Jenő játsszák. Bizonyos hogy a magas színvonalúnak ígérkező előadás telt házat fog vonzani.

Egyh Gyhyssa — matiné helyarákkal. Március 5-én, vasárnap délelőtt 11 órakor a színházban megismétli változatlanul Egyh Gyhyssa óriási sikerű táncelőadását, ugyancsak Freund Leo timpanosai zongoraművész közreműködésével. Ugyanazt a ragyogó műsort mutatja be, mellyel országos turnéjára indul. Jegyeket a színházi pénztár árusítja március 1-től.

Csengery Stefi pere egy temesvári fodrásszal. Temesvárról jelentik: Az elmúlt év decemberében történt, hogy Csengery Stefi volt aradi színésznő egy temesvári fodrásszínházban szerencsétlenül járt, amennyiben az üzlet tulajdonosa, egy tanonclányra bízta a színésznő hajának fésülését és közben a száritókészülék egy szilánkjával rálobbantotta Csengery Stefi haját. Az úgy a járásbíró elé került, mert Csengery Stefi beperelte a szalon tulajdonosát. A járásbíró büntetésnek nyilvánította Seibert fodrásszmestert és gondatlanságból okozott súlyos testi sértés címén 2000 lei pénzbírságra ítélte, egyben pedig kötelezte 24 ezer lei kártérítés és 100 lei perköltség megtérítésére. Az ítélet még nem jogerős.

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapított meg: **Alkalmazást keresők, elvesztett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés szavankint 2 ei.** A fenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő.

Levelezés és házasság rovatokban való közlésre apróhirdetéseket nem vesz fel a kiadóhivatal.

ALKALMAZÁST KERES

Érettségizett urleány, perfekt német, gyárvalálathoz felvétetik. „Stella”. Str. Haiducilor 8. (Piata Cetatei Veche).

Villában házmesteri állást vállalna megélhetéssel rendelkező házaspár. Címeket a kiadóba „Jobb” jellegre. 922

Ingatlan garanciával pénztárnoknői, vagy más bizalmi állást keresek. Str. Bratianu 13. Haluska. 982

Vállalok bármiféle alkalmazást, üzlet, vagy raktárnoki, vagy esetleg más. Cím a kiadóban. 963

Máté műhimző ajuroz, tamburoz, himmez, kelengyékét monogrammoz gépen. Készít gombokat minden nagyságban a legújabb fazonban. Arad, Str. Eminescu 20—22., az udvarban. 990

ALKALMAZÁST NYER

Tapasztalt motorkezelőt keres iparüzem erdélyi nagyvárosba. Ajánlatokat életleírással, igénymegjelöléssel a kiadóba kérünk „Motorkezelő” jellegre. 911

Tunokló lányok felvétetnek. Barthmess csokoládégyár, Str. Filipescu 40. 942

Tisztességes szobaleány felvétetik. Str. Horia 11. 991

Kereskedelmi végzett román fiatalembert keresünk üzleti gyakorlattal. Irásbeli ajánlatokat kérünk: Electrotechnica Română, inginer Gheorghe Sincai, Arad, Strada General Grigorescu 5.

Jólfizű szakácsnő éves bizonyítványokkal kerestetik március 1-re. Cím: Dr. Müllerné. Piata M Viteazul 13. 970

Kaucióval és feltétlenül más képviselővel bíró utazót keresek. „Decorum”. Calvin-utca 6. 1007

Keresünk megfelelő gyakorlattal szádkontinstanót (segédkönyvelőnt). Ajánlatokat csak román eredetű reflektánsok S. A. R. Schenker & Co., Arad, Bul. Regina Maria No. 9. címre intézzék. 984

ÜZLET

Jóforgalmu parfümeria kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Cím a kiadóhivatalban. 985

54 év óta fennálló II. oszt. vendéglő, kerthelyiség, kuzlizzóval bérbeadó. Értekezni ugyanott. Cím a kiadóban. 975

30 éve fennálló vendéglő és fűszerüzlet kiadó. Cím a kiadóban. 990

Belvárosi üzlethez társ kerestetik. Ajánlatokat „Pénzes” jelige alatt a kiadóba. 1003

Varroda megnagyobbításához társat keresek. Ajánlatokat „Varroda” jellegre a kiadóba. 961

OKTATÁS

Kamarazene-kurzus (vonósnégyes, trió stb.) kezdődik haladó hegedűsök, brácsa és csellisták részére. Epstein Tibor okl. hegedűtanár. Str. Duca 15., tel. 17-80. 977

Magántanulókat és középiskolásokat korrepetálna érettségizett fiatalember. Cim a kiadóban. 967

LAKÁS

Háromszobás, emeleti, uccai lakás május 1-re kiadó. Str. Cloșca 10. 950

Kiadó háromszobás, fürdőszobás, parkettás lakás május 1-re. Rossi Lajos Călea Romanilor 12-14. 912

Gyárhelyiség a belvárosi kollós közepében kiadó Cim a kiadóban. 804

Kétszobás, fürdőszobás, uccai lakás kiadó május 1-re. Piața Catedralei 14. 803

Modern négyszobás, összkomfortos lakás, kis angol kerttel május 1-re kiadó. Str. Sincai 15. 951

Négy- és háromszobás, erkélyes, fürdőszobás lakás május elsejére, egyszoba, alkoves fürdőszobás garconlakás azonnalra kiadó. Piața Avram Iancu 10 943

Mégyszobás, összkomfortos lakás május 1-re, esetleg hamarabb is kiadó. Megtekinthető délelőtt 11-1-ig, délután 3-5-ig. Sr. Coșbuc 14. 708

Egyszobás, fürdőszobás, modern lakás kerestetik. Címeket „Modera” feligére a kiadóba. 993

Különbejárattal uccai butorozott szoba kiadó. Piața Mihai Viteazul No. 4. 994

2-3 szobás magánház május 1-re a belvárosban keresetlik. Címeket a kiadóba kérünk. 989

Különbejárattal beorozott szoba március 1-re kiadó. Sr. Ioan Calvin 3. 988

Lépcsőházi beláratattal, elegánsan berendezett szoba kiadó. Str. Moise Nicoară 12. 987

Lépcsőházi beláratattal butorozott szoba, díszkérlet lakásnak igen alkalmas. kiadó. Cim a kiadóban. 986

Bulevardul Carol 44. szám alatt emeleti arilakás kiadó. Bővebbet ugyanott, földszint. 953

Új házban, félemeleten, összkomfortos, négyszobás lakás május elsejére kiadó. Str. Oncu 18. 973

Üzlethelyiség a főútvonalon (esetleg lakással) kiadó. Bul. Reg. Ferdinand 31., I. 1006

Kiadók 1 és 2 szobás lakások, raktárak és garázsok. Str. Kogălniceanu 47. 952

Kiadó Mahul Mureșului 2. sz. házban: 2 szoba, előszoba, fürdőszoba, konyha és éléskamrából álló, villanyvilágítás, gáz- és vízvezetékekkel ellátott földszintes uccai lakás május 1-től. 959

3 szobás modern lakás

II. emeleten, május 1-től kiadó. Str. Aviator Georgescu 11a sz. alatt, a park mellett. 971

VÉTEL-ELADÁS

Használt strátkocsil eladó. Zsigmondháza, Str. Reg. Ferdinand 19. 928

Nagy tükrő, két szövőszék, ülőfürdőkád eladó. Megtekinthető 2-4-ig. Str. Emilescu 40., I. Wolf. 995

Egy 500 kg. tízdesmérleg eladó. Szenes és Schwartz, Arad. 983

1 drb. V. D. Hannomag-tractor, 1 drb. MÁV magánjáró, 8 atmos. 1 drb. cséplőszekrény, Hoheerr és Schurutz, 8-as, komplett, sűrűsben eladó.

KAISER

Strada General Grigorescu 4.

8 drb. használt vas pinceablak. 80x20 nagyságban és különféle ócska bádógdolgok eladók. Bővebbet: Str. Ghiha Birta 36. 1001

Sportkocsi, fehér, nikkelezett. tókarban, eladó. Cim a kiadóban. 923

Mahagóni féhláló, börgarnitura, recamier nagyon olcsón eladó. Comisio Fiz. üzlet. Dacia-kávéház mellett. 1002

Eladó egy kredenc, márványiappal. Str. Gojdu 14. kapu alatt. 964

Jókarban levő mély gyermekkocsi eladó. Csernyanszky Béla, Str. Coșbuc és Sava sarok. 965

Cimbalom, 1 rádió, 1 antik óra és 1 petroleumkályha eladó. Str. Badea Cărtan 26. 966

Menyasszonyok figyelmébe! Sűrűsben eladó elutazás miatt modern prima díóebédő. Megbizott: Tempo. Fischer Enz-palota. Zalogcéduláját megvesszük, olcsón hosszabbítjuk.

Underwood-írógép sűrűsben eladó. Megtekinthető: Bul. Reg. Ferdinand 37., ház-mesternél.

Gyermeksportkocsi eladó. Bulev. Carol 54., liceumnál. 1009

Gyermekágy eladó. Bulev. Carol 54., a liceumnál. 1010

Háló, ebédő, kombinált szobák a leg-szebb kivitelben, nagy választékban Budacseknél, Str. Metianu 14. 968

Teljesen jókarban levő „Schembra” gyártmányu gyermekkocsi eladó. Érdeklődni délelőtt 8-12-ig lehet Călea Săguna 140. alatt, „1300” feligén. 960

Eladó

Dieselmotor 200 HP. Generátor 100 KW. 50 Per. transzformátorok, elosztási táblák.

Gőzkazán Babcock Wilcox rendszerű 170 m² fűtőfelülettel, 41 m² tüllhevitővel igen jó állapotban.

Öntöttvascső 7" gáz- és Mannesmann cső minden méretben, szelepek, váltók, csapok, könyökök, flaszik, stb.

Tartányok minden méretben és kivitelben.

Vaslemezek és vaslétrák minden méretben.

Hidmérleg 35 tonna vagonmérlegelésre jelző készülékkel.

Gépezetek fahordó gyártására. Légszűrők, szivattyúk.

Iparvagyányu váltók és apróanyagok. Vasfodélszerkezetek hullámlemezzel. Sínszeg 8-12 cm.

Láncrostély gőzkazánnak 6.4 m² fűtőfelülettel.

Érdeklődni: „Fanto” S. A. R. Tlleagd. Bihor.

Bul. Carolon

új villa 1x5 szobás, kettéosztható lakással, 3 darab kisebb lakással. áron alul 750 ezer. — Piacot összekötő főútvonalon masszív, teljesen jókarban levő emeletes ház. 10 darab 2, 3 szobás, fürdőszobás lakás, teljes alapincézés, 120 ezer évi jövedelem, 1 millió. — Bulev. Reg. Ferdinand mellett, a villanegyedben, legszebb, kétéves új villa, négy-szobás, összkomfortos lakás. 1x1 szobás lakás, kerttel nemes gyümölcsfákkal, 600 ezer. — Belvárosi emeletes, teljesen jókarban levő ház. 4 darab háromszobás, fürdőszobás lakás. 3 darab kisebb lakás, áron alul, 850 ezer. — Fenti házakon kívül a főtéren bérpaloták 3 milliótól 12 millióig. — Legértékesebb villanegyedben 2-3 éves emeletes új villák, 2 és 3 szobás, összkomfortos lakásokkal, előnyös árban, a város összes uccáiban bér-, magán- és üzletházak nagy választékban. Arad közepében és Temesmegyében földbirtokok 7 ezertől 40 ezerig föületekkel kat, holddanként eladók.

HAÁSZ

Ingatlanforgalmi irodája. Arad, Emléscu uccá 20-22. Alapítva: 1918.

TISZTA, MOSOTT RONGYOT
megvételre keresünk.
Cim a kiadóban.

Kombinált modern butort

teljes lakásberendezéseket, brilliáns-köveket, szőnyegeket veszek sűrűsben megbízom részére.

Nagy választékban kaphatók modern ebédők, hálók, keleti és bel-földi szőnyegek, recamlé, konyha, velencei csillár, Pataky-kép stb.

Zalogkölcönöket közvetítünk a timisoarai zálogházba, előzet nyújtunk.

Zalogcéduláját megvesszük! Tempo bizományi-üzlet, Fischer Ell-palota.

Világító festék órasoknak és mechanikusoknak

sötétben világító számok stb. készítésére kapható „La Ora Fixă” óráscégnél. Bul. Reg. Ferdinand No. 9. Próbacsomag 45.- lei.

KÜLÖNFÉLÉK

Beraktározási raktárban olcsón beraktározhatók butorok. Tisztaságért, megőrzésért felelősséget vállalok. Eladásokat közvetíték Eladó szép hálószoba és villanycsillárok. Str. Moise Nicoară No. 9-11. 931

Gyorokon bérbeadó egy jóforgalmu kovácsműhely, kényelmes lakással együtt. Érdeklődők forduljanak Szigeti Ferencné címére. Gyorok, Aradmegye. 974

INGATLAN

Magánház: három szoba, fürdőszoba stb. eladó Érdeklődni: Str. Dna Balasa 142a. 925

Eladó kétszobás beton alapu vályogház, 100.000 lei. Str. Bărseanu 4., 3-as autobusz. 735

Tanyás birtok

20 kat. hold, közvetlen a város mellett, 2 hold gyümölcsös, holdanként 65.000 leiert eladó. Megbizott:

Kiss Lajos „URANUL” Ingatlanirodaja, Str. Horia 2 II. em. Telefon: 18-21.

Biztos tőkebefektetés

A vasútállomás közelében emeletes ház, 10 lakással, üzletekkel. évi 86.000 lei hozammal, 900.000 leiert eladó. Avram Iancu-térhez közel új ház, 3 lakással, felszerelt fürdőszobákkal, 36.000 lei hozammal, 400.000 leiert eladó. Városházához egész közel háromszobás magánház, vízvezetékekkel, 180.000 leiert eladó.

BOROSS ügynökségnél Arad, Str. Brătianu 21., Igaros Barkal szemben. 1005

HATSŐHEK

Ingatlanforgalmi iroda Arad, Biv. Carol 46. (Lakás ugyanott) előnyös ajánlatok!

2,400 ezer: a Corso mellett emeletes modern bérház 9 nagy és közepnagy lakás, összkomfort, jó hozam. — 2 millió, piacotéren emeletes, üzletes bérház, cca 10% hozam. — 1,900 ezer: Fehér Ke-reszthez közeli emeletes bérház, 16 lakás, több üzlethelyiség, nettó 160 ezer hozam. — 1,750 ezer: ugyanott emeletes bérház, 8 közepnagy, nagyvrszt fürdőszobás, parkettás és 17 kisebb bérlemény, nagy telek, 194 ezer hozam. — 1,600 ezer: belvárosi emeletes bérház, 3 üzlet, több kisebb lakás. 2 nagy összkomfortos lakás, garázsok, kb. 1 hold gyümölcsös, kedv. fiz. felt. — 1,500 ezer: Minorita-templomhoz közeli üzletes bérház, 3 közepnagy lakás, elő. fürdőszobával, 5 bérlemény. — 1,150 ezer piacotéri sarokbérház, több fürdőszobás lakás, nagy front és telek, 150 ezer hozam. — 1,140 ezer: Metianu-Uccához közeli üzletes sarokbérház, 2x3, 4x2, 3x1 szobás, teljes lakás, parketa, fürdőszoba, 300 öl telek, 125 ezer hozam. — 1.050 ezer: központon üzletház, 8 üzlethelyiség, teljes pince, több raktárral, közmüvek, 10 százaléki hozam. — 900 ezer: Eminescu-ucca mellett emeletes bérház, élválaszt-ható nagy gyümölcsös, mind uccai 2x3, 1x2, 1x1 szobás, teljes lakás, fürdőszobák, pince, jó hozam. — 800 ezer: színházhoz közeli üzletes sarokház, 4 fürdőszobás uccai lakás, 75 ezer hozam. — 750 ezer: Hotel Centralhoz közeli 3 bérleményes, nagy frontra épült bérház, mind fürdőszobás lakások, nagy kert, teljes pince, kedv. fiz. felt. — 700 ezer: Ortutay-palotához közeli új magasföldszintes, 2x3 szobás, hallos, fürdőszobás, parkett, 1x2 sz. telj. lakás, 200 öl kert, jó hozam. — 650 ezer: Kogălniceanu-ucca mellett új magasföldszintes bérház, 2 üzlet, 3x2 szobás, elő. fürdőszobás, parkett, 2 kislakás, nagy front, jó hozam. — 600 ezer: centrumban új emeletes luxusvilla, 2 közepnagy lakás, hall, passage, balkonok, kert, jó hozam. — 590 ezer: Catedralei-térhez közeli félemeletes bérház, 1x6, 1x2, 3x1 sz. telj. lakás, fürdőszobák, cserépkályhák, essig, rollók, jó hozam. — 500 ezer: belvárosi sarokház, 5 bérlemény, közmüvek, 54 ezer hozam. — 475 ezer: ugyanott üzletes ház 1x3, 3x1 sz. telj. lakás, pince, 590 öl gyümölcsös, nagy front, összköz-müvek, 48 ezer hozam. — 450 ezer: Central-mo-zihoz közeli magasföldszintes bérház, 1x3, 2x2, 1x1 sz. telj. lakás, kert. — 390 ezer: II. ker.-ben bérház, több fürdőszobás lakás, 46 ezer hozam. — 380 ezer: város-igetnél magasföldszintes, öklakásos bérház 400 öl gyümölcsös. — 325 ezer: központon alapincézett négyszobás, fürdőszobával 200 öl kert. — 300 ezer: belvárosi sarokház, 8 üzlethelyiség, telek-árban. — 250 ezer: Gloria-pályá táján alapincézett 2x2 sz. telj. lakás, közmüvek. — 240 ezer: Iancu-tér táján új, magasföldszintes, kétszobás, külön szuterén lakással. — 235 ezer: közkörbáz táján új, magasföldszintes, 3. mind uccai teljes lakás pince, mosókonyha, kert, jó hozam. — 230 ezer: pernyávai üzletes ház, 2x2, 3x1 szobás telj. lakás, pince, nagy kert, 30 ezer hozam. — 200 ezer: Külváros forgalmas helyén új, magasföldszintes sarokház, 2 üzlet s 2 telj. lakás, essig, rollók. — 180 ezer: Dna Balasa-uccában, keresztutca mellett öklakásos, 270 öl gyümölcsös. — 170 ezer: színházhoz közeli 5 bérleményes, 60 ezer hank. eher-rel együtt, 17 ezer hozammal. — 150 ezer: belvárosi félemeletes, háromlakásos, 15 ezer hozammal. — 120 ezer: Săguna-ut táján új magasföldszintes, kétszobás, előszobás, 200 öl gyümölcsös. — Telkek a belvárosban is. — Földök. — Szőlők. — Bankkölcönök betáblázásra.

Kézimunkák

Díványpárnák, Asztalterítők, Nippalávalók, és más kézimunkák eladók.

FEKETE

Strada Coșbuc 24. ee.

Legújabb jelentéseink:

Megtartották a „füstpróbát” a Vatikán konklávé-termében

Közel háromszáz személyről kell gondoskodnia a pápa-választással kapcsolatosan a Vatikán-államnak

Rómából jelentik: A Vatikán-városban teljesen elkészültek a konklávé előzetes munkálataival. *Pénteken megtartották a szokásos füstpróbát* és a Szent Péter téren sétálók szokatlanul sűrű füstöt láttak felszállni. Ez a füst felhő fogja jelezni talán márc. 2-án már, hogy eredménnyel járt a választás. Készen állnak a konklávé tagjainak lakosztályai. Azokat a biborosokat, akik gvendelkednek és betegek, a Sixtusi kápolnához közelebb eső lakosztályokban fogják elhelyezni és itt kap lakhelyiséget a két délamerikai biboros is, akik az utolsó napokban érkeznek majd meg és akiknek nem lesz idejük, hogy az ut fáradalmait kipihenjék. *A konklávéba 62 biboros vonul majd be és 124 tagból fog állni ezeknek szerzetesi és pápi kísérete.* Ezenkívül ott nyer még elhelyezést a 111 tagú szolgaszemélyzet is. Így a konklávében összesen mintegy 300 személy kell, hogy elhelyezést kapjon. Szombaton délelőttre hívták meg a konklávé helyiségeinek és a Sixtusi kápolna átalakításának megtekintésére a római sajtót. Ugyancsak szombaton délelőtt sorsolták ki azokat a némes gárdistákat is, akik szolgálatot teljesítenek a pápaválasztásnál. Ezeknek nagy szerepe szokott lenni, mert az új pápa mindig nagy figyelmet tanúsít azon gárdisták iránt, akik a konklávéból első utjára vezetik be a Szent Péter bazilikába.

Azok között a kiváltságos személyek között, akik a pápaválasztás alatt a biborosokon kívül a konklávében tartózkodhatnak, 11 szakács is van. Ezeknek az a feladatuk, hogy ők főzzenek a kardinálisok számára. Tegnap összegyűjtötték a szakácsokat és megeskették őket az evangéliumra és a feszületre, hogy mindhalálig titokban tartják azokat a dolgokat, amiket esetleg látnak vagy hallanak a konklávéban.

Egyszermind a szakácsok megkapták az utasításokat, hogy milyen ételeket kell készíteniük a pápaválasztó biborosok számára. — Eszerint az ételsor a következő lesz:

Reggeli: Minden kardinális, még az amerikaiak és az angolok is, akik pedig breakfasthoz vannak szokva, egész egyszerű reggelit fog kapni.

Ebéd: Ez az étkezés háromfogásos lesz: Leves, hal, vagy hus, gyümölcs. Utána — ki-ki választása szerint — egy pohár vörös, vagy fehérborit kap.

Vacsora: Ugyanaz, mint az ebéd.

Mind a három alkalommal az ételeket a konklávé egyes celláiban külön-külön fogják felszolgálni, minden egyes kardinálisnak. — A hagyományok szerint a biborosok egyszerű cserénedényből fogják elfogyasztani az egyes ételeket.

téren évek mulasztását kell pótolnunk. Tisztában kell lennünk azzal, hogy ez pénzáldozatot jelent de egyben más követelések hátrábbtolását is maga után vonja. Ugyanekkor viszont magunk és gyermekeink biztonságát jelenti. Ezután következik gazdasági megerősödésünk megalapozása. Jelentős munkatelési tervre van szükség a társadalmi feladatok terén. Igyekezzünk megmintha a kötelességeket előbb, ez a leghelyesebb mintha jogok nyirbálásával akarnánk társadalmi egyensúlyt teremteni. Nagy gondot kell fordítani az ifjúság nevelésére. Nemcsak politikai hanem társadalmi feladataink is vannak és ezek között leglényegesebb a magyar lelkeség ápolása. Legutóbb bejelentettem a Magyar Élet Pártjának megalakulását, vagyis fuzionálunk a Magyar Élet Mozgalommal. A politikai célkitűzések egysége az erők egyesítését teszi szükségessé.

A magyar miniszterelnök ezután a közigazgatás újjászervezéséről beszélt, majd pedig hangsúlyozta azokat a feladatokat, amelyek a magyar ifjúságra várnak.

— Minden emberre szükség van. Mindenki szíveleje meg az elhangzottakat. Csak így tudjuk gyarapítani a régi erőt és csak így tehetjük boldoggá gyermekeink Magyarországot.

Kunder Antal

kiválik a magyar kormányból?

Budapestről jelentik: a Pesti Ujság arról ad hírt, hogy a Teleki-kormány összetételében rövidesen változás történik. A lap szerint távozik a kereskedelmi tárca éléről **Kunder Antal** és valószínű, hogy **Reményi-Schneller** pénzügyminiszter se marad sokáig a kormányban. Ennek a kérdésnek a megoldását a jövő hétre várják politikai körökben a Pesti Ujság szerint.

Széleskörű amnesztiát ígér Franco a feltétlen megadás esetére

London. (Rador.) Diplomáciai körökben úgy tudják, hogy az angol kormány jegyzéket kapott Franco tábornoktól, amelyben a nemzetiek vezére feltétel nélküli megadás esetére széleskörű megkegyelmezést helyezett kilátásba a köztársasági spanyolok részére. Ugyancsak kihangsúlyozta Franco jegyzéke azt, hogy a nemzetiek megvédik országuk politikai és területi függetlenségét. Ezt a jegyzéket a **helfői minisztertanács** maga Chamberlain miniszterelnök olvassa fel, amikor sor kerül Franco kormányának „de jure” elismerésére is. Angol politikai körökben az a vélemény alakult ki, hogy a köztársasági spanyol vezetők óvakodni fognak attól, hogy tovább folytassák a felesleges vérontást.

Teleki Pál gróf magyar kormányelnök rádió-beszéde a magyarság politikai programjáról

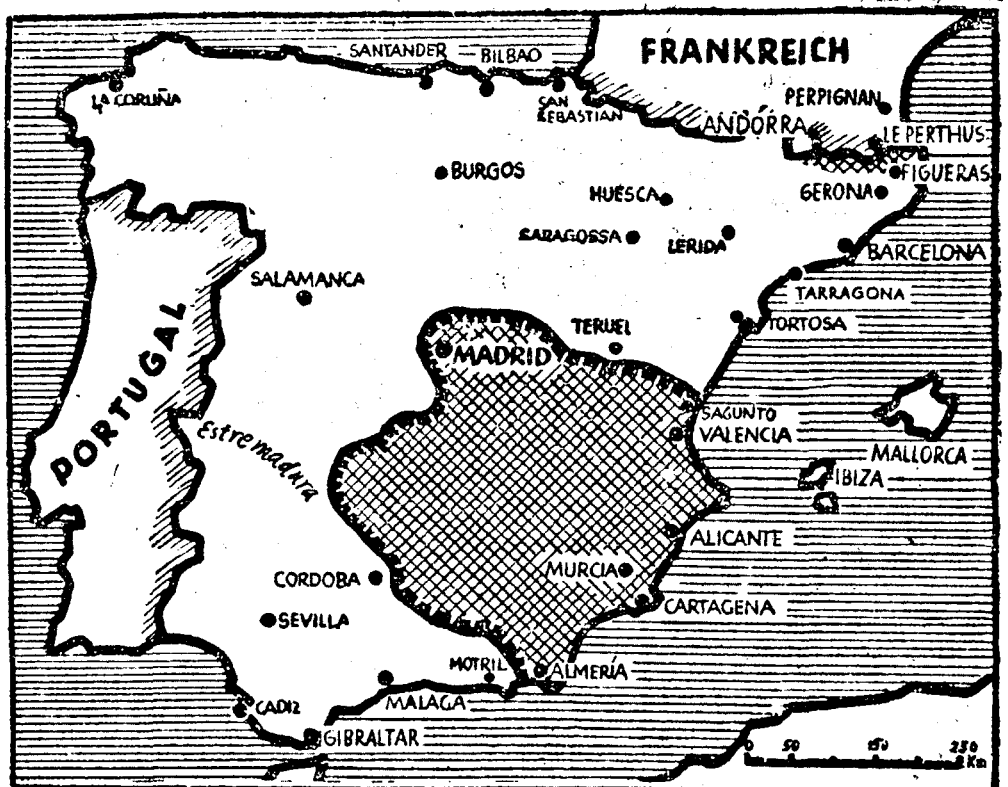
Teleki Pál gróf magyar miniszterelnök romániai időszámitás szerint szombaton este nyolc ótákor beszédet mondott a magyar rádióban. Beszédében a magyar miniszterelnök többek között a következőket jelentette ki:

— Rádión beszélek, de szeretném úgy képzelni, hogy Rákos mezején vagyunk, ahol az egész nemzet megjelent. Sokan olvasták bizonyára azokat a beszédeket, amelyekkel a képviselőházban és a felsőházban bemutatkoztam, programot adtam és közöltem hogy mint a nemzeti keresztény eszme öreg szolgája ugyanazokat az elvéket kívánom valóra váltani, amelyek érvényreinttatását husz évvel ezelőtt kezdtük és elődeim szolgálták. Közöltem, hogy a tárgyalás alatt lévő törvényjavaslatokat fenntartom. Szükségesnek érzem azonban, hogy most néhány barátságos és komoly szót intézzek a nemzethez. Nincs talán a nemzetnek olyan rétege, amelyben személyes barátaim ne lennének. A magas állásoktól távol, az elmúlt 20 év alatt sokat tanultam, megtanultam, a szemekből olvasni, ismerem az ifjúságot, szeretettel viseltetem magyar testvéreim iránt, de szeretet tölt el a magyarézésű, de idegen ajku polgártársainkkal szemben is. Nemzetiségi járás főszolgabírája voltam. Azt szeretném, hogy jólétben lássuk a nemzet minden fiát és nem rajtam mulik, ha ennek megvalósítása majd lassabban megy.

— Nemcsak barátságos hanem komoly szavam is van. A magyar nép politikai nép. Gyakorolni is kell a politikát, de magyar módra: sokat gondolkozva és keveset beszélve. Az utóbbi időben sokat politizálnak, de sokat beszélnek és keveset gondolkoznak. Nem magyar dolog ez. Sokat akarunk megvalósítani. Kereszténnyé akarjuk tenni nemcsak nevében, hanem gondolkozásában is az országot. Erőssé akarjuk tenni ezt a népet, jól kifenne akarjuk tartani tokjában kardunkat, összeforrasztani akarjuk a magyar lelkeket és a lehetőség szerint mindenki részére meg akarjuk valósítani az egyéni és a családi boldogságot. Egyszerre akarni azonban mindent, a mai időben sok egy kis ország számára. Az utóbbi évtizedekben gazdasági helyzetünk megjavult. A külföld előtt megbecsülésünk gyarapodott. Most

új feladatokra vállalkoztunk, de ezek nem oldhatók meg egyszerre. Pénzt kell áldoznunk biztonságunkra, ugyanekkor azonban nem biztosítható kifogástalan jólét. Nem élhetünk úgy, hogy áldozatokat ne hozzunk, egyben pedig mindent az államtól várunk. Első és legfontosabb feladatunknak a hadsereg kifejlesztését tartom és ezen a

A spanyol háború utolsó fázisa



A spanyol-francia-angol egyezmény létrejöttének pillanatában már csak a kereszt-sávozott rész maradt a köztársaságiak birtokában. Ennek a résznek sorsa fölött döntenek a közeljövő eseményei.